

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - Nº 13.535

LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 16 DE MAYO DE 1996 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



**En esta Edición Suplemento**



## El Presidente

Tras culminar su visita a Holanda, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada pasó a París donde permanecerá hoy. Su regreso está previsto para mañana (página 6).

## El último adiós

A los 83 años de edad dejó de existir en su tierra natal, Cochabamba, el poeta Javier del Granado. El Gobierno decretó duelo nacional en homenaje al laureado escritor (Puerta Abierta).

## Candidato

Edgar Ramírez, único trabajador de la empresa unificada, se siente halagado al ser propuesto por Juan Lechin como el sucesor de Oscar Salas a la cabeza COB (página 5).

## Estreno

Con gran éxito ayer fue estrenada en Santa Cruz de la Sierra la película boliviana "La oscuridad radiante" dirigida por Hugo Ara. Hoy se realiza la premiere en La Paz (Puerta Abierta).

## El Dólar

1 \$US = 5,06 Bs.

# Más que un conflicto entre los partidos políticos Reglamentar el artículo 60 es un problema de las regiones



**DIPUTADOS.** El número de diputados que tendrá cada uno de los nuevos departamentos del país se consiente en un nuevo conflicto a ser resuelto por los legisladores. Foto: Reprografía del gobierno.

La reglamentación del artículo 60 de la reformada Constitución Política del Estado -que establece la elección de diputados uninominales- será más un problema de las regiones que de los partidos del oficialismo y la oposición, dijo el ministro de la Presidencia, José Guillermo Justiniano. El conflicto regional ya surgió porque se debe definir el número de diputados de acuerdo con la cantidad de habitantes de los departamentos, sobre un total de 130 representantes. "Este es un asunto delicado que requerirá un trabajo muy intenso y yo diría con la mayor tranquilidad posible, en el ámbito de las brigadas departamentales", sostuvo Justiniano.

Sobre el tema, la Corte Nacional Electoral decidió mantenerse al margen de una comisión que trabaje en el tratamiento de la reglamentación, porque es una tarea de los poderes Ejecutivo y Legislativo, y que una vez definido el asunto propiciará los ajustes a la Ley Electoral, de acuerdo con su competencia.

Si se modifica la norma electoral Potosí, Chuquisaca y Pando reducirán sus diputaciones y aumentarán La Paz y Santa Cruz. Las regiones se oponen, el MNR tampoco está de acuerdo y se marginó de la comisión multipartidaria que elabora el proyecto, informó el diputado Hugo Carvajal.

Página 7

## COB declaró paro de 24 horas por la seguridad social Los sindicatos se alistan para una nueva "batalla"

El ampliado de trabajadores sobre la seguridad social decidió anoche realizar un paro de 24 horas el próximo 29 de mayo en defensa de ese beneficio laboral. Para el jueves 23 está programada una movilización nacional, que será el inicio del rechazo a la Ley de Reforma del Sistema de Pensiones del gobierno. La reunión de sindicalistas prohibió a la COB negociar con el Poder Ejecutivo sobre ese tema y exigió el cumplimiento del último convenio, firmado a fines de abril después de 40 días de conflicto.

El ampliado "especializado" convocó también a los sectores afiliados a la COB a resistir la propuesta gubernamental e impulsar una campaña para crear conciencia en todos los niveles laborales del país.

Se decidió además reactivar los comités de defensa de la seguridad social, constituidos en cada departamento, y recomendar que el XI Congreso Nacional de la COB se constituya en el encuentro de defensa de la seguridad social.

Se decidió además reactivar los comités de defensa de la seguridad social, constituidos en cada departamento, y recomendar que el XI Congreso Nacional de la COB se constituya en el encuentro de defensa de la seguridad social.

Página 5

## FF.AA. luchan en otro frente

## Fueron pasados a retiro obligado 30 oficiales y 89 suboficiales

El Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas fue acusado ayer, por el mayor de Ejército Hernán Erazo Patiño, de cometer una "masacre blanca en los cuarteles". El militar dijo a la agencia ANF que unos 30 oficiales y 80 suboficiales y sargentos fueron pasados "ilegalmente" al retiro obligatorio. Advirtió que "hay otro contingente de militares de distinta graduación que será pasado, en las siguientes semanas, al retiro obligatorio, sin cumplir con la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas, reglamentos ni con los códigos castrenses".

El oficial aseguró que en las Fuerzas Armadas rige un "Plan de Reducción de Efectivos Militares" desde 1992, cuando un gobierno extranjero ofreció \$US 2.000.000 para que el personal que se someta al retiro voluntario reciba \$US 2.000 de bono de cesantía por cada año de servicio.

La denuncia fue acompañada con un informe del Departamento I del Comando General de Ejército, en el que se dan los nombres de los oficiales dados de baja por "instrucciones del Departamento de Personal del Comando en Jefe".

El mayor Erazo informó que los afectados por "la

masacre blanca" presentaron un Amparo Constitucional ante la Corte Superior del Distrito, cuyo dictamen fue procedente, pero la cúpula militar no quiere asumir el mandato legal y el caso pasó a la Corte Suprema de Justicia.

Página 6

## Por supuesta complicidad con "Oso" Chavarria Fiscales intentarán que Eid sea condenado a 15 años de prisión

El Ministerio Público redoblará sus esfuerzos para demostrar ante los jueces antidroga que el dirigente mirista Oscar Eid Franco fue cómplice del fallecido y supuesto narcotraficante Isaac "Oso" Chavarria, para que sea condenado a 15 años de prisión. El requerimiento fiscal de 200 fojas comenzó a ser leído ayer y posiblemente concluya hoy con la lectura de la demanda de sentencia.

Eid, detenido en San Pedro hace un año y cinco meses, afirmó que a la conclusión del proceso que se le sigue por supuesto encubrimiento al narcotráfico, "se impondrá la verdad ante el poder".

Mientras tanto, el secretario ejecutivo del MIR, Carlos Saavedra Bruno, denunció que el proceso penal contra Eid, por presuntos vínculos con el narcotráfico, tiene la única finalidad de invalidar la candidatura de Jaime Paz Zamora a las elecciones de 1997.



Página 6 Oscar Eid.

## Sondeos prevén una segunda vuelta República Dominicana en jornada electoral

Unos 3,7 millones de dominicanos acuden hoy a las urnas para elegir a un nuevo Presidente para su país, en unas elecciones que fueron precedidas por denuncias de racismo, fraude y algunos arrestos de políticos de la oposición. Los tres principales aspirantes a la Presidencia son Francisco Peña Gómez, de 59 años, postulado por el Partido Revolucionario Dominicano (PRD); Leonel Fernández, de 43 años, abandonado del Partido de la Liberación Dominicana (PLD) y el actual vicepresidente Jacinto Peynado, de 55 años, el primer político del Partido Reformista Social Cristiano (PRS) que postula a la Presidencia.



**CANDIDATO.** El actual vicepresidente de República Dominicana, Jacinto Peynado, es el candidato del oficialista Partido Reformista Social Cristiano (PRS).

Página 12

■ ■ n edificio moderno no sabe que 2.0

\*Adaptado, de acordo com a LMSA.

\*Ex-Coordinador General del Programa Nacional de Gobierno Municipal

\*Estudia  
Cochabamba.



Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga  
Editor General: Jaime Humérez Selemé

La Paz, Bolivia, jueves 16 de mayo de 1996

¿Qué deberíamos debatir?

La sorpresiva declaración del secretario Nacional de Salud sobre la necesidad de debatir la posibilidad de legalizar/despenalizar la práctica del aborto, ha provocado alarma en varios sectores de la sociedad boliviana.

Pero, la piedra ha sido lanzada. La autoridad de gobierno justifica su posición en el hecho de que algunos estudios establecen que el aborto realizado en lugares insalubres y "antros de corrupción" provoca la muerte de alrededor de 400 mujeres al año y que se practicarían 40.000 abortos anuales, entre inducidos y espontáneos.

El tema puede ser enfocado desde diferentes perspectivas. La principal es que nadie tiene derecho a quitar la vida a un ser humano y, como coinciden médicos y científicos, el feto es un organismo viviente. En el caso del aborto, se presenta el agravante de que se trata de un ser humano indefenso. Este principio es, desde ya, negador de toda posibilidad de despenalizar esta práctica. En este sentido, la Iglesia Católica, mediante el Arzobispo de Santa Cruz, ha rechazado cualquier indicio de legalizar el aborto, al punto de que la autoridad que propuso el debate se apresuró a aclarar que se trataba de una posición "personal" y no del gobierno.

Otra perspectiva para analizar el problema es partir del contexto general que permite el crecimiento de la práctica ilegal del aborto. Aquí surge una interperación a las diferentes estructuras que los seres humanos vamos creando, en las que -sin negar las buenas intenciones- la ausencia de condiciones culturales, económicas, sociales y éticas, destinadas a mejorar la calidad de vida, da pie a generar iniciativas como la que comentamos que, en definitiva, no solucionan los problemas de fondo. Es más, tienden a agudizarlos porque se abre la posibilidad de ingresar en un círculo vicioso que puede ser muy dañino para el devenir del país.

Quienes tienen bajo su responsabilidad la inmensa tarea de preservar la salud de la población podrán argüir que mientras se creen esas condiciones, seguirán muriendo cada año cientos de mujeres como consecuencia del aborto clandestino y los también cientos de fetos cuya vida es eliminada de cuajo. Sin embargo, su legalización ¿no significará olvidarse de las causas de fondo que llevan a someterse a esa práctica?

Aquí puede surgir una tercera perspectiva, también utilizada para justificar un debate sobre el aborto: la de género. Se afirma que la mujer debe tener la libertad de decidir si se somete o no a esa práctica. Pero, en esencia, esa libertad no es tal, en la medida en que son factores y presiones externos los que la llevan a tener que adoptar, finalmente, la decisión. Más aún, si, como es obvio, ninguna mujer se somete al aborto si no es en casos extremos.

Globalizando, lo lógico es centrar el debate sobre las causas profundas que llevan a un elevado número de mujeres a abortar y no alrededor de una práctica que es utilizada en situaciones extremas y que, además de ser moralmente condenable, sería innecesaria con una educación e información adecuadas, que impregnen a los hombres y mujeres de valores éticos profundos, y con acciones sostenidas que eleven la calidad de vida de la población.

Llegó la hora de acaparar a los indecisos  
Cuatro candidatos se disputan la presidencia de Ecuador

De acuerdo a las disposiciones de las autoridades electorales, a partir de este viernes se dan por concluidas las campañas políticas para la presidencia, las diputaciones provinciales y nacionales, las alcaldías, consejerías y prefecturas.

Por Mario González

Cuatro candidatos se disputarán la presidencia de Ecuador este domingo, en la primera ronda de las elecciones generales, pero un cuarto de los más de seis millones de electores siguen indecisos. De los nueve candidatos a la elección presidencial, la más importante, sólo cuatro cuentan con posibilidades reales de participar en la segunda vuelta, a realizarse, de ser necesario, el próximo 6 de julio. En el indiscutible primer sitio y con el 30 por ciento de las preferencias electorales desde que inició la campaña, según las encuestadoras más importantes de este país andino, estaría el derechista Jaime Nebot, del Partido Social Cristiano (PSC). El segundo lugar correspondería a la izquierda ecuatoriana y se lo disputarían Rodolfo Borja, del Partido Roldosista Ecuatoriano, Rodrigo Paz por la Democracia Popular (DP) y Freddy Salazar por el movimiento multisectorial Nuevo País-Pakutik. Según las encuestadoras, ningún candidato obtendrá más del 50 por ciento de los votos este domingo, por lo que, de acuerdo a las normas vigentes, tendrá que efectuarse una segunda ronda electoral el próximo 6 de julio, con los candidatos a la presidencia que obtengan los dos primeros lugares. El 25 por ciento de los votantes aún está indeciso sobre su elección, señaló Hugo Barber, director de la encuestadora Perfiles de Opinión. "Mucha gente decide el mismo día de las elecciones y esto podría cambiar las tendencias", agregó. Este panorama ha llevado a todos los candidatos a "ampliar" sus propuestas, con el objetivo de acaparar los votos de los indecisos, que definirían los resultados. "La fuerza de los pobres" es el lema de Bucaram, quien por tercera vez se postula a la presidencia. "En su discurso, 'el pueblo' y 'la oligarquía' son nociones recurrentes", afirmó el columnista Fabián Corral. Sin embargo, en esta campaña "su populismo admite, con la misma facilidad, tests de carácter liberal y planteamientos intervencionistas", comentó. Forjar "un nuevo país" es la consigna de Ehlers, ex conductor de un popular programa de televisión, quien logró sumar el apoyo de grupos muy dispares, como los partidos Izquierda Democrática y Socialista, sectores empresariales, sindicatos, ambientalistas, religiosos y organizaciones indígenas. Utilizando un discurso "lírico" según Martín Pallares, editorialista del diario Hoy, Ehlers resume su propuesta

Domar a los políticos

La domesticación de los políticos es una de las tareas que, en democracia, incumben al ciudadano común, aunque éste casi lo ignora y apenas la cumple. Me explico: el político debe estar al servicio del ciudadano y no a la inversa. ¡Hermosa sentencia! Pero la prosaica realidad es que todos o muchísimos andamos como hipnotizados por lo que dicen o callan, hacen u omiten esos elegidos de los dioses que tienen en sus manos las riendas del poder o sueñan con montarse sobre ese codiciado y pafante corcel. Así que, los domesticados somos la gente de a pie. El ciudadano cree que con haber votado ya ha cumplido con su función política en la sociedad. Esta es una verdad a medias: es cierto que al introducir la papeleta en la urna asumimos una decisión; pero, entre unos comicios y los siguientes, ingresamos a una suerte de "clases pasivas" que dejan hacer y dejan pasar todo cuanto los políticos quieren. Este es un ejercicio ambiguo de la ciudadanía, activa por un momento, pasiva el resto del tiempo. El resultado es que el elegido, que en la campaña electoral había ofrecido ponerse al servicio de sus votantes, una vez que se subió al carro del poder, no siempre cumple con la promesa hecha a quienes le auparon. Se dirá que la democracia representativa es un montaje en el que la mayoría escoge a una "élite" para que la gobierne. Y que ese "club" de notables, una vez que ha recibido la sacrosanta investidura del sufragio, tiene las manos libres para lo que le venga en gana. Esta es otra media verdad. Porque si bien el "votante-mandante" le ha otorgado el "mandato", lo ha hecho en función del

bien público que se espera de los conquistadores del poder. Domesticar a los políticos consiste pues en hacerlos servidores leales, diligentes, desinteresados y eficaces, del bien común, que para esto les otorgamos nuestra confianza. Pero, de ninguna manera es admisible que algunos "mandatos" confundan el "mandato" como una franquicia ilimitada para su provecho personal o de su restringido círculo de intereses. El sistema actual reduce la actividad ciudadana al acto electoral. Este "reduccionismo" no es saludable para la vida política de una sociedad. Si hablamos de democracia, es preciso ampliar mucho más la participación: la ciudadanía tiene que utilizar sus múltiples recursos de acción y de expresión, salir de la atonía, aceptada como fatalidad hasta que no llegue la siguiente hora de ir a las urnas. Uno de los instrumentos más eficaces para la doma de la clase política está en manos de los medios de comunicación. La atenta y escrutadora mirada de éstos sobre los políticos, sirve de advertencia, crítica, control y estímulo para los gobernantes e incluso para sus oponentes. Que también éstos deben ser domesticados para que no se desbocen en perjuicio del buen uso del diseño democrático. Ojalá que la prensa sirviera para domesticar a algunos políticos cimarrones en lugar de constituirse en su fiel y obscuro servidor. Hay más: una democracia participativa supone que otras organizaciones ciudadanas, culturales, económicas o de otra índole, y no sólo los partidos y la prensa, deben hacerse oír para impedir que los políticos se desmanden y para estimularlos a que marchen a buen trote.



La Biblia en sus manos  
Dentro de poco no me verán

"Dentro de poco tiempo ya no me verán. Pero en un poco tiempo más me volverán a ver". Algunos discípulos se preguntaron: "¿Qué querrá decir esto de que dentro de poco tiempo ya no me verán, y un poco tiempo más me volverán a ver?" Y eso de que me voy al Padre? Se preguntaban: "¿Por qué dice dentro de poco? No entendemos lo que quiere decir". Jesús se dio cuenta de que querían hacerle preguntas, y les dijo: "Ustedes están desorientados porque les dije que dentro de poco tiempo no me verán y un poco después me volverán a ver. En verdad les digo: Ustedes llorarán y se lamentarán de pena mientras yo esté en el mundo. Ustedes estarán alegres cuando esa tristeza se convertirá en alegría". Juanes 16, 16-20.

Pirotecnia  
Por Sonia Montaña Virreira

Sociedad autoritaria

Mucho se ha hablado acerca del Estado autoritario. Su expresión más extrema fue la dictadura. Entonces había que andar con el testamento bajo el brazo y el Jesús en la boca. Fueron las organizaciones sociales, particularmente la COB, las que lucharon y desmontaron esas estructuras. Pero no sólo ellas, participaron todos los sectores y los más pasivos recibieron con beneplácito el cambio. Las libertades fueron bienvenidas. Sin embargo aún tenemos enormes desafíos derivados de la persistencia de instituciones y prácticas autoritarias, tanto sociales como culturales. Lamentablemente ellos se expresan con demasiada frecuencia sin que se produzca el debate necesario. Este es el caso del pronunciamiento del Colegio de Abogados en contra de la Ley de Fianza Juratoria y la escasa defensa que de ellas hace la sociedad y los propios partidos políticos, que votaron por ella. Una de las mayores amenazas al sistema democrático proviene del exceso de Poder Judicial y de la permanencia de leyes que castigan frente a la debilidad del concepto de derechos humanos en la práctica legal. La ley de Fianza Juratoria es una contribución en el buen sentido ya que busca darles a todos el derecho a la defensa en igualdad de condiciones. El apremio corporal, además de ser en sí misma una medida de las cavernas, no detuvo la impunidad de los poderosos y si agravó el drama del sistema penitenciario. Quienes invocan el retorno de apremio corporal expresan un subconsciente autoritario de nuestra sociedad. Forma parte de los murmullos autoritarios que demandan la pena

de muerte para delitos graves como la violación o el narcotráfico; el envío de tropas militares al Chaparé; el allanamiento de discotecas y el toque de queda para los jóvenes. En fin, el rechazo a la Ley de Fianza Juratoria preocupa porque aún son muchos quienes creen que los buenos modales se aprenden a palos. Bolivia ha dado pasos importantes en favor de la humanización de la justicia. Lo ha hecho principalmente desde el ámbito legislativo. No hemos logrado, sin embargo, cambiar las prácticas de algunos jueces, abogados y funcionarios policiales -los llamados operadores de la ley- quienes aplican las leyes violándolas e inutilizándolas, a menudo, porque los ciudadanos casi se los permitimos y hasta demandamos. Las instituciones encargadas de cumplir la ley y los gremios que las representan deberían, en este caso, acompañar los esfuerzos del Ministro de Justicia por extirpar de nuestro sistema judicial todos los obstáculos que vulneran los derechos humanos, entonces se trata de profundizar la democracia, desde la sociedad, haciendo que la idea de justicia deje de estar asociada a las de castigo, revancha, reclusión y miedo y se convierta cada vez más en un sinónimo de confianza, seguridad y responsabilidad. Cuando la justicia sea vista como responsabilidad de todos, los Colegios Profesionales podrán discutir acerca de la suya en la difusión y conocimiento de las leyes, en la idoneidad de sus afiliados, superando la tentación de pedir leyes tan drásticas, que sólo caen sobre los débiles y los ladrones más tontos. Así habrán contribuido a abolir el autoritarismo de la sociedad sin aumentar el del Estado.

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país o conciernen al acontecer internacional. Desearnos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas: -Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio. -El lenguaje deberá ser el adecuado

a una tribuna donde se debaten ideas. -Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico. -Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarlos. No se devuelven originales. -Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

Teólogo jesuita:

# La lógica del aborto es eliminar a los débiles que estorban

Después del feto vendrá la eliminación de los ancianos, enfermos y discapacitados. La verdadera lucha contra el aborto está en una mejor distribución de las riquezas.

**Santa Cruz, (ANF).** Para la Iglesia Católica la legalización del aborto no sólo es preocupante porque significa matar al feto, que es un ser humano, sino porque es una forma de empezar algo más grave: la eliminación de los ancianos, enfermos y discapacitados.

La lógica del aborto es la lógica machista y capitalista de eliminar al débil que estorba, a los seres humanos indefensos, que en la mayoría de los casos se constituyen en una molestia para la sociedad.

Esas advertencias las hizo a ANF el teólogo jesuita Víctor Codina, preocupado por la posibilidad de que, en algún momento, se acceda a la propuesta personal del secretario de Salud, Oscar Sandoval, de legalizar el aborto en el país.

La Iglesia defiende la vida y por lo tanto está en contra de todo lo que la amenaza, más aún si se trata de vida inocente e indefensa, como el feto, dijo.

Recordó que el bebé en el vientre materno es un ser humano programado para vivir como una persona humana; no es una cosa que se ha entrado en el vientre de la mujer.

En ese marco, el sacerdote afirmó que el gobierno nunca debe legalizar la práctica del aborto en el país: en primer lugar porque la Constitución Política del Estado defiende la vida de todos los ciudadanos sin excepción; y porque la misma Carta Magna, en su artículo tercero, reconoce a la Iglesia Católica, que cree en el Dios de la Vida y no en el de la Muerte, y que las relaciones con ésta se regirán mediante concordatos y acuerdos.

## CRISIS DE VALORES

Codina, que es doctor en Teología y vive hace 14 años en Bolivia, dictando cursos de formación católica a laicos y publicó más de 300 obras entre artículos y libros: reiteró que legalizar el aborto es promover la muerte de los seres humanos débiles.

La sola propuesta es producto de una crisis de valores, expresó, una crisis en la que el lucro, la modernidad sin contrapeso, el materialismo, el individualismo y la falta de solidaridad están penetrando en la sociedad boliviana de manera dañina.

## El Papa habla de la santidad de María

**(ANF-VIS).** "La santidad original de María constituye el modelo insuperable del don y de la difusión de la gracia de Cristo en el mundo", afirmó el Papa Juan Pablo II en la audiencia general de este miércoles en la Santa Sede.

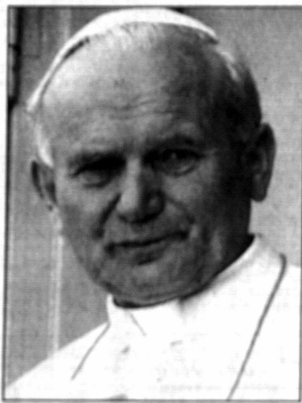
En Ella "llena de gracia", la Iglesia reconoce "a la toda santa, libre de toda mancha de pecado" y "enriquecida desde el primer instante de su concepción con una resplandeciente santidad, del todo singular", recuerda el Sumo Pontífice.

Explicó que "ese reconocimiento ha requerido un largo camino de reflexión doctrinal, que ha llevado a la proclamación solemne del dogma de la Inmaculada Concepción".

La expresión "llena de gracia" es el "nombre de María a los ojos de Dios", afirmó el Papa al subrayar que esa expresión "manifiesta la dimensión más profunda de la personalidad de la joven mujer de Nazaret".

La reflexión doctrinal ha podido atribuir a María una perfección de santidad que, para ser completa, debía incluir necesariamente el origen de su vida", afirmó Juan Pablo II al recordar que el obispo Theoteknos de Livia (s. VI-VII) "fue el primero en enseñar que María, como consecuencia de su elección, como Madre del Salvador, tenía que ser pura y sin mancha desde su concepción".

En el siglo VIII, el teólogo Andrés de Crete, "vio en la natividad de María el origen de la nueva creación y los primeros frutos de la divinización de la humanidad realizada por Cristo. Esa doctrina, recogida en el mismo siglo VIII por San Germán de Constantinopla y San Juan Damasceno, ilumina el valor de la santidad original de María, presentada como el inicio de la redención del mundo", subrayó Su Santidad.



Papa Juan Pablo II

De todas formas, reconoció que discutir el tema es interesante, porque ayuda a esclarecer los valores que están en juego, aunque advirtió que si la sociedad no sabe reaccionar ante ese tipo de debates, es que está enferma.

Exhortó a los legisladores a saber ejercer su función. "No se trata de pensar que lo legislado es bueno y lo prohibido es malo, sino de que las cosas son buenas y malas por sí mismas y de que ley debe ajustarse a los valores éticos y morales", aseguró.

Dejó claramente establecido que el aborto terapéutico es, muchas veces, inevitable, y que en defensa de la madre, indirectamente se afecta al feto. El aborto criminal, al contrario, es una muerte directa, intencionada y sin razón.

Censuró al médico que se presta a esos fines por estar incumpliendo el juramento hipocrático, que realizó al momento de su graduación en defensa de la vida. "Además la ciencia no debe estar hecha para matar", dijo.

**¿QUE HACER ENTONCES?** Al sacerdote le parece lógico que los que defienden el aborto señalen que se trata de una medida positiva, tendiente a mejorar las condiciones sociales del país. "La verdadera lucha contra el aborto está en una mejor distribución de las riquezas, una concepción humana de la sexualidad y el control social en los barrios", afirmó.

Añadió que cada barrio debería tener su "comité de vigilancia para evitar el aborto" y que el Estado tendría que habilitar centros para acoger a los hijos no deseados que, "aunque no es lo ideal, es mejor que su muerte".

## IGLESIA ACOGE A ESAS MUJERES

Según su experiencia como consejero y formador de laicos, las mujeres no abortan por propia voluntad, sino que lo hacen presionadas por la sociedad. "Se sienten terriblemente mal después".

Por eso la Iglesia las acoge en su seno, porque una cosa es condenar el aborto y otra es acoger a las mujeres que se vieron obligadas a recurrir a él. Recordó que Jesús perdonó a la mujer adúltera, pero no a los que la empujaban a cometer el pecado.

Según diputado Benjamín Miguel

## Es un crimen plantear la legalización del aborto

**(Erboli).** El diputado constitucionalista democristiano Benjamín Miguel calificó hoy como un crimen el plantear que se legalice el aborto y "un desatino" la propuesta del secretario de Salud en ese sentido.

Recientemente, el secretario de Salud, Oscar Sandoval, propuso que se legalice el aborto para prevenir operaciones clandestinas, que incluso causan la muerte de mujeres que se someten a esas riesgosas situaciones.

Miguel dijo que esa propuesta causó estupor en la opinión pública, porque la legalización del aborto en otras palabras "no es más que la legalización del crimen, del homicidio".

El parlamentario explicó que existe vida desde el momento en que hay concepción y desde ese momento esa vida debe respetarse como establece la propia Constitución Política del Estado, que garantiza todos los mecanismos para preservar y mantener la vida.

"Desde el punto de vista moral es totalmente condenable esa proposición, porque nadie tiene el derecho a suprimir la vida de un ser humano", puntualizó.

"¿Dónde está la responsabilidad de las personas?" se preguntó a tiempo de afir-

mar que si una mujer concebida, tiene la responsabilidad de dar a luz a una nueva vida y en lo posible mantenerla y darle todos los medios para que sobreviva. Miguel dijo que si una persona no está en posibilidad de garantizar el mantenimiento de un niño, siempre hay mecanismos y organismos que se hacen cargo de esas situaciones.

En ningún país del mundo, agregó, puede autorizarse impunemente el homicidio.

En ese entendido, señaló que no hay explicación, porque que una autoridad, como Sandoval, haya planteado semejante desatino.

Consultado sobre si el proyecto de ley sobre ese tema se aprobaría en el Congreso nacional, Miguel aseveró: "ninguno de los parlamentarios votaría a favor de ese documento como ese".

Dijo que los representantes nacionales tienen mucha convicción sobre el respeto a la vida y a los derechos de las personas, y más aún cuando se trata de un pueblo católico en un 90%.

Miguel dijo que el secretario nacional de Salud tiene que reflexionar sobre las propuestas que hace, porque se trata de objetivos o cometidos de personas.

## Secretario de Salud

## "En Bolivia cada año se realizan entre 50 y 80.000 abortos clandestinos"



Oscar Sandoval

Sandoval afirmó que en el país, según los datos que le da los diferentes centros de salud, unas 8.000 mujeres acuden para hacerse un aborto, lo que complica su salud ocasionalmente la práctica de este aborto.

En los casos de abortos clandestinos, como la esterilización, en algunos casos graves, como ocurrió en Sucre.

Según el cálculo que se hizo del número total de abortos, entre 10 a 20% se complica en clandestinidad y las mujeres acuden a los centros de salud para que se les salve la vida, informó la autoridad.

Al mencionar el tipo de complicaciones derivadas del aborto, manifestó que se han producido casos de perforación uterina, sangrado y tromboembolia, aunque existe otro tipo de complicaciones, como la esterilización.

En torno a los costos, dijo que cada aborto clandestino cuesta entre 500 y 800 bolivianos, es una medida penosa y peligrosa, los autores son empobrecidos y también médicos. En tal se mueve un promedio de 25 y 30 millones de dólares anuales.

Si esto sigue como está, señaló, hay ciertos sectores que se benefician y continúan la mortalidad de las madres, dejan en la orfandad a los niños, a unos 1.500 niños cada año.

Por esos elementos la necesidad de discutir el tema, analizarlo y que lo hagan las autoridades de la Iglesia, la comunidad y la sociedad, concluyó.

## Ministerio de Trabajo celebra 60 años

El Ministerio de Trabajo celebrará 60 años de su creación el próximo 18 de mayo, con un acto especial que se realizará con la asistencia del Presidente Sánchez de Lozada, de varios ministros de Estado e invitados especiales.

El ministro de Trabajo, Reynaldo Páez, fue el encargado de visitar ayer al Presidente Interino, Víctor Hugo Cárdenas, para invitarlo también a los actos programados por ese ministerio.

A tiempo de recordar que esa secretaría de Estado fue creada durante el gobierno del Presidente Germán Busch, en 1946, dijo que para la fecha se ha organizado un programa que comprende varias actividades.

Señaló que dentro de esos actos se ha previsto la realización de un acto de camaradería, que se efectuará el viernes 17 con la asistencia de todos los funcionarios del ministerio y delegaciones que llegarán de diferentes distritos del país.

El representante del Banco Mundial (BM), Alfredo Sfeir, señaló que la Cumbre Hemisférica de Desarrollo Sostenible que prepara Bolivia debe adquirir una identidad propia, en el marco de su realidad económica, social y cultural, y además recoger "dos mandamientos" que deben ser considerados en ese acontecimiento.

Sfeir señaló que esas recomendaciones son esenciales para situar la próxima cumbre histórica y geográficamente, que deben ser considerados en ese acontecimiento.

Sfeir señaló que esas recomendaciones son esenciales para situar la próxima cumbre histórica y geográficamente, que deben ser considerados en ese acontecimiento.

Sfeir señaló que esas recomendaciones son esenciales para situar la próxima cumbre histórica y geográficamente, que deben ser considerados en ese acontecimiento.

Sfeir señaló que esas recomendaciones son esenciales para situar la próxima cumbre histórica y geográficamente, que deben ser considerados en ese acontecimiento.

Sfeir señaló que esas recomendaciones son esenciales para situar la próxima cumbre histórica y geográficamente, que deben ser considerados en ese acontecimiento.



En primer plano, Alfredo Sfeir, representante del Banco Mundial.

El tercer mandamiento tiene que ver con la problemática de la población y los cambios demográficos en las Américas. No se ha fijado la variable de la población

El tercer mandamiento tiene que ver con la problemática de la población y los cambios demográficos en las Américas. No se ha fijado la variable de la población

El tercer mandamiento tiene que ver con la problemática de la población y los cambios demográficos en las Américas. No se ha fijado la variable de la población

con la de disponibilidad de recursos", indicó Sfeir, agregó que ahora se debe entender el problema de la duplicación de la población mundial, que está en el primer mundo.

El cuarto mandamiento es discutir el tema de la pobreza y la desigualdad de la relación entre el crecimiento económico de algunos países y el deterioro de otros, de índices altos de pobreza.

Para encerrar la reunión, el primer ministro se comprometió a analizar la reunión, basada principalmente en el ahorro energético, en cursos de especialización y humanos.

La sexta recomendación es analizar la realidad cultural que existe en América que debe ser eliminada y que constituye la diferencia que una verdadera identidad a la Cumbre que se realizará en Santa Cruz.

El representante del BM agregó que el "tercer mandamiento" tiene que ver con la participación del sector privado en las inversiones en los países desarrollados, ya que de los 4 trillones que se proyecta el mundo, sólo un trillón viene a América. Adicionalmente, es necesario que esa inversión vaya acompañada de medidas de protección ambiental.

El octavo punto se refiere a la realización de un debate económico sobre las políticas de ajuste, déficit fiscal, que apunta a ser robusto con impuestos a la tierra, minería, recursos forestales y contaminación.



CERVECERÍA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

## PRIMERA PUBLICACION

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad con los artículos 13 y siguientes de los Estatutos de la Sociedad, se convoca a los señores Accionistas a la Junta General Ordinaria, para el día 7 de junio de 1996, a horas 17:00 en el domicilio de la Sociedad (Calle Chuquisaca No. 121 y/o Av. Montes No. 400), con el siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.- Lectura de la Convocatoria.
- 2.- Aprobación del Acta anterior.
- 3.- Memoria Informe del Directorio.
- 4.- Consideración de los Estatutos Financieros del 1o. de abril de 1995 al 31 de marzo de 1996.
- 5.- Informe de los Síndicos.
- 6.- Informe del Auditor Externo.
- 7.- Tratamiento y aprobación del Estado de Resultados, distribución y Dividendos y Regalías.
- 8.- Elección de Directores titulares y suplentes.
- 9.- Nombramiento de Síndicos titulares y suplentes.
- 10.- Designación de dos Accionistas para la firma del Acta de la presente Junta.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Para el mismo día, acto seguido, se convoca a los señores Accionistas a la Junta General Extraordinaria en el domicilio señalado, con el objeto de considerar el siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.- Lectura de la Convocatoria.
- 2.- Aprobación del Acta anterior.
- 3.- Aumento de Capital Social por actualización del Patrimonio al 31 de marzo de 1996, consideración de la estructura accionaria de la empresa y modificación del artículo 5o. de los Estatutos de la Sociedad.
- 4.- Modificación de Estatutos. Prórroga de duración de la Sociedad.
- 5.- Autorización al Presidente Ejecutivo y al Gerente General para la suscripción de la escritura de aumento de Capital Social y reforma de Estatutos.
- 6.- Designación de dos Accionistas para la firma del Acta de la presente Junta.

Los propietarios de Títulos Nominativos o sus representantes con sus respectivos poderes, deberán hacerse presentes en las oficinas de la Sociedad, por lo menos con tres días de anticipación al de las Juntas, a efecto de proceder al Registro de sus acciones con derecho a voto. Los accionistas con Títulos al "Portador", deberán depositarlos en las oficinas de la Sociedad, por lo menos con tres días de anticipación al de las Juntas, o presentar un Certificado que acredite encontrarse depositados en una Institución Bancaria. El Registro de transferencia de acciones, quedará suspendido después de la tercera publicación de la presente convocatoria, hasta el día siguiente al de las Juntas.

Ampliado decidió defender el sistema de pensiones

## Los trabajadores cumplirán un paro de 24 horas el 29

La reunión de dirigentes declaró estado de emergencia y realizar una campaña antirreforma de pensiones, por los mismos medios de comunicación social que utiliza el gobierno.

El ampliado nacional "especializado" determinó llevar a cabo varias acciones en defensa del sistema de pensiones, una de ellas será la movilización nacional del próximo 23 de mayo y el 29 se cumplirá el paro movilizatorio.

A la reunión asistieron delegados del sector activo y pasivo, así como responsables de los fondos complementarios de pensiones; se desarrolló en la sede de la Federación de Fabriles.

El encuentro fue dirigido por los dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB), David Olivares, y por Vladimir Terceiros, y resolvió llevar a cabo una lucha unitaria en defensa de la seguridad social, para exigir al gobierno el cumplimiento del convenio suscrito entre la COB y el gobierno.

Sobre la base de la experiencia anterior, el ampliado prohibió cualquier negociación sectorial, todo el conflicto será dirigido por la COB y los integrantes de una gran comisión de defensa de la seguridad social, que será conformado en los próximos días.

Se decidió convocar a todos los sectores a pelear contra la ley de pensiones del gobierno y llevar a cabo una efectiva campaña de toma de conciencia en todos los niveles laborales del país.

país.

Además, también se decidió reactivar los comités de defensa de la seguridad social, constituidos hace tiempo en los diferentes departamentos.

Se recomendó que el XI Congreso Nacional de la COB se constituya en el encuentro de defensa de la seguridad social.

Los diferentes oradores advirtieron que el gobierno no retrocederá en su afán de poner en marcha la reforma del sistema de pensiones y la ejecución de la capitalización individual, motivo por el cual dijeron hay que anticiparse a sus decisiones.

El representante del magisterio urbano indicó que la nueva modalidad de seguro a largo plazo que propone el gobierno no mejorará la situación de los trabajadores.

Por su parte, el dirigente de la Confederación Nacional de Jubilados y Rentistas de Bolivia (CNJRJB) manifestó que se vienen tiempos aún más difíciles, "estamos enfrentados, porque el gobierno está decidido a llevar adelante su ley de pensiones".

La reunión concluyó a las 20:30, con la recomendación de que los dirigentes bajen a las bases a informar sobre las resoluciones y a preparar las medidas de presión.

Halagado porque lo señalen como el elegido

## Edgar "Huracán" Ramírez: "Es hora de hacer propuestas pisando tierra"

El radical sindicalista de los mineros volvió a su fuente de trabajo, la Empresa Minera Unificada de Potosí, como único trabajador de base. Desde allí ponderó la labor "titánica" de Oscar Salas, con quien compartió gran parte de su vida sindical y política. Respecto a su postulación como sucesor de Salas, dijo: "Que las bases decidan"

Potosí (PRESENCIA).- El experimentado dirigente minero y actual secretario general de la Federación de Mineros, Edgar "Huracán" Ramírez, afirmó ayer que llegó la hora de que las nuevas propuestas del sindicalismo y de los trabajadores bolivianos deben estar basadas en la realidad, pisando la tierra y no "sacarlas de las nubes".

Ramírez, que desarrolló una intensa actividad en la FSTMB bajo la tesis de la Chojlla, "de la resistencia a la subversión", se replegó a esta capital para reincorporarse a su fuente de trabajo en la Empresa Minera Unificada, de la que es "único trabajador de base".

"Huracán", como lo llamaron sus excamaradas del Partido Comunista de Bolivia y quienes compartieron con él el mismo espacio sindical, advierte que en la actual coyuntura los trabajadores están pisando un terreno movedizo, que obliga a proyectar una acción de largo aliento.

"El enemigo de la clase trabajadora, en este caso el modelo económico, está empeñado en seguir desarrollando medidas estratégicas para reforzar el sistema, del mismo modo las nuevas proyecciones del sindicalismo boliviano deberán responder a objetivos estratégicos".

Agregó que "es tiempo de comprender y comenzar a actuar dejando de lado las soluciones coyunturales, para buscar las de mediano y largo plazo, porque no es cuestión de firmar cada año convenios con uno y otro gobierno, a los que después ni siquiera se da estricto cumplimiento. El gran desafío y la solución estructural está en debilitar y luego derrotar al actual modelo neoliberal, caso contrario no habremos hecho nada positivo por los verdaderos postulados del movimiento sindical de nuestro país".

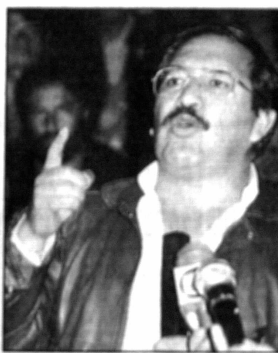
## Un operario de sastrería "Hércules"

Edgar Ramírez Santisteban nació en Potosí, sus padres son Fausto Ramírez y Elisa Santisteban (fallecida). Su madre fue fundadora y presidenta de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Potosí y trabajó en esa organización con el padre Julio Tumiri y Adolfo Siles Salinas.

Desde joven estudiante mostró sus inclinaciones sindicales y como tal uno de sus primeros conflictos fue cuando abogó por uno de sus compañeros de curso, que se reveló contra el profesor de matemáticas, "el que fuera prestigioso y muy temido profesor Charada" y a quien Edgar, en señal de protesta, le propuso un puntapié en la canilla en el mismo curso. Fue expulsado del colegio Pichincha por ese acto y tuvo que pasar a la sección técnica del mismo establecimiento.

Una de sus primeras experiencias laborales fue como operario en la famosa "sastrería Hércules", donde trabajó aproximadamente seis años. Luego dio un salto y se convirtió en funcionario administrativo del colegio particular ILADE. La vida pronto lo llevaría hacia los socavones de la mina, donde ingresó al Partido Comunista de Bolivia (PCB), con el que rompería años más tarde por diferencias ideológicas.

Ramírez, hoy el "único trabajador de base" de la Empresa Minera Unificada, fue uno de los que rechazó la tentadora oferta del gobierno, de retirar a los mineros con el pago de mil dólares por año trabajado, fuera de sus beneficios sociales.



Edgar Ramírez

las en la Secretaría Ejecutiva de la COB, opinión que a criterio de Ramírez constituye "verdad" y "un halago", puesto que "un dirigente de la talla de Juan Lechín, un caudillo de la insurrección de la revolución del 52 sea quien proponga mi nombre, tomando en cuenta que don Juan se constituye en un símbolo de estos últimos tiempos y siempre ha sido muy cuidadoso en ese tipo de planteamientos".

Sin embargo, dijo que deben ser las bases las que elijan a los futuros dirigentes, porque la demagogia sindical no es la misma que la de los partidos políticos, donde los candidatos recorren plazas y calles ofreciendo todo para que voten por ellos.

**AHORA VEN A LOS SINDICALISTAS COMO BRIBONES**

Al referirse a la situación de la Central Obrera Boliviana, Ramírez destacó la lucha consecuente, "titánica y hasta personal de Oscar Salas Moya", pero cuestionó a los demás miembros de la dirección laboral, quienes -dijo- han perdido credibilidad y no tienen la confianza de los trabajadores.

"Es hora de jerarquizar la actividad del dirigente sindical", dijo el radical dirigente minero a tiempo de advertir que la situación actual de la COB es crítica, "al extremo de que cuando se habla del movimiento sindical en el país, a los dirigentes se los ve como bribones".

"Se debe jerarquizar no sólo los sindicatos sino la actividad de los dirigentes, que deben enfrentar cada vez mayores dificultades y desafíos. En la coyuntura actual, los que nos desenvolvemos como dirigentes tenemos que tomar muy en cuenta que la dependencia no solamente es económica, sino también política, por lo que los trabajadores y particularmente los dirigentes necesitamos ser cada vez más creativos", finalizó.

Tras conocer la resolución de reconocimiento

## Dirigentes petroleros de La Paz levantaron su huelga de hambre



Los dirigentes que estuvieron en huelga de hambre, junto a los trabajadores de base.

Nueve dirigentes del sindicato de Trabajadores Petroleros de La Paz pidieron levantar el ayuno voluntario tras recibir la resolución suscrita por el secretario nacional del Trabajo, Jorge España.

Los dirigentes Leddy Suárez, Patricia Paravicini, David Paredes, Anzor Velasco, Wilma Paredes, Samuel Lozano y Carmen Durán, tras 8 días de ayuno ayer levantaron la extrema medida, en compañía de los que se sumaron al ayuno.

Jorge Caselli y Ramón Lacan son dirigentes del distrito de Camiri que estuvieron en la huelga de hambre por dos días.

Aunque la extrema medida se levantó hasta las 14:00 horas, los dirigentes permanecieron en el recto hasta recibir la resolución por parte de las autoridades del Ministerio de Trabajo.

David Paredes, dirigente del Sindicato de Trabajadores Petroleros, indicó que se haya empujado a esa organización a adoptar medidas de presión y a inquietar a los sindicatos petroleros del resto del país.

A su turno, el secretario general del Sindicato, Víctor Castro, manifestó que se reconocía legítimamente a este sindicato, "se manipuló" el derecho al fuero así como a la comisión sindical.

Agregó que se levantó la huelga de hambre en medio del aplauso de los trabajadores de base de la oficina central, que se congregaron para solidarizarse con su organización.

**AL APOYO DE LAS BASES**

Por su lado, el secretario ejecutivo de la Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia (FSTPB), David Couillard, en relación al conflicto que vivió el sindicato paceño, dijo que en primer lugar la Federación paralela y reconocer a un seudo-sindicato, "se manipuló" el Ministerio de Trabajo.

Anunció que los problemas que enfrentó el sector petrolero en momentos difíciles, van a ser analizados por los trabajadores.

El dirigente Couillard advirtió que los trabajadores petroleros de base en los que analicen el problema del paralelismo que se creó, porque ya tienen cuenta que tienen derecho a organizarse.

## Peters exige a sindicalistas que se adecuen a las reformas

El ministro de Trabajo, Reynaldo Peters, exigió ayer a los dirigentes sindicales asumir una actitud de cambio y adecuación a las reformas del gobierno en su próximo XI Congreso de la Central Obrera Boliviana (COB) que se realizará en junio en Trinidad.

"Tienen que ponerse a la altura del proceso de cambios y de transformación que en este momento está viviendo el país, ese es el cambio", dijo el ministro de Trabajo.

Peters hizo esas declaraciones tras reunirse con el Presidente en ejercicio, Víctor Hugo Cárdenas, a quien invitó a los festejos del aniversario del Ministerio de Trabajo que el sábado 18 cumplirá 60 años de su creación.

El ministro dijo que en algunos dirigentes sindicales se percibe la mentalidad de cambio, pero todavía quedan varios que se han caracterizado siempre por su extrema política conservadora.

"No creo que sea problema de personas, creo que la mentalidad de cambio tiene que ser de parte de todos los dirigentes", señaló Peters cuando se le consultó si consideraba que el dirigente minero Edgar Ramírez, postulante a ocupar la secretaría ejecutiva de la COB, se encuentra en esa línea.

## UN HALAGO SER EL ELEGIDO

En una reciente declaración pública, el ejecutivo y líder

histórico de los trabajadores, Juan Lechín, afirmó que "Huracán" Ramírez es el único que puede reemplazar a Oscar Sa-

## Maestros rechazaron propuesta del gobierno sobre el escalafón

Las confederaciones de maestros urbanos y rurales de Bolivia rechazaron la propuesta del gobierno para un nuevo reglamento del escalafón nacional, porque atenta a los ingresos económicos de los docentes y no toma en cuenta las modificaciones que se hicieron a la Ley de Reforma Educativa el año pasado.

La Secretaría Nacional de Educación hizo llegar la semana pasada su propuesta de reglamento para modificar el actual escalafón, que establece cambios que a decir de los dirigentes del sector "son lapidarios".

Las modificaciones propuestas -según los dirigentes Clever García y Teodomiro Herrera- afectan principalmente los ingresos económicos de los maestros urbanos y rurales del país.

Por ejemplo, se propone el cambio de las siete categorías que existen -y que permiten al maestro ganar 15% más sobre su sueldo cada vez que asciende- por siete niveles que sólo reconocen el 15% en tres de ellos y se baja a 10% el incremento en los niveles de mérito, cero, primera y segunda.

El documento del gobierno propone que se incremente el tiempo para ascender de categoría, de cuatro a cinco años, lo que según García disminuye las posibilidades de que el maestro mejore su situación económica

con los ascensos y asimismo se retrasa el tiempo de su jubilación.

Por su lado, según Herrera, el salario diferenciado que merecen los docentes del área rural tiene que ser fijado de acuerdo con las condiciones de dificultad en las que trabaja y no sólo por porcentajes establecidos de acuerdo con el número de habitantes de cada población y el desempeño profesional, como propone el gobierno.

"Nosotros creemos que a los maestros rurales debe estimularse con porcentajes adicionales en su salario, pero considerando las condiciones de inaccesibilidad, insalubridad y distancia en las que trabaja", manifestó Herrera.

## BACHILLEROS PEDAGÓGICOS

El documento del gobierno fija, asimismo, un pregrado y cuatro grados de profesionalización, sobre los que se establecerán porcentajes adicionales a sus salarios.

La propuesta crea el pregrado, donde están los bachilleros pedagógicos en humanidades y técnicos; el primer grado comprende a todos los maestros normalistas, el segundo a los profesionales con licenciatura en educación, el tercero al master y el cuarto al doctor en especialidad en educación.

## Acusado de corrupción fue detenido dirigente campesino

El dirigente de la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Gerónimo Meneses, fue detenido el martes y se encuentra en instalaciones de la Policía Técnica Judicial (PTJ), denunció el dirigente campesino Honorato Nina.

Afirmó que con esa persecución el gobierno entorpece la posibilidad de diálogo con las federaciones de cocaleros de Cochabamba y los Yungas de La Paz.

Sin embargo, por otra fuente se conoció que Meneses fue detenido por agentes de la policía judicial con mandamiento de apremio, en el marco de un juicio que se le sigue en el Juzgado Quinto de Instrucción en lo Penal de La Paz, por abuso de confianza, estelionato y apropiación indebida de fondos de la Asociación de Productores de Coca (ADEP-COCA).

Esa información fue proporcionada por Javier Vargas, miembro de un comité de bases de lucha contra la corrupción en esa entidad, quien dijo que Meneses debe aclarar el destino de recursos económicos malversados en su gestión de dirigente, entre 1991 y 1993.

Honorable Alcaldía Municipal de CHAYANTA  
SEGUNDA SECCIÓN DE LA PROVINCIA BUSTILLO  
DEPARTAMENTO DE POTOSÍ  
BOLIVIA

**INVITACION PUBLICA N° 004/96**

La Honorable Alcaldía Municipal de Chayanta de acuerdo a las normas básicas del SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN DE BIENES Y SERVICIOS, invita a todas las Empresas Constructoras, constructoras y personas legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para realizar los siguientes estudios y obras abajo mencionadas:

- 1.- Estudio Micro Riego Chojllama
- 2.- Estudio Micro Riego Gochini
- 3.- Estudio de un Interoctro en Inupata
- 4.- Estudio de Adecuación de Aymaya
- 5.- Construcción de muro perimetral escuela Micael Andrés de Santa Cruz.

Los pliegos de especificaciones y términos de referencia podrán recabar de la Honorable Alcaldía Municipal de Chayanta, Capital de la Segunda Sección de la provincia Bustillo del departamento de Potosí a partir del día 15 de mayo, hasta el 31 del presente mes en curso, las propuestas serán recibidas en sobre cerrado y lacrado en la administración de la comuna hasta las 18:00 p.m.

Chayanta, 15 de mayo de 1996

Ing. Julián Choque Gallego  
H. ALCALDE MUNICIPAL

Honorable Alcaldía Municipal - Segunda Secc. Prov. Bustillo - POTOSÍ - CHAYANTA.

Honorable Alcaldía Municipal de CHAYANTA  
SEGUNDA SECCIÓN DE LA PROVINCIA BUSTILLO  
DEPARTAMENTO DE POTOSÍ  
BOLIVIA

**INVITACION PUBLICA N° 005/96**

La Honorable Alcaldía Municipal de Chayanta de acuerdo a las normas básicas del SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN DE BIENES Y SERVICIOS, invita a todas las Empresas Proveedoras de Vehículos Motorizados y Equipo de Fabricación de Losetas presentar sus propuestas en la Honorable Alcaldía Municipal de Chayanta bajo las siguientes características:

- 1.- Volqueta, capacidad de 6-7 toneladas, modelo 96.
- 2.- Fabricadora de Losetas tipo Blokeet motor monofásico.
- 3.- Una mezcladora de 320 litros motor monofásico.
- 4.- Cuatro telares de 1.20 metros de ancho c/u.

Las propuestas serán recibidas en sobre cerrado y lacrado en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Chayanta, segunda sección de la provincia Bustillo del departamento de Potosí hasta el día 31 de mayo 1996 horas 18:00 p.m.

Chayanta, 15 de mayo de 1996

Ing. Julián Choque Gallego  
H. ALCALDE MUNICIPAL

(Sello) - Honorable Alcaldía Municipal - Segunda Secc. Prov. Bustillo - POTOSÍ - CHAYANTA.

ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

**Invitación**  
**II Campeonato Interno**  
**de Ajedrez "Amistad"**

Se invita a los señores abogados del Foro Paceño a participar en el **II Campeonato Interno de Ajedrez "Amistad"**, convocado por la Comisión Deportiva de Ajedrez de nuestro Colegio, el mismo que se iniciará el día jueves 23 de los corrientes a horas 19:00, en los salones de la institución, conforme a Convocatoria lanzada al efecto.

Las inscripciones se reciben a partir de la fecha hasta horas 18:00 del día jueves 23 del presente en la Secretaría del Colegio.

La Paz, mayo 15 de 1996

Dr. Ml. Rigoberto Paredes Encinas  
PRESIDENTE COMISION DEPORTIVA AJEDREZ

Vencido este plazo, los extranjeros que no huban cumplido con esa disposición serán sujetos a la aplicación de la ley.

THE ADVERTISER

Todo puede suceder:

## ADN dispuesta a aliarse hasta con el MNR para que Banzer sea Presidente

(ANF). - La opositora ADN está dispuesta a conciliarse con su enemigo político, el MNR con tal de hacer a su líder Hugo Banzer, Presidente Constitucional en 1997, anunció el sujeto adenista.

El dirigente Jorge Quiroga, negó que al momento exista un acuerdo con el MIR y desmintió las declaraciones del otro sujeto adenista, Fernando Kieffer, quien aseveró que Paz Zamora votará por el candidato de ADN el próximo año.

"No es así, no hay ningún acuerdo al momento", afirmó Quiroga.

Consideró ilógico que a un año para las elecciones nacionales, se adelanten acuerdos pre-electorales, que en realidad no existen.

Es prematuro hablar de entendimientos políticos, los acuerdos se darán luego de las elecciones del Primero de Junio del próximo año, consideró el número dos adenista.

Señaló que Acción Democrática Nacionalista no está cerrada a la alianza con ningún partido político y para hacer a Banzer presidente el '97 se puede recurrir incluso el MNR, dijo.

"Todo pasa por Banzer, Presidente", afirmó el dirigente adenista, quien dijo que ADN



Jorge Quiroga

permitió la estabilización económica en 1987 con el Pacto por la Democracia con el MNR y la consolidación de la democracia con su alianza con el MIR en 1989.

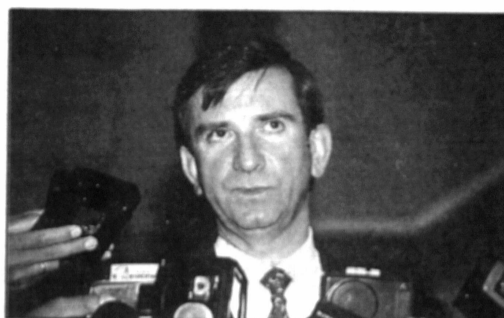
"Bien por el país, mal por ADN, porque Banzer no fue presidente", indicó Quiroga.

Insistió que si el MNR vota por Banzer Suárez, será posible el acuerdo entre las dos fuerzas políticas.

Ministro de la Presidencia

## Reglamentar el artículo 60 será un problema de las regiones

La Corte Nacional Electoral se mantendrá al margen de una comisión que trabaje en el tratamiento de la reglamentación, porque es una tarea de los poderes Ejecutivo y Legislativo y una vez definido ese asunto propondrá los ajustes a la Ley Electoral, de acuerdo a su competencia.



El gobierno se comprometió a realizar todos los esfuerzos para que el tema de los diputados uninominales sea aprobado por el Congreso hasta agosto, según dijo el ministro José Guillermo Justiniano.

que esa reglamentación se apruebe hasta fines de agosto para no perjudicar el calendario electoral.

Explicó que los vocales electorales le expresaron la premura que existe para que se apruebe esa Ley y sobre la base de un cronograma, discutido conjuntamente, indicaron que para hacer un buen trabajo en todos los sistemas electorales, se debería tener la nueva ley a fines de agosto.

Hemos visto, como Poder Ejecutivo, que tenemos que hacer todo el trabajo durante

junio y julio para llegar a un proyecto de reglamentación del artículo 60, dijo.

La Corte Nacional Electoral, en la reunión del pasado martes, recomendó al gobierno que la aprobación de la Ley reglamentaria de ese artículo se ejecute lo antes posible, aunque el vocal Jorge Lazarte dijo que no se dieron plazos específicos.

Los notables también expresaron que se mantendrán al margen de una comisión que trabaje en el tratamiento de la reglamentación del artículo 60, porque esa es una tarea de los

poderes Ejecutivo y Legislativo y una vez definido ese asunto propondrá los ajustes a la Ley electoral, de acuerdo a su competencia.

### PROBLEMA REGIONAL

Según Justiniano, el tema de la reglamentación del artículo 60 de la Constitución, más que un problema entre partidos, tanto del oficialismo como de la oposición, es esencialmente de tipo regional.

El problema emerge del mandato constitucional que determina el número de diputados de acuerdo a la cantidad de habitantes de un departamento, opción que deberá definirse en la Ley de Reglamentación.

"Por eso, este es un asunto delicado que va a requerir un trabajo muy intenso y yo diría que la mayor tranquilidad posible en el ámbito de las brigadas departamentales", sostuvo Justiniano.

### LEY DE PENSIONES

El próximo lunes, el gobierno elaborará un programa de participación y discusión de proyecto de Ley de Reforma del Sistema de Pensiones junto a un equipo técnico del Ministerio de Capitalización, informó el Ministro de la Presidencia.

Con optimismo, anunció que el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada comenzará un trabajo intenso a partir del sábado sobre el tema de Pensiones.

Buscan candidato a la Presidencia

## UCS inició consulta con varios independientes y empresarios

(ANF). - La dirigencia de UCS se halla en un proceso de consulta con varias personalidades independientes y empresarios que podrían representar a ese partido político en las próximas elecciones generales informó ayer el diputado ucesista, Gonzalo Barrientos.

Señaló que la búsqueda se dirige a gente que tiene el consenso de la bancada y del país, que conozca la problemática nacional y pueda lograr el apoyo de la militancia.

Señaló que no hay precandidatos y rechazó las versiones que indicaban la existencia de tales. En los últimos días se ha mencionado al ministro de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmuz y del diputado Jaime Ponce Caballero como

los probables presidenciables. "En mi partido hay por lo menos unos 200 precandidatos para las primeras magistraturas", dijo.

Indicó que se trata de rumores promovidos por los interesados. Sin embargo, reconoció que UCS se halla en un "proceso de consulta con diferentes personalidades independientes que podrían cumplir con los requisitos exigidos en los Estatutos de UCS".

Aseguró que para UCS es indiferente que su candidato sea independiente o militante del partido. Preciso que las candidaturas presidenciales serán definidas luego de la Convención de UCS que se realizará en La Paz en el mes de agosto.

Todo se resolverá en enero del 97

## El MNR busca candidato y socios para las elecciones

(Jatha). - En enero del próximo año, el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) buscará a un aliado político para encarar las elecciones generales, anunció ayer el Prefecto de La Paz y ex secretario ejecutivo de ese partido, Germán Quiroga. El partido del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada aún no tiene candidato a la presidencia.

Admitiendo que en estos tiempos ya no se puede pensar en que un partido unitario pueda lograr la mayoría que se requiere para ser gobierno, manifestó que para el ganador será necesario llegar a "un acuerdo serio" con alguna tienda política afín.

"A partir de enero del próximo año nosotros empezaremos a pensar cual es el mejor partido para que nos acompañe, ahora no estamos pensando en ello", dijo la autoridad regional. El MNR, en la gestión de Víctor Paz Estenssoro, entre 1985 y 1989 estuvo aliado con



Germán Quiroga

Acción Democrática Nacionalista (ADN); y en la presente administración buscó el apoyo del partido indigenista MRTK, liderizado por Víctor Hugo Cárdenas.

Diputados uninominales, un dolor de cabeza

## No habrá ley interpretativa sino reforma a la Ley Electoral

La comisión multipartidaria que prepara una norma para la elección de los diputados uninominales descartó proponer una Ley Interpretativa del artículo 60 de la Constitución Política del Estado, como se pensó en principio, y en su lugar prepara una nueva reforma de la Ley Electoral, anunció ayer el diputado Hugo Carvajal, miembro de la comisión.

Por el camino de una Ley Interpretativa es ineludible aumentar el actual número de diputados, porque habrán desequilibrios en la asignación de diputados uninominales y plurinominales por la forma de elección de ambos, aseguró el diputado.

Por tanto, lo que haremos es reformar la Ley Electoral en base al mandato del artículo 60 para no sobrepasar el actual número de diputados que es de 130, añadió.

### FORMA DE ELECCIÓN

Los 65 diputados uninominales serán elegidos en papeleta aparte por simple mayoría de votos, mientras que los diputados plurinominales serán elegidos, como hasta ahora, en la misma papeleta del Presidente, Vicepresidente y senadores.

Las dos formas de elección simple mayoría y representación proporcional, puede dar lugar a que los diputados plurinominales sean más que los uninominales siendo que la Constitución manda que deben ser a 65, advirtió.

Sin embargo, la opción de reformar la Ley Electoral tampoco es un camino sencillo, reconoció Carvajal, porque implica redistribuir el número de diputaciones a cada región lo cual conlleva una reducción de escaños a tres departamentos: Potosí, Chuquisaca y Pando.

### MNR SE EXCLUYE

La comisión multipartidaria de la cual se excluyó el MNR, comenzará este jueves reuniones con las autoridades de cada departamento para explicar los alcances del proyecto de enmienda que presentarán al parlamento.

El grupo de trabajo está integrado por Adolfo Ferrufino (MBL), Enrique Toro (ADN), Eduardo Paz (CONDEPA), Hugo Carvajal y Luis Vázquez (MIR), Armando de la Parra (FRI) y el independiente Carlos North.

### PERDIDOS

La primera reunión será hoy y mañana con la brigada parlamentaria y autoridades de Santa Cruz, luego seguirá La Paz.

De acuerdo a la previsión de la comisión Potosí podría perder tres diputaciones, una Chuquisaca y otra Pando; mientras que Santa Cruz aumentará su representación en tres diputaciones y en dos La Paz.

Hay que recordar que la asignación de diputaciones se hace de acuerdo al número de habitantes.

Las regiones que serán afectadas ya anticiparon su oposición a la redistribución de escaños. Pero no es el único escollo que debe vencer la Comisión.

Adicionalmente está la forma de asignación de diputaciones a los partidos políticos. Para la asignación de diputados plurinominales se utilizará el sistema de representación proporcional que en la práctica permite una distribución más pluralista. Allí radica la oposición del MNR que está porque se aplique otro sistema de asignación.

"Lo que el MNR quiere es concentrar en pocas fuerzas políticas la mayor cantidad de parlamentarios de allí su negativa a participar en las reuniones de trabajo de la comisión", dijo Carvajal.

Senador Capra

## Municipios y prefecturas impedidos de enajenar bienes

Ningún municipio ni las prefecturas pueden enajenar los bienes del Estado, siendo nulos de pleno derecho los actos de transferencia y/o venta por todo bien de dominio público tiene carácter inalienable, imprescriptible e inembargable, dijo el presidente de la Comisión de Participación, Gobiernos Locales y Descentralización Administrativa del Senado Nacional, Guido Capra.

Explicó que la transferencia de los bienes del sector estatal sólo pueden darse a través de una ley expresa, siendo el Parlamento la única instancia que debe autorizar la enajenación de ese patrimonio.

Reiteró que la Constitución Política del Estado establece que la venta o transferencia de los bienes departamentales tienen que ser autorizados por el Congreso Nacional, porque no pueden darse por una decisión solamente de las autoridades municipales, al igual que los prefectos que no tienen ninguna atribución para enajenar bienes y los

que pertenecían a las corporaciones regionales de desarrollo.

Capra recordó que en la Ley Orgánica de Municipalidades existe un capítulo expreso sobre bienes y régimen económico financiero que establece en el Art. 61 que los bienes de dominio público tienen carácter inalienable, imprescriptible e inembargable, lo que incluye los cementerios, mercados y todos los inmuebles e instalaciones que prestan servicios públicos.

La aclaración del senador pretende evitar que se cometa un error en la Alcaldía de La Paz, porque "el alcalde Ronald Mac donald anunció que privatizaría desde los mercados y hasta el cementerio general".

Afirmó que eso también establece inclusive la Ley de Descentralización Administrativa, donde los Consejos Departamentales no tienen ninguna atribución de autorizar la transferencia o venta de los bienes departamentales, porque solamente autoriza al prefecto los requerimientos de adquisición y enajenación de bienes.

Algunas complicaciones del artículo 60

## Con nuevo sistema electoral los ciudadanos votarán dos veces

El vocal de la Corte Nacional Electoral, Jorge Lazarte, dijo ayer que en las próximas elecciones generales, los ciudadanos votarán necesariamente dos veces, una para elegir a los diputados plurinominales y otra al Presidente y Vicepresidente y una segunda vez para la elección de los diputados uninominales.

En entrevista con PRESENCIA, Lazarte dijo a conocer las complicaciones que, encierra el artículo 60 de la Constitución Política del Estado, cuya ley de reglamentación será tratada en la próxima legislatura, por decisión del gobierno.

Según el notable, se complican las cosas al definir si los dos votos necesariamente desembocarán en la utilización de dos papeletas o una sola para registrarlos.

En caso de que se resolviera por la emisión de dos papeletas, una para elegir al Presidente y Vicepresidente y otra para elegir a los diputados uninominales, los ciudadanos tendrían que utilizar también dos ánforas, sostuvo Lazarte.

Previamente, la Corte Nacional Electoral deberá definir a lo largo y ancho del territorio nacional las 65 circunscripciones territoriales a las cuales representarán los diputados uninominales que serán elegidos por voto directo y por simple mayoría de sufragios.

Lazarte explicó que existe la opción de que ambos votos puedan ser registrados en una sola papeleta, pero la cuestión se complica cuando se considera que cada partido político tendrá un candidato a diputado por cada una de las circunscripciones territoriales, lo que implica mayor número de votos.

La Constitución Política del Estado establece que el número total de diputados debe ser 130, la mitad de ellos deberán ser elegidos junto al Presidente y Vice-

presidente, los otros 65 por voto directo en las distintas circunscripciones territoriales.

### NUMERO DE DIPUTADOS

El polémico artículo 60, por otra parte, establece que el número de diputados dependerá de la densidad de población de cada uno de los departamentos, pero también se tomará en cuenta el grado de desarrollo económico de cada uno de ellos.

Según el criterio de Lazarte esas determinaciones constitucionales acabaron por complicar la asignación del número de diputados para cada uno de los departamentos, porque aquellos que tienen una población reducida posiblemente pierdan algunos representantes.

Todos estos problemas deben ser resueltos por la ley de reglamentación del artículo 60 que se tratará en agosto", señaló Lazarte.

### CIRCUNSCRIPCIONES UNINOMINALES

El artículo 60, también establece que "las circunscripciones uninominales deben tener continuidad geográfica, afinidad y armonía territorial, no trascender los límites de cada departamento y basarse en criterios de población".

La Corte estará encargada de delimitar dichas circunscripciones, pero la cuestión tampoco es sencilla. Según el notable, algunas provincias y cantones tendrán que unirse debido a que muchas de las delimitaciones territoriales no llegarán al total de habitantes que se necesitará para delimitar cada circunscripción uninominal.

En suma, la cuestión del artículo 60 deberá resolverse lo antes posible para que la Corte pueda cumplir con su cronograma, aunque el mismo sufrió algunos retrasos debido a que el gobierno resolvió aprobar la ley de reglamentación del artículo 60 en agosto, dijo Lazarte.

Reformarán Ley de Municipalidades

## "Voto constructivo" permitirá cambiar a alcaldes ineficientes

Los alcaldes elegidos en cada municipio podrán ser censurados y removidos de sus cargos mediante el "voto constructivo" de censurados, por tres quintos del total de concejales y se elegirá otro Alcalde por mayoría, de acuerdo al proyecto de reformas de Ley Orgánica de Municipalidades.

Según la propuesta elaborada por una comisión del Senado, los concejales estarán obligados a renunciar a sus funciones al Concejo, si asumen otra responsabilidad en la administración pública y no podrán ser directores de las empresas municipales descentralizadas.

Estarán también prohibidos de "hacer uso indebido de influencias derivadas del cargo para obtener beneficios para sí o terceros en los asuntos o trámites que se ventilen en la Municipalidad de su Jurisdicción".

Las tareas administrativas que propone el proyecto de reforma, asignan al alcalde la fiscalización de las labores de los oficiales mayores, asesores, directores, jefes de departamento y de división del Ejecutivo Municipal, así como a los ejecutivos de empresas municipales.

También podrán aprobar los reglamentos internos del personal

sobre infracciones, contravenciones y sanciones y serán responsables de la selección y designación de gerentes de empresas descentralizadas, mediante convocatoria pública y concurso de méritos.

Deben promocionar el desarrollo rural con tecnologías propias y otras aplicables dentro de la jurisdicción territorial de la municipalidad, con preferencia obras de micro-riego y caminos vecinales.

A eso se suma la dotación, administración y control de uso del equipamiento, mobiliario, material didáctico y otros insumos a las escuelas primarias, secundarias y en el área de la educación alternativa, al igual que los programas de alimentación complementaria incluyendo los desayunos escolares en el área urbana y rural.

En el Régimen Económico-financiero, se asignan como ingresos municipales ordinarios, los generados por los siguientes impuestos a la propiedad de bienes inmuebles urbanos y rurales, propiedad de vehículos automotores, transferencias de inmuebles y vehículos automotores y consumos específicos sobre la chica de maíz.

## Asesor de la ONU: Bolivia será un país insostenible en el 2010

SUCRE. (EFE). - La creciente brecha que existe entre las regiones ricas del centro y las pobres de la periferia convertirán a Bolivia en un "país insostenible" en el 2010, antes no se frena esa tendencia de crecimiento desigual, advirtió ayer el asesor de la ONU Fernando Alderón.

Calderón, experto en asuntos de desarrollo humano, visita desde el martes la ciudad de Sucre a conocer de cerca los avances de la mejora del nivel de vida en Chuquisaca y Potosí, considerando las regiones de pobreza extrema.

Estas dos provincias bolivianas reflejan índices mucho menores a los registrados en los departamentos del eje central boliviano: La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, donde se ha concentrado la mayor riqueza económica.

Calderón explicó que los índices de desarrollo humano de Chuquisaca y Potosí, 0,38 y 0,4

respectivamente, sólo son comparables a los que se registran en países del continente africano.

Esos índices son muy inferiores al de Santa Cruz, de 0,76, que es más alto que el promedio latinoamericano.

"Ese desequilibrio puede ocasionar que Bolivia, en los próximos 15 años, se convierta en un país insostenible, con serias dificultades para enfrentar las diferencias existentes en el desarrollo de sus regiones", advirtió.

Calderón explicó que el índice de desarrollo humano se mide de acuerdo al promedio existente entre los niveles de educación, de esperanza de vida, de salud y de ingresos económicos.

Con las variables mencionadas, el asesor de la ONU, señaló que Bolivia ocupa el puesto 113 de desarrollo humano y, a nivel latinoamericano, se encuentra sólo por encima de Honduras y Haití.

En el primer trimestre

## Camacho: Inversiones privadas se superaron en 120% de lo programado

Las inversiones del primer trimestre del año superaron en 120% la cifra programada, manifestó el presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), José Luis Camacho, al criticar nuevamente al gobierno por haber realizado entre enero y marzo sólo un 59% de la inversión pública programada en el Presupuesto General de la Nación.

Camacho aseguró que el principal sector que realizó inversiones importantes fue el exportador, que creció -según sus datos- en un 18,5% en el primer trimestre del año.

"No tengo la discriminación exacta ni las cantidades exactas, pero en valores relativos hemos hecho una inversión, de acuerdo a lo que estaba programado en el plan de gobierno, en un 120% más", insistió.

Camacho reiteró que los empresarios están descontentos porque el gobierno no fue



José Luis Camacho

capaz de arriesgarse a una tasa inflacionaria moderada, pero con una inversión en el sector público del 100%, de tal manera que se genere mayor empleo y mejores condiciones de crecimiento económico.

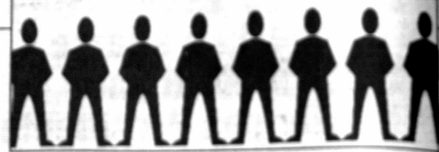
El sector público en el trimestre invirtió el 58% de lo programado en el presupuesto, se quejó el líder de los empresarios y dijo que el país está obligado a crecer en función al programa que planteó el gobierno, no sólo

a nivel nacional, sino también internacional.

Se remontó a los primeros meses del año, en los que la inflación fue notoria, y explicó que esa situación se debió, "gravitemente", por los precios de la gasolina y el diesel y, además porque las importaciones se realizaron con precios internacionales ya inflacionados.

Consideramos que la inflación fue el fantasma que preocupó al Banco Central de Bolivia, dijo y explicó que el Instituto Emisor para controlar la inflación tuvo que frenar los créditos de refinanciamiento, lo que ocasionó un atraso en el sistema de la subasta y no se logró la prontitud de entrega de dinero para las inversiones.

No se desembolsó dinero para el sector público por temor de dar mayores tasas de inflación a costa de no haber logrado una movilización de la economía con mayores inversiones, insistió Camacho.



Según el INE

## Gobierno creó 241.000 empleos

Juan Brun, Director del Instituto Nacional de Estadísticas (INE), respaldó la declaración del ministro de Trabajo, Reynaldo Peters, en relación a que en el período 1993 - 1995 se generaron 241.000 empleos directos e informales.

Explicó que el crecimiento económico del 4% anual permitió que se generaran más de 169.000 empleos, en diversos sectores de la actividad económica del país, siendo el más importante el comercio que brindó fuentes de trabajo a 36.566 personas gracias al crecimiento de los sectores productivos.

Le sigue el sector agropecuario, que por sus necesidades de mano de obra para la producción de soja, algodón y caña empleó a 29.466 personas.

En el sector de servicios fueron empleados 26.011 trabajadores en diferentes actividades.

Las inversiones del sector público permitieron la creación de casi 25.000 empleos en las actividades de construcción, según el informe del INE.

Entre otros sectores que generaron empleos en el período indicado se encuentran, minería, industria manufacturera, electricidad, gas y agua, restaurantes y hoteles, intermediación financiera y administración pública.

Adicionalmente se incorporaron al mercado laboral al, cerca de 72.000 personas, con jornadas de trabajo menor de 20 horas semanales en diversas actividades.

Director General de Impuestos Internos:

## "Haremos que las facturas falsas aumenten 5 veces su precio"

Ya no habrá negocio y con ello los contribuyentes desestimarán comprar facturas, dice optimista la DGII.

Además de los operativos masivos que controlan la normal emisión de facturas, la Dirección de Impuestos Internos hará, a través de mecanismos de intimidación a los proveedores, que las facturas falsas aumenten su precio unas cinco veces más, anunció el titular de esa repartición Miguel Antonio Roca.

Destacó que hace dos semanas se descubrieron tres empresas en Santa Cruz que vendieron 800 millones de bolivianos en notas falsas falsas y que en La Paz fueron encarcelados seis proveedores.

"Este tipo de acciones hacen que las facturas elevan su precio. Cuando se negocia una compra sin factura, la rebaja llega hasta el 8% más o menos y si se puede comprar una factura falsa al 2% ó 3%, el comprador ha hecho un buen negocio; pero si con operativos permanentes logramos que el precio de la factura falsa llegue al 6%, entonces el negocio ya no es bueno."

Con estos antecedentes es mejor que el contribuyente evite la nota fiscal correspondiente, porque de lo contrario afecta a su bolsillo", señaló Roca.

La administración tributaria busca siempre cerrar los circuitos de evasión, sin embargo eliminarla completamente es muy difícil. Ninguna administración tributaria del mundo se puede jactar de

que no existe evasión en su sistema, dijo Roca. La labor de la DGII es facilitar el cumplimiento de obligaciones tributarias de todos los contribuyentes, lo que implica desarrollar sistemas, generar servicios e informar adecuadamente.

De lo que se trata es de desarrollar dinámicas diferentes para que la gente facture. Los operativos masivos son importantes, pero implican pláticas eternas en materia legal en lo que evasor y el Estado pierden recursos, explicó.

Los resultados arrojados por el mejoramiento del sistema ha logrado elevar en un 33% las recaudaciones en lo que va del año, dijo Roca.

La DGII desarrolla un sistema que obliga a los compradores a pedir su respectiva nota fiscal en cada transacción comercial.

"Si hacemos que los contribuyentes necesiten sus facturas, ellos son los que controlan el buen funcionamiento del sistema."

Sabemos que cuando la gente necesita facturas, compra las falsas que circulan en el mercado. Por eso, hemos diseñado un sistema de control de retorno de facturas que permite detectar, verificación de facturas falsas, finalizó.



Guerra de tarifas

## Según AeroSur pagar a Aeronáutica Civil no es nada

El problema de pagos a la Dirección General de Aeronáutica Civil es más bien un conflicto interno entre AASANA y esa dirección, dicen los ejecutivos de AeroSur.

Para AeroSur, los BUVS 15 mil que debe a la Dirección General de Aeronáutica Civil (DGAC) no es nada ya que esa empresa regularmente ha hecho sus pagos a AASANA, explicaron ayer ejecutivos de la línea aérea.

El problema de pagos a la DGAC es más bien un conflicto interno entre AASANA y la

DGAC, esa es una buena dirección, dijo el representante de la línea aérea.

Los problemas de pago a la DGAC para el 100% de los pagos y la segunda parte, desde el 1 de mayo, por el monto de 30%.

No obstante, hemos solicitado a esa dirección que arreglen entre ellos sus conflictos y que pasen las cuentas divididas para cada una."

Señaló que sólo el LAB y American Airlines pagan las cuentas divididas mientras que las otras líneas aéreas que trabajan en el país, por presión de AASANA, siguen haciendo sus pagos como lo hacían siempre.

El decreto supremo aludido obliga a las empresas aéreas nacionales e internacionales depositar el 30% del valor establecido por derecho de sobrevuelo del territorio boliviano a partir del 1 de enero de 1996 en la cuenta del Fondo Nacional de Transporte Comunicacional y Aeronáutica Civil.

El subsecretario de Aeronáutica, Mario Borda, confirmó el lunes a PRESENCIA que la Dirección General de Aeronáutica Civil cerró sus puertas a AeroSur y que ésta no podía hacer negociaciones respecto a los problemas que actualmente tiene ni sobre sus pretensiones de ser línea bandera o poder viajar al exterior.

En carta fechada el 13 de mayo al presidente de AeroSur, Francisco Tardier, el director general de Aeronáutica Civil, Jorge Carliaga, le comunicó que "ningún trámite será atendido por la Dirección General de Aeronáutica Civil hasta que regularice sus pagos".

## No van más los créditos del BID con tasas de interés bajas

En los próximos tres años, sólo se podrán otorgar créditos ordinarios del 6,5 por ciento con plazos de hasta 25 años, sostuvo el representante del BID en Bolivia.

El representante del Banco Interamericano de Desarrollo, David Atkinson afirmó, en Santa Cruz, que el BID ya no podrá dar créditos bilaterales a Bolivia con una tasa de interés del 2% mensual por 40 años, como hasta la fecha se ha hecho.

Explicó que el BID no podrá más posibilitar la emisión de créditos bilaterales a Bolivia porque se trata de recursos con fondos limitados.

En los próximos tres años, sólo se podrán otorgar créditos ordinarios del 6,5% sobre 25 años.

El BID quiere apoyar a Bolivia, pero está en la problemática de no poder otorgar esos créditos ordinarios que los gobiernos a un país en la situación económica y social como la de Bolivia. Tendremos que buscar otra solución de apoyo para que este país siga recibiendo los mismos recursos pero con una tasa de interés del 6,5%.

De los 27 proyectos del BID muchos están dirigidos en el mejoramiento de las carreteras del país. Hasta la fecha, están en construcción el camino La Paz-Santa Bárbara (Yungas), Patatecama-Tambo Quemado (rumbo a Chile), el camino que unirá Bolivia con el Perú, a través de Desaguadero, la carretera Chacabambá-Yapacani, y el camino que está dirigido hacia el Brasil Paltón-San José.

Gobierno responde a los empresarios

## Bolivia tiene una política clara en promoción de exportaciones

Bolivia tiene una política de exportaciones que se asienta en el modelo de libre mercado, en la estabilidad cambiaria, en la permanente apertura de mercados y en la continua inversión que realiza el gobierno en infraestructura, afirmó el secretario de Industria y Comercio, Douglas Acaerrena.

El gobierno ha invertido unos 500 millones de dólares en el mantenimiento de caminos y en la construcción de corredores de exportación, tal el caso del tramo carretero Patatecama-Tambo Quemado que permitirá contar con una vía asfaltada desde Santa Cruz hasta Arica, pasando por Cochabamba, Oruro y La Paz.

En los próximos meses del próximo año será inaugurado el segundo corredor de exportación que enlazará Rio Seco-Desaguadero con carreteras internacionales que se construyeron en el Perú, vía que, gracias a los gobiernos del entonces a través de Rio, Matucana y Mollendo, dijo Acaerrena.

La apertura de mercados es otro de las acciones enmarcadas en una política de promoción de las exportaciones junto con la creación de instituciones específicas destinadas al apoyo del sector productivo.

Otra medida de apoyo fue la disposición de la neutralidad impositiva, elemento que demuestra una política clara en la promoción de exportaciones.

Todos estos elementos están abrumadoramente articulados en un modelo que se ha desarrollado a partir de 1985 y que se complementa en esta fase de gobierno, afirmó Acaerrena.

Para una importante empresa comercial e industrial, se requiere:

### PERSONAL TECNICO-PROFESIONAL

Para trabajar en la planta de producción de la empresa, se requiere personal joven que tenga deseos de iniciar su carrera profesional en uno de los siguientes campos:

- Ingeniería Industrial (referencia 502)
- Administración de Empresas (referencia 503)
- Contabilidad (referencia 504)
- Electricidad, a nivel de técnico medio (referencia 505)
- Mecánica, a nivel de técnico medio (referencia 506)

Los candidatos deben estar dispuestos a residir permanentemente en la zona rural donde está ubicada la planta. La empresa les ofrece vivienda y un seguro contra accidentes, adicionales a la remuneración.

Por otra parte, para las oficinas de La Paz, se requiere:

- Un Administrador de Empresas con dominio en el manejo de PC's y paquetes de computación. (referencia 507)

Las personas interesadas en una de estas oportunidades pueden enviar un resumen de sus antecedentes (abstenerse de enviar certificados), acompañado de una carta de presentación manuscrita haciendo conocer sus pretensiones de remuneración, hasta el miércoles 22 de mayo de 1996, en un sobre cerrado y rotulado:

Referencia...(citar el número de su interés)  
Casilla 10837 - La Paz

**Blanco**

**YPFB**  
Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

**LICITACION PUBLICA YPFB NO. DPLI-03-96**

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA PROVISION DEL SIGUIENTE SERVICIO:

**PRIMERA CONVOCATORIA**

**SERVICIO DE PRECINTADO PARA VALVULAS DE GARRAFA DE G. L. P.**

COSTO PLIEGO BS. 700.- (SETECIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

FECHA PRESENTACION PROPUESTAS: 27/06/96  
HORAS: 14:00 p.m.  
FECHA APERTURA DE OFERTAS: 27/06/96  
HORAS: 15:00 p.m.

(EN LAS OFICINAS DE LA VICEPRESIDENCIA DE ADMINISTRACION Y FINANZAS, 4º PISO OFICINA CENTRAL, CALLE BUENO # 185).

EL PLIEGO DE CONDICIONES Y TERMINOS DE REFERENCIA PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE, PREVIA CANCELACION EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO # 185 1ER. PISO OF. CENTRAL, A PARTIR DEL DIA JUEVES 16 DE MAYO DEL AÑO EN CURSO.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECHA ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE (DIVISION DE ADQUISICIONES) DIRECCION NACIONAL DE COMUNICACIONES Y RELACIONES PUBLICAS

LA PAZ, 16 DE MAYO DE 1996

Y.P.F.B. RECOMIENDA:

**"LAS PLANTAS SON VIDA: CUIDALAS"**

**SEIKO**  
OBSEQUIE UN RELOJ  
CORDIAL, ATRACTIVO, Y DE VALOR DURADERO

NO ADQUIERA SIN GARANTIA ORIGINAL DE FABRICA

descuentos **30%** hasta el 27 de mayo

EXPOSICION Y VENTAS:  
EMPRESA IMPORTADORA DE PRECISION LTDA.  
Calle Capitan Ravelo N° 2328

## Según Colegio de Economistas Empresas capitalizadas no pueden registrar un crecimiento del 300%

El Colegio de Economistas de Bolivia sostiene que el ministro de Hacienda, Fernando Candia, "miente" cuando asegura que las empresas capitalizadas registrarán un crecimiento superior al 300% frente a los 62 millones de dólares de inversión promedio de los últimos cinco años.

En un documento público, la institución cediada explicó que las dos únicas empresas capitalizadas que invirtieron en el desarrollo de sus sectores son la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), y la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE).

Hasta donde se sabe, el LAB y ENFE aún no han invertido "ni un solo centavo", asegura el Colegio de Economistas de Bolivia.

Afirma que ni una inversión del 100% fortalecerá ni transformará la economía nacional, porque se trata de empresas de servicios.

**CUESTIONAN EL CRECIMIENTO**  
En el comunicado también se puso en duda que la totalidad de la inversión de \$us 836 millones -que el ministro asegura que están depositados en cuentas del exterior a nombre de las propias empresas- más los flujos de deuda externa comprometidos posibilitarán el crecimiento del 6,2% que el gobierno espera registrar desde agosto de 1997.

Los economistas recordaron al gobierno de Sánchez de Lozada que la tasa de crecimiento ofrecida en el "Plan de Todos" es de 8,1%, y que la promesa está cada vez más lejos de ser cumplida.

## Según ADN

## Contrato con ENRON pone en riesgo construcción del gasoducto

Subjefe adenista hizo público ofrecimiento de PETROBRAS y preguntó al gobierno "¿qué espera para iniciar el proyecto?".

El contrato que el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada firmó con la norteamericana ENRON, pone en serio riesgo la ejecución del proyecto de gasoducto al Brasil, denunció el subjefe de Acción Democrática Nacionalista (ADN), Jorge Quiroga.

Según el dirigente adenista, el contrato suscrito con la empresa norteamericana "tiene varias cláusulas que van en desmedro de otros interesados en verter en este proyecto".

Explicó que esas cláusulas incluyen la exclusividad que el gobierno otorgó a la ENRON para desarrollar los posibles proyectos con Argentina, Brasil, Paraguay, Perú o Chile. "Además se garantiza a esta empresa una rentabilidad del 18,5%; se le da la gerencia de administración durante ocho años y ahora, vía capitalización, puede tener el 50% del gasoducto y no el 50, como afirma el gobierno", agregó Quiroga.

**MODIFICACION**  
El dirigente opositor aseguró que "esas cláusulas deben ser totalmente modificadas o eliminadas para poder viabilizar la construcción del gasoducto".

Dijo que su partido no se explica la razón por la que se dio de lado el ofrecimiento que hizo la empresa brasileña PETROBRAS, si estaba "interesada en financiar el gasoducto de punta a punta por 1.630 millones de dólares, monto inferior al estimado por el go-

## FEXBOL '96 abre sus puertas hoy

La III Feria Exposición La Paz-Bolivia (FEXBOL '96) abre hoy sus puertas en el Coliseo Cerrado "Julio Borelli V.", donde 220 expositores instalaron 318 casetas para exhibir diversos productos a los visitantes, que se estima, este año llegarán a los 70 mil.

Los objetivos principales de la tercera versión de la feria son: promover y divulgar nuevas inversiones, proyectos, productos y tecnologías para la industrialización y producción regional y nacional necesaria para desarrollar el intercambio comercial de Bolivia con otros países; incentivar las actividades comerciales del país; fomentar el avance tecnológico y comercial de los participantes naciona-

les y extranjeros.

Paralelamente a la exposición de productos de diversos rubros, se realizarán actividades que remarcarán la presencia de las empresas expositoras, entre estas podemos mencionar encuentros empresariales y disertaciones de información sobre ingresos, beneficios, oportunidades y características productivas y de servicios.

El gerente general del grupo FEXBOL, Vito Uribe Nogales, informó que la inauguración oficial de la feria se llevará a cabo el día lunes 20 de mayo y se espera contar con la presencia del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada.



## Superintendente de Seguros Un 20% de las empresas de seguros en riesgo de abandonar el mercado

Si bien un 80% de las compañías y empresas de seguros y reaseguros tiene una participación sólida en el mercado, un 20% de ellas está en riesgo de abandonarlo si se comprueba su ineficiencia, informó a PRESENCIA el superintendente de Seguros, Fernando Moscoso.

Hay un 20% de empresas en las que la Superintendencia de Seguros trabaja para determinar si se capitalizan o no, para que puedan seguir adelante o dejan el mercado, explicó.

Reiteró, sin dar mayores detalles, que esas empresas o compañías aseguradoras, cuya posibilidad de permanencia en el mercado se analiza, se encuentran en las ciudades de La Paz y Cochabamba.

El 80% de las compañías trabaja a nivel territorial, agregó.

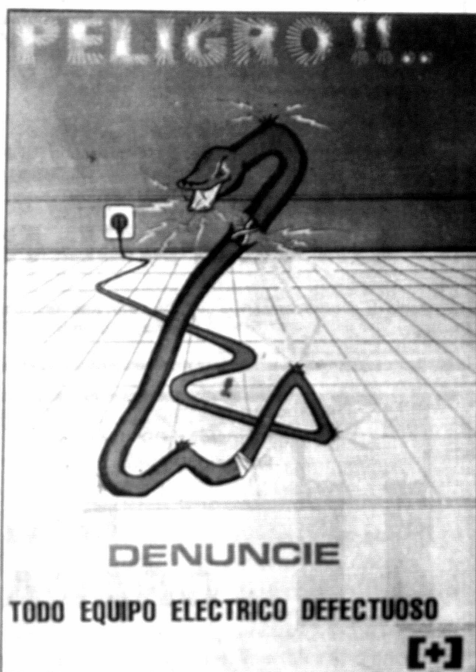
Afirmó que el mercado de seguros y reaseguros es sólido y que esa actividad maneja alrededor de 60 millones de dólares en el país.

**ORDENAMIENTO**  
Moscoso dijo que la Superintendencia de Seguros, para implantar modernos mecanismos y ordenamientos de fiscalización, considera junto al Poder Ejecutivo el margen de solvencia, como un instrumento nuevo para sus actividades fiscalizadoras.

El mecanismo de solvencia proporciona la seguridad de que las compañías que operan en el mercado, puedan tener la capacidad de enfrentar riesgos y siniestros que se presentan de manera atípica en cualquier momento, subrayó.

Moscoso indicó que otra actividad que se ejecuta, entre la Superintendencia y el Parlamento, se refiere a la creación de una disposición que manifieste la obligatoriedad del seguro contra accidentes de tránsito.

Con esa disposición todos los bolivianos tendrán de manera indirecta un seguro cuando



¡Peligro! nos quedamos con menos aseguradoras.

tenham un accidente de tránsito, para que puedan ser atendidos y reparados en términos aseguradores, o que las familias tengan recursos suficientes para poder hacer un "sepelio decente" a sus muertos, finalizó.

## Secretario de Energía:

## "PETROBRAS no ha propuesto financiar el gasoducto"

La estatal petrolera del Brasil propone ser contratista de administración del gasoducto no financiadora. No hay exclusividad con ENRON para que construya gasoductos a la Argentina o Chile, replicó Mauricio González a Jorge Quiroga.

El secretario Nacional de Energía, Mauricio González, afirmó que "PETROBRAS no ha propuesto un financiamiento para el gasoducto", como aseguró ayer el subjefe de ADN, Jorge Quiroga.

González destacó que existe un error de concepto de la propuesta de PETROBRAS, que ofreció administrar el financiamiento del proyecto, "ser ellos una especie de contratistas de administración", para asegurar que este financiamiento se entregue al consorcio que se hará cargo de la construcción del gasoducto, donde también se encuentra PETROBRAS, pero eso no significa, dijo, financiar el dinero.

Manifestó que la empresa brasileña está dispuesta a comprometerse a que el costo total del proyecto en su fase de construcción sea de 1.630 millones de dólares aproximadamente.

Agregó que PETROBRAS aportará al proyecto, con la compra de un espacio del tubo, en una forma de pre-pago, para transportar 6 millones de metros cúbicos de gas por día, a un costo de aproximadamente 385 millones de dólares.

Indicó que para lograr el financiamiento en sí, es necesario acudir a los consorcios de bancos, Banco Mundial, BID, que hacen sus propios contratos financieros.

Informó que actualmente el proyecto se encuentran en una etapa avanzada de preparación de los términos de referencia para la

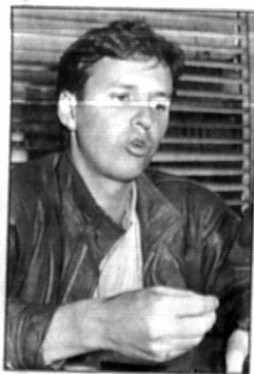
licitación de la tubería, aspecto que es el más delicado por el tiempo que implica su fabricación.

**CONTRATO CON ENRON**  
Consultado acerca de la denuncia del subjefe de Acción Democrática Nacionalista (ADN), Jorge Quiroga, quien dijo que el contrato suscrito con la empresa norteamericana ENRON violaba la exclusividad para desarrollar proyectos con Argentina, Brasil, Paraguay, Perú o Chile, respondió no conocer en detalle la misma.

Sin embargo, aseguró que el contrato firmado entre ENRON e YPFB siguió todas las instancias que dicta la ley.

Comentó que la ley no señala exclusividades y que cualquier empresa que tenga un proyecto puede presentarlo y tratar de desarrollarlo. "Los inversionistas no tienen ningún problema con esa situación".

González aseguró que el contrato con ENRON no afecta en absoluto las negociaciones con PETROBRAS y que hay propuestas muy creativas que demuestran el gran esfuerzo de PETROBRAS y el gobierno boliviano para la ejecución de este proyecto.



Jorge Quiroga



Mauricio González

dueña y señora" del gasoducto al punto de bloquear y obstruir que se logre el financiamiento del proyecto.

"Sólo la certidumbre hará que

x subsecretaria Helga Salinas:

## Concentración de riquezas no es mala si genera inversión

El tema es ¿qué hacen con esa riqueza? La destinan al sector productivo o están especulando. El Estado debe solucionar el problema, sostiene la economista.

Al comentar sobre el análisis de la banca internacional elaborado por Müller y Asociados, en el que se señala que ha aumentado en el país la concentración de riqueza; Helga Salinas, economista y subsecretaria de Finanzas, afirmó que el proceso de concentración no es malo siempre y cuando genere inversión y fuentes de empleo.

Sabíamos, dijo, que el modelo de economía de mercado generaría concentración de riquezas que casi todos los países concluyen en mayores niveles de concentración porque los modelos de economía de mercado llevan a eso.

Sin embargo, señaló que el tema es ¿qué se hace con esa riqueza? La destinan al sector productivo o están especulando. Esta es la gran pregunta que todavía no puede responderse por no es posible medir el fenómeno.

Por ahora, se tienen como parámetro la información brindada por el sistema bancario. La ley tiende a invertir su dinero en depósitos a largo plazo, antes que adquirir bienes. A pesar de la crisis financiera, la gente continúa depositando dinero en los bancos del sistema.

Por ello señaló que es necesario que el Estado intervenga en el proceso de concentración y emprenda

una política social a través de la cual se genere empleo.

La concentración de ingresos es lo que permite atraer inversión, pero lo importante del asunto es que esa concentración genere suficiente empleo para que se permita distribuir el ingreso, señaló Salinas.

La economista considera que el proceso de concentración todavía no muestra sus efectos debido a que las reformas aún están en marcha. La distribución de la riqueza se dará cuando se generen más empleos.

En cuanto a la inversión, es pertinente crear incentivos y mantener reglas de acción para que los inversionistas desarrollen actividades productivas.

"Si a uno le cambian las reglas cada vez, obviamente es más difícil invertir; por ejemplo si una persona se animó a exportar con la ley 843, hoy en día la ley 1606 le ha quitado el incentivo a la exportación.

"Creo que esas reglas tienen que mantenerse un tiempo. Por otra parte, tendría que pensarse que el financiamiento del gasto no tiene que ser vía incremento de impuestos porque esto es negativo para la inversión, finalizó Salinas.

## SOCIEDAD BOLIVIANA DE CEMENTO S.A.

Desde 1925 en los Cimientos del País

## PRIMERA PUBLICACION JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En cumplimiento a lo dispuesto por los Artículos 18° y 30° de los Estatutos de la Sociedad, se convoca a los señores Accionistas a la Junta General Ordinaria de Accionistas, la misma que se llevará a cabo en el domicilio de la Sociedad, situada en la calle Mercado No. 1075 (Primer Piso) el día martes 04 de junio de 1996 a horas 15:30, para tratar el siguiente:

### ORDEN DEL DIA

1. Lectura del Acta anterior.
2. Memoria Anual - Gestión 1995.
3. Balance General y Estado de Resultados al 31 de marzo de 1996, Dictamen de los Auditores Externos.
4. Informe del Síndico.
5. Aplicación y destino de las utilidades.
6. Elección de Directores y Síndico.
7. Fijación de remuneraciones y fianza de los señores Directores y Síndico.
8. Designación de Auditores Externos.
9. Designación de dos Accionistas para la firma del Acta.

De conformidad a los Estatutos podrán participar en la Junta, en forma personal o mediante apoderado legalmente acreditado, los Accionistas que se encuentren debidamente inscritos en el Libro de Registro de Accionistas de la Sociedad.

El Libro de Transferencia de Acciones quedará cerrado desde la fecha hasta el día siguiente de la Junta.

La Paz, 16 de mayo de 1996

EL DIRECTORIO

327245

Mató a dos delincuentes

Boliviano suplica ayuda frente a las cámaras de TV

BUENOS AIRES, (REUTERS). - Un comerciante boliviano que mató a martillazos a dos

miembros de una banda delictiva se presentó enfundado en un pasamontañas frente a las cámaras de TV y clamó ayuda para defender a su familia y sus bienes.

Con las manos temblorosas y estallando en un llanto, Pedro Ruiz relató cómo tuvo que abandonar su hogar y su comercio con su mujer y sus cinco hijos para evitar ser asesinado por los compañeros del delincuente que mató.

"Ahora me saquearon el negocio, no me queda nada", dijo Ruiz, quien mató a martillazos a "Sopapita", líder de la banda de delincuentes, y a una complice.

Según relataron sus tres custodios policiales, Ruiz no duerme desde hace cuatro días, desde que su casa fue baleada por los delincuentes.

El caso ha conmovido a la

opinión pública argentina porque desnudó la impunidad con la que se mueven algunas bandas en las barriadas pobres de las afueras de Buenos Aires.

La semana pasada, "Sopapita" entró junto con una escuadra al comercio de Ruiz, presuntamente para robar. Según el relato de Ruiz, su violenta reacción se produjo porque "me tocaron a mi hija".

La policía detuvo a Ruiz, pero la justicia decidió liberarlo al

considerar que se trataba de un caso de legítima defensa.

No obstante, Ruiz abandonó todas sus pertenencias y refugio en el momento en que se le ocurrió ir a la comisaría para evitar una venganza.

El sábado pasado, los compañeros de "Sopapita" dieron el cuerpo de Ruiz haciendo disparos al aire, fumando marihuana al lado del puerto, según dijeron varios medios locales.

Más de 1.000 muertos habría causado tornado en Bangladesh

BARABHITA, Bangladesh, (REUTERS). - Aumentó a 500 personas la cifra conocida de muertos a causa del tornado que golpeó hace dos días el norte de Bangladesh mientras que los grupos de rescate continúan ayer la búsqueda de cientos de desaparecidos.

Las autoridades advirtieron que el número de muertos aumentaría e incluso podría sobrepasar los 1.000 ante los cientos de heridos graves que están luchando por sobrevivir en los hospitales y en las improvisadas instalaciones colocadas a la orilla de los caminos.

"Es una tarea infernal", dijo un oficial militar mientras sus tropas dirigían las operaciones de rescate en el poblado de Barabhita, a 40 kilómetros del puerto de Tangail, en el devastado distrito Tangail.

"El número de muertos definitivamente va a aumentar cuando cientos de personas mueran en los hospitales", dijo a Reuters.

Más de 32.000 personas resultaron heridas por los cientos y techos de hogares lanzados al aire por el tornado.

Están llegando frecuentemente cadáveres de los hospitales y el número de muertos podría alcanzar los 1.000 o incluso más en cuestión de días. Además, muchos de los desaparecidos podrían estar muertos también", señaló un voluntario civil.

En Barabhita, el más golpeado de una media decena de pueblos virtualmente arrasados por la tormenta de 150 kilómetros por hora del jueves.

tres por hora del jueves, pocos los residentes que se salvaron por sus ruinas.

"¿Qué le pasó al resto de la gente del pueblo?", preguntó un oficial de la policía, "tal vez lo sabe".

"El infierno se desató en unos minutos. Vimos un fuego resplandeciente rojo en el aire estaba caliente. Repentinamente, todo estaba volando", dijo Mohammad Sirajuddin.

Los socorristas dijeron el número conocido de muertos sólo en Barabhita era casi 200 personas y que la gente podía oírse en el aire.

"¿Dónde estoy? Llévenme a la tumba con Amba", dijo un hombre que perdió a su hija en el tornado.

Residentes del pueblo Tangail, 120 kilómetros al este de la capital de Bangladesh, Dacca, dijeron haber visto los techos de casas e incluso personas y ganado volando en el aire.

"Fue increíble", dijo un tigo.

Dos días después de la tormenta, los socorristas seguían haciendo por recuperar a los sepultados bajo casas y techos destruidos y de personas en los cultivos.

Los soldados tomaron a cargo la tarea de cavar tumbas y sepultar a los muertos y que, como uno de ellos dijo, "los pobladores están demasiado conmocionados para participar en los entierros".

Las autoridades dijeron que pasarían varios días para lograr un panorama total de víctimas y pérdidas económicas.

Por piratería intelectual

EE.UU. y China disparan primera salva en una batalla comercial

WASHINGTON, (REUTERS). - Estados Unidos y China lanzaron ayer las primeras salvadas en una batalla comercial sobre derechos de propiedad y ambas partes revelaron listas de posibles blancos para aranceles punitivos.

La representante de Comercio Interina estadounidense Charlene Barshefsky anunció una lista preliminar de productos de importación chinos por 3.000 millones de dólares, de los cuales 2.000 millones de dólares serán gravados con "aranceles prohibitivos" si no hay un acuerdo para el 17 de junio.

Beijing respondió inmediatamente con una lista de productos estadounidenses a los que se impondrán aranceles en represalia y agregó que suspenderá las importaciones de productos audiovisuales estadounidenses.

"Queremos expresar nuestra fuerte indignación y total insatisfacción por la decisión", dijo el ministerio de Cooperación Económica y Comercio Exterior chino.

Las medidas surgieron de protestas de Estados Unidos de que China no cumplió un acuerdo de 1995 para controlar la piratería de música, películas, software, libros y violaciones a la propiedad intelectual en general.

"No tomamos a la ligera la decisión de tomar represalias", dijo Barshefsky.

"Pero cuando otras personas no cumplen sus acuerdos comerciales con Estados Unidos, tomamos medidas", agregó.

La lista preliminar incluye cerca de 2.000 millones de dólares en ropa y otros productos textiles chinos, 500 millones de dólares en electrónicos y 5 millones de dólares en otros productos.

Funcionarios de comercio estadounidenses programaron una audiencia pública sobre la lista el 6 y 7 de junio para dar a industrias y otras partes interesadas oportunidad de opinar.

El nivel de aranceles punitivos de Estados Unidos será establecido después de que el público tenga oportunidad de opinar y podrían exceder el 100 por ciento en algunos artículos.

Las industrias cinematográficas, de la música, informática y textil aplaudieron la medida.

Pero minoristas e importadores señalaron que la medida afectará a los consumidores estadounidenses.

La ropa y otros productos textiles concentran más del 50 por ciento de las exportaciones chinas en el mundo.

Más de un tercio de las importaciones textiles de China provienen de la provincia Guangdong, donde ocurren violaciones más flagrantes de derechos de propiedad intelectual, dijeron funcionarios estadounidenses.

Estados Unidos acusa a China de mirar para otro lado ante decenas de plantas fabricadoras de copias de cintas y software estadounidenses, incluyendo gran parte destinada a exportación.



El Representante de la Organización Panamericana de la Salud / Organización Mundial de la Salud en Bolivia, Dr. Carlos Linger y personal se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

**Sr. RAFAEL REVILLA**

Padre de nuestra compañera de trabajo Sra. Ana Revilla de León.  
La Paz, 15 de mayo de 1996



En la paz del Señor y con la Santa Bendición Papal, ha dejado de existir el que en vida fue eximio poeta boliviano e Hijo Predilecto de Cochabamba.

**Don JAVIER DEL GRANADO Y GRANADO**

(Q.E.P.D.)

María Elena, Irma, Beatriz Virginia, Alfonso y Javier, hijos; Natalio Fernández Pommier, Rogelio Sánchez de Lozada, Jorge Arze Barrientos, María de la Gloria Rivero Gutiérrez, Rosario Merino, hijos políticos; sobrinos, nietos, bisnietos y demás familia, ruegan asistir a la misa de cuerpo presente que se celebrará el día jueves 16 de mayo a horas 15:00 en el Salón de Honor de la Prefectura del Departamento y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General.

Cochabamba, 15 de mayo de 1996



Presidencia de la República  
BOLIVIA

EL PRESIDENTE INTERINO DE LA REPUBLICA, Victor Hugo Cárdenas Conde y señora lamentan la irreparable pérdida de:

**Don JAVIER DEL GRANADO**

(Q.E.P.D.)

poeta laureado y meritorio hombre de letras.

La Paz, 15 de mayo de 1996



Presidencia de la República  
BOLIVIA

EL PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA y su esposa Ximena Iturralde de Sánchez de Lozada, comparten el dolor que embarga a la familia de

**Don JAVIER DEL GRANADO**

(Q.E.P.D.)

Poeta laureado, orgullo de la literatura boliviana.

La Paz, 15 de mayo de 1996

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Gabriel Mamani R.  
Tomás Paredes Candia  
Félix Santiago Mamani B.  
Hortencia Blanco vda. de Tejada  
Vicente Ticona Ramírez  
Salomé Moscoso vda. de Herbas  
Felicidad Mendoza Zárate  
Vicente Fernández Huanca  
Braulio Quisbert Cáceres  
Oscar Fernández Cahuana  
Erika Patricia Vega Jiménez  
María Siles vda. de Tintaya

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General





## Un verdadero flagelo para los ganaderos de Tarija

### La fiebre aftosa, el abigeato y el contrabando asolan la ganadería

En forma ilegal, 1.000 cabezas de ganado ingresan diariamente a Bolivia y en muchos casos el país se convierte en puente para el paso de ganado con destino a Perú y Chile. Los ganaderos realizan el I Simposio Nacional de la Ganadería del Chaco Boliviano y de los valles del sur.

**TARIJA, PRESENCIA.** La fiebre aftosa, el abigeato y el contrabando son los principales males que asolan a la ganadería boliviana, actualmente, sin que hayan los medios necesarios para hacer frente a estos problemas que insiden decididamente en la actividad ganadera.

El asesor legal de la Confederación de Ganaderos de Bolivia (CONGABOL), Hugo Teodovich, dijo que la fiebre aftosa se extendió en toda la región en forma alarmante. Precisó que el hurto de ganado es otro mal en el departamento, pues el año anterior se robaron cerca de 5.000 cabezas, especialmente en zonas fronterizas. Sobre el contrabando de animales dijo que el país es puente para que el ganado ilegal se traslade de oeste a este o de norte a sur, que perjudica a sus afiliados.

Estos tres males diezman el ganado, dijo. En las zonas fronterizas, especialmente en el oriente, operan bandas dedicadas al abigeato en complicidad con delincuentes extranjeros y a la vez bolivianos que aprovechan la imposibilidad de ejercer control a lo largo de la frontera.

#### REFORMA DEL SISTEMA PROCESAL

Teodovich dijo que en el propósito de hacer frente al abigeato se pidió al Ministro de Justicia, René Blattmann la reforma de algunos instrumentos legales relativos al tema como el Código Penal, para la vigencia de rapidez en los procesos, para que de esta forma no se desaliente la actividad del ganadero que tiene como afán sancionar a los delincuentes.

El representante dijo que en los últimos meses se observó que en las zonas fronterizas los delincuentes no solamente se dedicaron al abigeato, sino también al robo de bienes en las propiedades de los ganaderos, ante la falta de vigilancia.

#### EL CONTRABANDO

Con relación al contrabando de ganado, informó que probablemente ingresen por esta vía a Bolivia 1.000 cabezas de ganado diariamente y que en muchos casos el país se convierte en "puente" para el paso de ganado con destino a Perú y Chile.

"No hay un control en frontera, el personal de aduana no tiene la experiencia ni el conocimiento para diferenciar el ganado nacional del extranjero", dijo Teodovich al remarcar que esta ilícita actividad representa una competencia desleal para los ganaderos que sufren graves perjuicios.

Asimismo dijo que la aduana subfactura, porque el extranjero que tendría que tener un precio entre 200 y 300 dólares, llega a costar 50 dólares por la evasión impositiva y la competencia desleal, en desmedro de la ganadería nacional.

En cuanto al Proyecto de Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), dijo que los ganaderos en procura de lograr un avance en la legislación pretenden algunas reformas legales que les permita a los propietarios de pequeñas propiedades acceder a créditos, reafirman a la vez el principio de que la propiedad privada agraria o ganadera tienen la protección del Estado.

#### SIMPOSIO

Los ganaderos del país se reúnen actualmente en Tarija en el I Simposio Nacional de la Ganadería del Chaco Boliviano y los Valles del Sur. En el acto inaugural, el presidente de la Federación de Tarija, Yamil Baracatt, fustigó a las autoridades nacionales y municipales, por la dejadez y el abandono en que sumieron a la ganadería tarijeña.

## A Cochabamba

### Imágenes del Cristo Negro y la Virgen de Guadalupe llegarán hoy

El Concejo Municipal declaró Día de Regocijo

**COCHABAMBA, PRESENCIA.** Las imágenes del Cristo Negro y la Virgen de Guadalupe llegarán hoy a este arzobispado, como parte de la peregrinación que inició su recorrido el 12 de diciembre de 1992 por 10 países, incluyendo América Central, el norte de Colombia y la República Dominicana.

Con ese motivo, el Concejo Municipal de esta ciudad declaró Día de Regocijo y de Reflexión Cristiana mediante Ordenanza, además de adoptar medidas de manera que la población y autoridades participen en la procesión de ingreso a esta capital desde el puente de Cala Cala hasta la Catedral Metropolitana, donde se celebrará una misa.

De acuerdo a la información proporcionada por el Arzobispado, las imágenes recibirán la devoción de la feligresía de Capinota, Sutiocollo, Sipe Sipe, Quillacollo, Colcapirhua y Tiquipaya. Mañana viernes habrá día de descanso de los peregrinos y estarán en la parroquia de Cristo Rey. El sábado, las imágenes pequeñas visitarán el hospital Viedma, y las grandes las cárceles de San Sebastián -hombres y mujeres- y el mercado San Antonio desde la Terminal de Buses para finalizar el día en la parroquia de San Carlos.

El domingo estarán en las populares zonas de Cerro Verde y Villa Mónica. El lunes iniciarán su misión en el Valle Alto, es decir, Tarata, Citra; Punata, Arani, San



Benito, Tolata para, el martes 21, retornar a la ciudad, a la parroquia San Pedro. También estarán en las localidades de Sacaba, Colomi, Villa Tunari y Chimore.

Según los datos, en la primera etapa de la peregrinación de las imágenes del Cristo Negro y la Virgen de Guadalupe recorrieron 7.400 kilómetros en la primera etapa de su travesía. La segunda etapa comenzó el 28 de diciembre de 1994 y luego de visitar Venezuela, Colombia, Ecuador y

Perú, llegaron a Bolivia.

"Estas imágenes representan cinco siglos de cristianismo en América y la voluntad de los pueblos del continente por una convivencia pacífica cristiana, por lo que el Gobierno Municipal se siente obligado a dar una cordial bienvenida a esta embajada de fe y esperanza de mejores días para los pueblos de Bolivia", afirmó el presidente del Órgano Deliberante, Gonzalo Terceros Rojas.

Habla el arzobispo de Sucre:

### "Hay medios de comunicación que explotan la imagen de la mujer"

Mons. Jesús Pérez, a propósito de la XXX Jornada Mundial de las Comunicaciones, afirma que sensacionalismo y la mercantilización van contra la verdad y la honorabilidad de las personas.

**SUCRE, PRESENCIA.** El arzobispo de Sucre Mons. Jesús Pérez aseguró que en Bolivia y en el mundo "hay medios de comunicación que explotan la imagen de la mujer" y propuso que se ponga fin a esa situación por respeto a la dignidad de los seres humanos.

En una reflexión a propósito de la XXX Jornada Mundial de las Comunicaciones a celebrarse el domingo próximo, el prelado pide a la radio, televisión y prensa dejar a un lado el sensacionalismo y la mercantilización.

"Para hacerse ver y oír hay quienes cometen graves faltas contra la verdad y la honorabilidad de las personas, contra la paz y el racional entendimiento entre ciudadanos, contra la sana formación de la niñez y de la juventud", sostiene.

Censura a las estaciones de televisión y a algunos diarios porque "explotan la imagen de la mujer haciendo de ella un objeto destinado a satisfacer la sede de placer y poder" con el fin de "obtener mayores ingresos económicos".

Comenta que "tales desvíos suelen justificarse" con "una mal entendida libertad artística e informativa", y, por eso, sugiere que el Estado, a través de sus instituciones "regule" o "tutele" la comunicación.

Pero aclara que no se trata de coartar la libertad de expresión y tampoco se busca caer en un moralismo puritano y equivocado.

Parafraseando al Papa Juan Pablo II, Mons. Pérez Rodríguez pregunta: "¿Puede un campo tan delicado permanecer sin reglas y equilibradas orientaciones éticas y morales?"

Afirma que los medios de comunicación tienen un valor innegable ya que pueden ofrecer un servicio inestimable a



Mons. Jesús Pérez.

la cultura, a la libertad y a la solidaridad.

Por otro lado está la parte negativa, porque influyen con mensajes contradictorios que afectan a las personas, a las familias y a las costumbres de la gente.

"Los medios de comunicación ofrecen posibilidades extraordinarias para el anuncio del Evangelio pero también puede ser usados contra el plan de Dios", remarca.

En la carta enviada por el arzobispo a los diferentes medios de comunicación pone de relieve el trabajo del Centro Arzobispal de Comunicación Social (CENACOM).

Señala que a la cabeza del jesuita Alejandro Wust ese centro realiza una labor increíble en la orientación evangelizadora. Tiene al mes 680 programas religiosos-pastorales en 7 canales de televisión y 11 radioemisoras.

Mons. Pérez Rodríguez agradece a los propietarios y trabajadores de los medios de comunicación de Sucre "por su constante y eficaz colaboración a la Iglesia".

Les expresa su aliento y apoyo para que sigan con esa labor pese a las dificultades económicas.

Prioridad del gobierno departamental

### El Beni destina el 78% de su presupuesto al pago de sueldos

**TRINIDAD, PRESENCIA.** El 78 por ciento del presupuesto para esta gestión, del gobierno departamental del Beni, será destinado para el pago de sueldos y haberes a toda la administración dependiente de la Prefectura. El resto (22%) será destinado en inversiones y otros rubros.

El informe fue confirmado por el Consejero Departamental, Said Zeitum, quien al terminar la reunión extraordinaria del Consejo Departamental dijo que en el presupuesto del Beni no se contemplan recursos para proyectos de desarrollo.

El presupuesto aprobado para esta gestión es de más de 257 millones de bolivianos, de los cuales, según Zeitum, se está destinando el 78 por ciento para el pago de sueldos.

Indicó que este informe fue conocido cuando se les explicó detalladamente el presupuesto para esta gestión, el mismo que ha sido aprobado ayer en detalle sin tener mayores modificaciones de fondo.

Consideró que al haber tenido un presupuesto aprobado por el gobierno regional "de acuerdo a las posibilidades" no se efectuaron modificaciones como el incremento del mismo, medida que pretendía ser adoptada.

Zeitum manifestó que este presupuesto no contempla recursos para proyectos que permitan encarar el desarrollo departamental y por ello se tendrán que buscar las vías más factibles para conseguir inversionistas que se interesen en la ejecución de determinados proyectos.

Por ello, anunció, en la próxima reunión ordinaria del Consejo Departamental recién se considerará el plan de desarrollo departamental, cuya propuesta ha sido entregada por el prefecto para que sea analizada por todos los integrantes de esta instancia de fiscalización.

Manifestó que este plan tendrá que ser analizado profundamente, ya que hay la necesidad de buscar soluciones inmediatas tendientes a que el Beni pueda lograr su despegue en el desarrollo regional.

La próxima reunión del Consejo Departamental se realizará a fines de este mes, tal como lo han definido los integrantes de esta entidad regional.



El alcalde de Huanuni, Serapio Aspetti, y el presidente del FNDR, Oscar Arrien, firmaron ayer el crédito e inicio de obras próximamente.

El gobierno invierte \$US 3 millones

## Huanuni tendrá agua potable y alcantarillado

Ambos servicios están garantizados para los próximos 30 años. El viejo sistema de agua será renovado y ampliado.

Unos 15.000 habitantes de la ciudad minera de Huanuni, a unos 50 kilómetros de Oruro, contarán con sistemas de agua potable y alcantarillado sanitario en los próximos meses. Para este efecto, el alcalde de Huanuni, Serapio Aspetti Mariscal, y el presidente del FNDR, Oscar Arrien, firmaron ayer un contrato de préstamo por más de 3 millones de dólares.

La construcción del sistema de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario de Huanuni cuenta con un financiamiento de \$US 3.141.749 de cuyos fondos, el 90 por ciento será una transferencia o donación del gobierno, precisó Arrien.

De acuerdo a los estudios de proyección socioeconómica y técnica, se estima que la población de Huanuni, hasta hace una década uno de los centros de producción estañífera más importantes, será reactivada por la explotación moderna de sus ricos yacimientos mineralógicos mediante el sistema de Riesgo Compartido. Esto repercutirá en el incremento de su población y la demanda de condiciones de vida mejores con la ejecución de obras de saneamiento básico.

De acuerdo al último censo nacional de población y vivienda del INE, Huanuni tiene más de 14.083 habitantes. Al momento hay campamentos dependientes de la (COMIBOL), pero la población mayoritaria está conformada por cuatro cooperativas privadas de extracción de antimonio,

estaño, plata y sus derivados: Karazapato, La Salvadora, Relaveros Libres y Playa Verde.

Hasta el momento hay campamentos mineros que se abastecen de agua industrial contaminada de COMIBOL. Hay sólo 694 afiliados a la Cooperativa de Agua "Huanuni Ltda". Desde hace muchos años la mayoría de la población tiene agua mediante piletas públicas.

#### GARANTÍA POR 30 AÑOS

Arrien explicó que luego de la ejecución del proyecto, la ciudad minera contará con un sistema ampliado y renovado del líquido elemento aumentando su capacidad, cantidad, calidad y óptimo funcionamiento con un 90 por ciento de cobertura. Dijo que el agua será tratada con sistemas de filtración lenta y desinfección con un periodo de diseño u horizonte de 30 años, es decir, hasta el año 2025.

La autoridad informó que el nuevo sistema contará con obras de captaciones (galerías filtrantes y drenajes), aducciones, planta de tratamiento (filtros lentos), almacenamiento, transmisión, red de distribución, bombeo, impulsiones, conexiones domiciliarias e intradomiciliarias.

El nuevo sistema de alcantarillado contempla los siguientes componentes: Red de colectores principales y secundarios, emisario, obras de control, planta de tratamiento de aguas residuales, obra de carga y conexiones domiciliarias.

## Abogado de Jorge Córdova Se presentarán pruebas de irregularidades en Aerosur

**SANTA CRUZ, EFE.-** El abogado Otto Ritter, defensor del ex banquero Jorge Córdova ante los estrados judiciales de Santa Cruz, anunció que en los próximos días entregará pruebas sobre una serie de irregularidades cometidas en la empresa de aeronavegación Aerosur y en la liquidación del Banco Sur.

Ritter insistió en que el ex socio de su cliente, Carlos González Weisse, goza de protección oficial mientras que su cliente continúa detenido en la penitenciaría de San Pedro de La Paz.

"Hay protección oficial del gobierno" que favorece a González Weisse y a quienes detentan ilegalmente la administración de Aerosur, dijo Ritter y agregó que esa protección ha llegado al extremo de que el gobierno aboga ahora por las tarifas de esa compañía aérea.

El abogado explicó que la deuda de 600.000 dólares, contraída por Córdova y González Weisse con Motel Schwartz, se ejecuta por la vía judicial por cobro de dinero y el incumplimiento de una letra de cambio.

Schwartz, según informó el abogado Ritter, negó que el Ser-

vicio Aéreo Ejecutivo (SAE) le haya endosado acciones en blanco de Aerosur para cancelar la letra de cambio por el préstamo señalado.

Con respecto a los rumores que circularon en la mañana del martes en Santa Cruz, identificando a Motel Schwartz con otro ciudadano de origen alemán, detenido en la prisión de Palmasola y presuntamente implicado en casos de fraude y asesinato, resultaron ser totalmente falsos.

La agencia EFE, que había incluido inicialmente por error dicha información en el servicio a sus abonados, procedió en la tarde de ayer a desmentirla, expresando las oportunas disculpas al mencionado empresario cruceño.

Ritter aludió a la polémica entre la línea bandera de aeronavegación, el Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), y Aerosur sobre la campaña de promoción que ha incluido una rebaja de precios.

"A todo el país le conviene que se rebajen los precios de los pasajes", señaló e hizo notar que las autoridades pretenden oponerse a la reducción de las tarifas para proteger a Aerosur.

## Recursos forestales de la amazonia en peligro de extinción

# La madera, el palmito y la castaña no cumplen normas de certificación

**RIBERALTA, ANF.-** Los productos forestales de nuestra región amazónica como la madera, el palmito y la castaña principalmente no pueden ser certificados porque no cumplen con las normas que establecen las certificadoras internacionales.

El seminario taller sobre estrativismo que realizó recientemente aquí el Instituto para el Hombre, la Agricultura y la Ecología, IPAHAIE, en coordinación con otras instituciones, dejó en claro que los recursos forestales de la amazonia podrían extinguirse si se continúa su aprovechamiento sin la certificación.

La Directora del IPAHAIE, ingeniera Armelinda Zonta de Llanque, dijo que si bien es cierto que ecológicamente la castaña es sostenible porque para su aprovechamiento no es necesario talar el árbol, desde el punto de vista de la factibilidad misma aún no cumple las normas establecidas por las certificadoras.

Zonta de Llanque dijo que ante la falta de tenencia de tierras y de una Ley Forestal es difícil hablar de certificación de la madera, ya que mientras las empresas no tengan sus concesiones a largo plazo no podrán hacer manejo forestal.

"Si no hay un plan de manejo en ejecución, de acuerdo a normas de certificación, no se puede certificar madera", advirtió.

Cuando se habla de palmera Asahi de donde se extrae el palmito se puede afirmar que no hay una concesión para este tipo de extracción porque para extraerla se tiene que talar la planta, lo que significa que no se puede hablar de certificación, reveló.

Para poder certificar los productos que salen de la amazonia se necesita establecer leyes que se adecúen a nuestras condiciones y que su aplicación sea hecha por todos, subrayó Zonta de Llanque. Certificación es un sello que se pone a un producto, cuando el producto internacionalmente tiene ese sello significa que fue extraído de manera sostenible desde el punto de vista social, económico y ecológico.

Desde el punto de vista social significa que los recursos sean distribuidos equitativamente, desde el económico es que sea factible y desde el ecológico significa que sea a largo plazo.

Ante esta situación, la profesional indicó que se requiere discutir entre empresarios e instituciones de la región sobre cómo cumplir a mediano plazo con las condiciones que exigen las certificadoras internacionales para dotar el "Sello Verde" que es la certificación, para que de esa manera los mercados también tengan que pagar un mejor precio por los productos.

## Presidente del Instituto Boliviano de Comercio Exterior

# Bolivia debe aspirar a ser un exportador de servicios

**SANTA CRUZ, PRESENCIA.-**

"Los empresarios y el gobierno, partiendo del análisis de nuestra situación actual, debemos preocuparnos de adelantarnos a los acontecimientos que se desarrollarán muy pronto. Es muy importante el desarrollo de la economía del futuro", afirmó el Lic. Tomislav Kujala Fichtner, presidente del directorio del Instituto Boliviano de Comercio Exterior de esta, a tiempo de comparecer con la presentación de dicho directorio.

Kujala, posteriormente, afirmó: "Tal como van las cosas, nuestro país está llamado a llegar a ser más que un exportador de manufacturas, como aún muchos esperan, a convertirse en un verdadero exportador de servicios, por una especial y gravitante condición geográfica, que tiene relación con grandes tendencias de las transnacionales que dominan la economía mundial".

El directorio del IBCIE, recordó: "En esta condición, nuestro país debe ir pensando en desarrollar la infraestructura necesaria para constituirse en el eje articulador entre las grandes exportadoras e importadoras del Atlántico y el Pacífico. La importancia de valorizar esta posibilidad de ser un país, de tránsito, en el buen sentido de la palabra, significará contar necesariamente con carretera, toda clase de servicios de apoyo, zonas francas comer-

ciales, puertos aéreos y otros que lo convertirán en un verdadero centro de distribución de mercancías a nivel continental".

También, indicó que las actuales directrices gubernamentales de reducciones salariales, para la población de la consultoría, Ministerio de Participación, a través del desarrollo imperioso de la infraestructura material y logística, lo que implica además una profunda modernización del Estado, sus instituciones públicas y el cambio de mentalidad de sus funcionarios". Hizo notar que el apoyo a la industria nacional, a la pequeña y mediana empresa, "resulta primordial, así como la facilitación y la simplificación de los trámites y la suma de esfuerzos con el sector privado en actividades de capacitación de recursos humanos y asesoramiento".

Al tiempo de concluir el taller se presentarán las conclusiones acordadas a través del trabajo de los diferentes grupos o equipos. Estas conclusiones serán evaluadas en forma conjunta por todos los participantes, servirán para perfeccionar o ampliar las medidas relativas al manejo del Parque Nacional Amboró.

FAN, en base a acuerdos celebrados con el gobierno nacional, es la institución encargada de precautelar los recursos que encierra este parque nacional y que infortunadamente, intereses ajenos a su preservación, vienen operando en algunas subáreas de esta importante reserva nacional.

El taller, que se celebró en el Centro Kojup, han sido invitados representantes de la Federación Departamental de Competidores, de los municipios de Comasapa, Samaipata, El Valle y Yaguarani, e instituciones que trabajan en el PROBLEMA SEARPI-FA CARE y SPENR. También, estarán presentes representantes del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, Dirección Regional de Turismo y Consultoría que han realizado estudios de fauna, vegetación, aspectos físicos, cartográficos, socioeconómicos, de conservación, ecoturismo y educación ambiental.

El taller se celebró en el Centro Kojup, han sido invitados representantes de la Federación Departamental de Competidores, de los municipios de Comasapa, Samaipata, El Valle y Yaguarani, e instituciones que trabajan en el PROBLEMA SEARPI-FA CARE y SPENR. También, estarán presentes representantes del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, Dirección Regional de Turismo y Consultoría que han realizado estudios de fauna, vegetación, aspectos físicos, cartográficos, socioeconómicos, de conservación, ecoturismo y educación ambiental.

## AVISO DE REMATE

### PRIMER REMATE

## ALMACENES GENERALES DE DEPÓSITO WARRANT MERCANTIL S.A.

HACE SABER AL PÚBLICO EN GENERAL:

Que por Resolución N° 019/96 de fecha 10 de mayo de 1996, se ha señalado para el día 27 de mayo del año en curso, a horas 17:30, el verificativo del Primer Remate en Subasta Pública de:

### 574 UNIDADES DE RELOJES

depositadas y constituidas en garantía Warrant por los señores RIFMA LTDA./BOIMPE/RICARDO BADA MASDEU. Se establece la base total del Remate en \$us. 18.000,00 (DIECIOCHO MIL 00/100 DOLARES U.S. AMERICANOS).

Los interesados en dicho Remate, pueden ver la mercadería en los Depósitos de Almacenes Generales de Depósito Warrant Mercantil S.A. ubicados en AV. ARCE N° 2382 y concurrir el día y hora indicados para el Remate, previo empuje del 5% de ley.

Para tal efecto, se ha designado Martillero Público y se han cursado las notas de comunicación respectivas.

El Remate se llevará a cabo en las oficinas de Almacenes Generales de Depósito Warrant Mercantil S.A., ubicadas en Av. Arce N° 2382, todo de conformidad a lo previsto en los Artículos 706 y 707 del Código de Comercio.

La Paz, mayo de 1996

## REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Importante Institución Estatal requiere contratar los servicios de un profesional para desempeñar el cargo de Director de Informática.

### REQUISITOS

- Ser Licenciado de las carreras de Informática, Ingeniería de Sistemas o Ingeniería Electrónica.
- Poseer como mínimo 5 años de experiencia en los rubros de computación y administración de bases de datos y sistemas computarizados.
- Tener sólidos conocimientos en las áreas de:
  1. Administración de sistemas bajo DOS y UNIX.
  2. Instalación, configuración y mantenimiento de sistemas multiusuario, redes de área local, redes distribuidas y protocolos de comunicación.
  3. Diseño y desarrollo de Bases de Datos y programación.
  4. Mantenimiento de equipos de computación (hardware).
- Capacidad de planificación, organización, liderazgo y trabajo en equipo.

Los interesados deberán presentar Curriculum Vitae, acompañado de documentación respaldatoria en sobre rotulado "Director de Informática" a la casilla de correos N°1130 Tarija, hasta el día 20 de mayo de 1996 a Hrs. 18:00.

Las entrevistas se realizarán a partir del día miércoles 22 de mayo, en horario de oficina, a discreción de la Institución.

Tarija, 10 de mayo de 1996



# CONÉCTESE

## LLAMADA GRATUITA

# 0800-3001

### TOLL FREE

Para Reservas y Reconfirmaciones,  
puede usted llamar sin costo  
desde cualquier punto del país,  
las 24 horas y los 365 días del año.



## LLOYD AEREO BOLIVIANO

Con la cooperación de China Popular

## Entregaron central hidroeléctrica para el área rural de Oruro



La prefecta, Mirtha Quevedo, en las instalaciones de la hidroeléctrica de Todos Santos.

**ORURO, PRESENCIA.** Un equipo integrado por una veintena de técnicos provenientes de China Popular, culminaron la instalación y puesta en marcha de una minicentral hidroeléctrica que proporcionará energía a varias poblaciones rurales del sector occidental del departamento de Oruro.

El proyecto se inició el pasado año, gracias a las gestiones iniciadas por el ahora diputado Carlos Böhrh Irahola, cuando cumplía labores como embajador boliviano en la China.

Fue durante el gobierno de Jaime Paz Zamora que se logró la firma de convenios entre ese gobierno y el de China Popular, para encarar dos importantes proyectos en el departamento de Oruro. Uno que ha sido entregado precisamente este último sábado, en una ceremonia importante y constituye la instalación de una minicentral hidroeléctrica, que permitirá dotar de energía eléctrica a unas doce poblaciones del sector fronterizo, constituyendo el hecho un verdadero adelanto para esa olvidada región de Oruro. La planta está ubicada en la localidad de Todos Santos, próxima a la frontera con Chile.

En el acto de entrega de la minicentral, así denominada por los técnicos chinos, pero que en realidad se trata de una moderna planta productora de energía, estuvo el encargado de negocios de la Embajada de China en Bolivia, Shangkun por la obra cumplida, y mencionó que el proyecto sobrepasó los dos millones de dólares.

La Prefecta del departamento de Oruro, Mirtha Quevedo, recordando las gestiones del ex-embajador de Bolivia en China, Carlos Böhrh, indicó también que en la actual gestión se observan adelantos importantes gracias a la con-

flanza de países amigos que han comprendido la necesidad de apoyar la proyección del desarrollo boliviano.

La Prefecta agradeció al gobierno de China Popular y señaló que la obra que queda en Oruro, será perdurable en el recuerdo por su valiosa utilidad.

En la localidad de Todos Santos se vivió una verdadera fiesta, con presencia de autoridades comunales de las poblaciones aledañas, que mostraron su agradecimiento hacia los técnicos chinos, que durante toda la obra estuvieron viviendo en ese apartado confin de la geografía nacional.

Las autoridades locales asistentes al acto, ponderaron la disciplina, responsabilidad, capacidad y decisión de los expertos chinos, que cumpliendo un cronograma de labores, entregaron un proyecto que de no haber sido por las condiciones del convenio que establecía la presencia de personal del país asiático, seguramente los trabajos hubieran avanzado mínimamente.

La minicentral hidroeléctrica, beneficiará además de Todos Santos, a las localidades de La Rivera, Villa Vitalina, las fronterizas de Pisiga Bolívar, Colpasá, Cruz de Huayillas, Carangas, Sabaya, Pitacollo, Caluana, y otras intermedias que podrán proveerse de la energía mediante instalaciones que ahora ya son reclamadas por los vecinos.

Otra misión de chinos, cumple activa labor en la construcción del Teatro de la Cultura, en la ciudad de Oruro, obra que según se afirma estará concluida en los próximos sesenta días, en su fase de estructura básica, lo que significa que posteriormente correrá la denominada obra fina, para entregar en Oruro un monumental edificio que se ubica en la zona este de la ciudad.

Por falta de atención médica

## En Cochabamba mueren 560 madres y 24.000 niños al año

**COCHABAMBA, EFE.** Cada año en Bolivia mueren 24.500 niños y 560 mujeres, por falta de una adecuada e inmediata atención médica, según informó el secretario regional de Desarrollo Humano, Gustavo Camargo.

Camargo explicó que las principales causas de la mortalidad infantil se presentan por problemas infecciosos, principalmente enfermedades diarreicas y respiratorias agudas.

La mortalidad materna, continuó, se debe fundamentalmente a hemorragias, abortos y operaciones complicadas.

El Secretario señaló que,

preocupada por las cifras de mortalidad infantil y materna,

la Prefectura del Departamento proyecta poner en vigencia -el próximo mes de junio- el programa de "Seguro de Maternidad y Niñez", que abarcará el área urbana y rural y contará con el apoyo de los municipios, que participarán con el 3 por ciento de los recursos de la participación municipal.

Explicó que el proyecto permitirá dotar de atención gratuita a niños menores de cinco años que confrontan problemas de diarrea y enfermedades respiratorias agudas, así como a todas las mujeres embarazadas.

barazadas.

Varios municipios aceptaron la propuesta, expresó Camargo, por lo que firmaron acuerdos para participar en el programa que beneficiará inicialmente a los niños y mujeres de las localidades de Tiquipaya, Vinto, Mizque, Totorá, Pojo y Arani y probablemente, Quillacollo y Sacaba que deben adherirse al proyecto.

Por otra parte, Camargo informó que el próximo 26 de mayo se realizará la movilización de vacunación "Por la Vida y el Desarrollo Humano" en todo el departamento, en beneficio de alrededor 200.000 niños.

La movilización está dirigida a proteger a los niños contra la poliomielitis, difteria, coqueluche, sarampión y a las mujeres en edad fértil contra el tétanos dentro del Plan Ampliado de Inmunizaciones.

Asimismo, los niños de 2 años de edad se beneficiarán con la administración de Vitamina "A" y las mujeres embarazadas con sulfato ferroso.

La autoridad señaló que se tiene previsto vacunar a 32.277 menores de un año contra la difteria, a 150.000 niños de 1 a 4 años contra el sarampión y a 33.000 mujeres de 14 a 49 años contra el tétanos.

### Las Fuerzas Armadas exhortan a fortalecer los derechos humanos

**COCHABAMBA, PRESENCIA.** Con la finalidad de encontrar fórmulas para mantener en alto los valores y los principios que hacen a la fraternidad y al entendimiento humanos, se llevó a cabo en esta ciudad el Seminario Sobre Derechos Humanos y Derecho Internacional, oportunidad en la que las Fuerzas Armadas exhortaron a fortalecer los derechos humanos y dejar a las generaciones del futuro sólidos cimientos de hermandad.

El evento fue auspiciado por el Comando en Jefe, con la participación de conferencistas militares y civiles, invitados para tratar distintos aspectos relacionados con la temática, sus normativas, su papel en la democracia, sus perspectivas y otros aspectos.

El comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, Gral. de Ejército, Reynaldo Cáceres Quiroga, en su discurso inaugural, sostuvo que el respeto a los derechos humanos está inmerso desde el momento de la concepción del ser y en su proceso evolutivo interviene la familia, el colegio, la universidad, los institutos, la comunidad y la humanidad.

"Es una formación cada vez más integrada, muchas veces incompleta por sectores, que aún creen que las sociedades se deben catalogar sólo como mercado de valores en progresión matemática sin importarles la vida de millones de seres que sufren y padecen hambre, miseria y estado de dependencia", afirmó.

#### ATENIDOS CONTRA LOS DD.HH.

En su opinión, así como toda violencia y anarquía, constituye un atentado contra los derechos humanos, de la misma forma lo es toda injusticia social y el genocidio de los no nacidos, consecuencia del mal planificado control de la natalidad.

"Nuestros hermanos campesinos en Bolivia, sufren el embate de organizaciones dedicadas al comercio ilícito del narcotráfico, vulnerando su dignidad, su orgullo, sus derechos constitucionales y universales", aseveró.

Denunció que los narcotraficantes aprehendidos en forma in fraganti, apelan a la vigencia de los derechos humanos y al mecanismo de la administración de justicia para proteger sus derechos individuales y son las sociedades civilizadas las que mediante esos recursos legales amparan con sentencias leves a quienes ocasionan genocidios con el uso y consumo de drogas a través de la comercialización de estupefacientes "que anulan al ser en su conciencia y lo destruyen en su moral".

## Avicultores no modificarán precios de pollo y huevos

Medidas gubernamentales atenúan la crisis del subsector

**COCHABAMBA, PRESENCIA.** La vigencia del arancel cero para la importación de maíz y el control del contrabando, evitarán que los avicultores se vean ante la necesidad de incrementar los precios de sus productos, es decir, carne de pollo o carne blanca y huevos no sólo en Cochabamba sino en todo el país.

La información fue proporcionada por el presidente de la Cámara Agropecuaria y la Asociación de Avicultores, Willy Soria Arze, quien aseguró que el precio, pese a la escasez de maíz y el contrabando, no fue modificado.

Explicó que el maíz es un producto básico para la alimentación de los pollos, que no podía ser adquirido en el país debido a que éste era sacado de contrabando hacia los países vecinos. No era posible comprarlo en el mercado nacional ni externo.

"La crisis por la escasez de maíz ha sido atenuada en bastante medida y, además, ha permitido a la avicultura nacional poder adquirir en el mercado interno estos productos que son básicos para la dieta de las aves. Creo que la situación tiende a mejorar", dijo.

Aseguró que en este momento hay abastecimiento "así sea a un precio bastante mayor", pero con la aplicación del arancel cero en las próximas semanas se podrá acceder a los productos sin dificultades porque se ha realizado la importación oportuna de los insumos fundamentales para la avicultura.

#### CRISIS SECTORIAL

Soria Arze admitió que la avicultura enfrenta una crisis por distintos motivos, debido a que no recibe

incentivos ni apoyo alguno. En el caso presente, subrayó, se dispuso sólo el arancel cero para la importación de maíz y no así otras medidas como facilidades en el transporte ferroviario. "Por la necesidad imperiosa que tenemos de conseguir ese abastecimiento en las próximas semanas, probablemente todas las importaciones se harán por carretera para apresurar la llegada del maíz y permitirnos trabajar sin sobresaltos. Solamente esa medida ha sido dada por el gobierno y esperamos que, fundamentalmente sin las trabas que son burocráticas en los niveles de aduaneros, vamos a poder cumplir con el objetivo de esa producción", agregó.

Expresó su confianza en que, no obstante la baja en la producción y cosecha de maíz, las condiciones mejorarán y se podrá contar con el alimento necesario y suficiente que permita producir las cantidades programadas para el consumo interno y de exportación.

#### 33 MILLONES DE POLLOS

De acuerdo a la información proporcionada por la Asociación de Avicultores, el 60% del total de la producción de pollos y huevos corresponde a Cochabamba. El resto corresponde a otros departamentos. La última gestión, los avicultores alcanzaron una producción de 33 millones de pollos con un peso de 64,5 millones de kilogramos. Asimismo, se ha producido 200 millones de huevos.

"En total, con todo lo que se produce y el efecto multiplicador en lo que se refiere a transporte pasa a los 100 millones de dólares" afirmó Willy Soria a tiempo de dar cuenta que la avicultura es uno de los subsectores más importantes del departamento.

Con recursos de la Participación Popular

## Se descentralizarán cinco núcleos educativos en Oruro

**ORURO, PRESENCIA.** Cinco nuevos núcleos educativos, descentralizados del casco viejo de la ciudad y ubicados en sectores periféricos de cada uno de los distritos citadinos, serán construidos con recursos del Fondo de Inversión Social (FIS) y la contraparte igualitaria de la Municipalidad con el presupuesto de la Participación Popular. El alcalde de Oruro, Edgar Bazán entregó los proyectos correspondientes al ejecutivo del FIS, Mauricio Balcazar que llegó a Oruro.

El Alcalde señaló que "se están dando pasos importantes en el proceso de la reforma educativa, como la necesidad de construir nuevos núcleos educativos descentralizados del casco viejo, donde hasta ahora se mantiene la concentración de la mayoría de establecimientos educativos", añadió que la habilitación de los modernos núcleos será posible con el aporte del FIS y la otra parte del municipio con sus fondos de la Participación Popular.

**Guía PROFESIONAL**

**CEMOP**  
CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero N° 52 Tels. 321943 - 341185

**Medicina General:**  
Dr. Víctor H. Cárdenas Hs. 10:00 a 12:00 CEMOP  
Dr. Juan C. Gualandri Hs. 15:00 a 17:00 CEMOP

**Medicina Interna:**  
Dr. Luis Páez Hs. 17:00 a 18:30 CEMOP  
Dr. Alberto Andrade Hs. 10:00 a 12:00 CEMOP

**Neurología:**  
Dr. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMOP

**Endocrinología:**  
Dr. David Maldonado Hs. 17:00 a 19:30 Ed. Sanz Tel. 343379

**Reumatología:**  
Dr. Alvaro Gutiérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEMOP

**Pediatría:**  
Dr. Luis Ríos Hs. 18:00 a 19:30 CEMOP

**Otorrinolaringología:**  
Dr. Jorge Orellana Hs. 17:00 a 19:00 CEMOP

**Tratamiento:**  
Dr. Roberto Moya Hs. 19:30 a 20:00 Ed. Córdoba Piso 4 Tel. 367419

**Cardiología:**  
Dr. Roberto Rojas Hs. 17:00 a 18:00 CEMOP

**Oncología:**  
Dr. Adhemar Olivares Hs. 18:00 a 20:00 CEMOP

**Urología:**  
Dr. Juan Buegas Hs. 10:00 a 12:00 CEMOP

**Odontología:**  
Dr. Orlando Toranzo Hs. 17:30 a 19:30 Ed. 16 de Julio P. 8 Tel. 374395

**Idioma:**  
Dr. Guillermo Suárez Hs. 18:00 a 20:00 Ed. Maza Campero P. 1

**Idioma:**  
Dr. Jaime Zetúas Hs. 9:30 a 12:30 CEMOP

**Idioma:**  
Dr. Elizabeth Escobar CEMOP Hs. 15:00 a 19:30

**Idioma:**  
Dr. Raul Lara Hs. 18:00 a 20:00 Av. Camacho 1468 Tel. 368132

**Idioma:**  
Dr. Enrique Sánchez Hs. 18:00 a 20:00 CEMOP

**Idioma:**  
Dr. Carlos Jiménez Hs. 10:00 a 12:00 Ed. Justo P. 1 Tel. 350481 (mañanas y viernes)

**Idioma:**  
Dr. María José Hs. 17:00 a 19:30 Clínica Santa Fe

**Idioma:**  
Dr. Cruz Rada Ed. Primavera Tel. 362678

**Idioma:**  
Dr. Emilio Lozano Ed. Cámara de Comercio Tel. 10 Tel. 369222

**Idioma:**  
Dr. Orlando Pineda, Clínica Sds. Córdoba Av. Buegas 1804 Tel. 365695

**Idioma:**  
Carlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza La Católica

**Idioma:**  
Dr. Jaime Aguilera Hs. 17:30 a 20:00 Ed. Montecristo P. 2 Tel. 323975

**Idioma:**  
Inyecciones, curaciones, curaciones - CEMOP  
Atención a enfermos y público en general.

Nosotros oímos bien

**CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L.**

**"RÍOS BRAVO"**

venga a compartir este placer con nosotros

Calle Pedro Salazar N° 631 Sopocachi La Paz - Bolivia  
Tel. 320421 - 413164 Casilla Postal 4071 Fax (591-2) 379960  
- CORB Cochabamba Tel. 55999 -

**Anuncie en los SUPERECONOMICOS**

**DE PRESENCIA**

**¡HOY!**

**ABRE SUS PUERTAS**

**FEXBOL**

**3ª FERIA EXPOSICION LA PAZ - BOLIVIA**

16 de mayo al 2 de junio de 1996

Coliseo Cerrado "Julio Borelli V."

**NEGOCIO REDONDO**

CON EL ALTO AUSPICIO DE:

ORGANIZA:

**GRUPO FEXBOL**

PERIA • EXPOSICION • BOLIVIA • B.R.L.

371929 • 372800

**MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE**  
**DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE LA BIODIVERSIDAD**  
**(D.N.C.B.)**

**CONTRATO DE PRÉSTAMO DEL BID No. 840/SF-89  
CONSTRUCCIÓN DE LA CARRETERA NAJACAMAHA-TAMBO GUAYABO  
SUBPROYECTO 'D' PROTECCIÓN AMBIENTAL**

**INVITACIÓN DIRECTA (PÚBLICA) No. 020/95**

La Dirección Nacional de Conservación de la Biodiversidad, en las Firmas Comerciales legalmente establecidas, invita a presentar propuestas para la provisión de:

**1. CAMIONETA DOBLE CABINA DE DOBLE TRACCIÓN**

Las propuestas deberán ser formuladas de acuerdo a los datos de Referencia y Especificaciones Técnicas, que los interesados deberán adquirir por un valor de Bs. 25 (veinticinco bolivianos), en las oficinas de la D.N.C.B., ubicadas en la Calle José Pérez esa, pasaje Urdinenea No. 275 Edificio Gran...

Las propuestas conteniendo la documentación, conforma especificaciones, deberán presentarse en las Oficinas de Legal de la D.N.C.B., hasta horas 11:00 del día 7 de junio...

En la misma fecha a hrs. 15:00, la Comisión Calificadora D.N.C.B., procederá a la apertura de las propuestas en reuniones de la Entidad.

La Paz, 12 de mayo de 1995

Un taquirari viajero

## "Niña camba", casi un himno en México

Las canciones son viajeras por naturaleza. El músico boliviano César Espada compuso en 1969 -para cantar, para bailar, para enamorar- el taquirari "Niña camba". Más de quince años después y a miles de kilómetros de distancia, todas las noches la "Niña camba" es coronada reina de la intimidad por un millar de bohemios mexicanos que repletan espacios íntimos para escucharla a media luz.

**Jorge Mansilla Torres**  
Ciudad de México, (ER-BOL).- Mujer de belleza perenne, capullo a medio reventar, la Niña Camba es la canción boliviana más cantada sobre el mapa americano, de México para arriba.

Todas las noches, de jueves a sábado, la Niña Camba es coronada reina de la intimidad por un millar de bohemios mexicanos que repletan tres espacios íntimos a media luz. El Mesón de la Guitarra, la Peña Gallos y, cuando la demanda es mucha, el Bar Grillos acondicionan el ambiente penumbroso para las confidencias de amor o el reposado intercambio de opiniones sobre las cosas de la vida, con un brindis de vino o cerveza y mesuradas viandas de queso y pedazos pizza.

Cada vez, en lugar de decir

buenas noches, el artista César Espada, ya legendario en el cancionero patrio, suele iniciar sus recitales con dos palabras de incendio: "de Bolivia". Y arranca con su charango en fuga de huayño. Luego, como gaviotas en desbandada, sobrevuelan cuecas, kailuyos, bailecitos y sayas, hasta que alguien del público pide que exige la Niña Camba.

Liturgia de un oficio religiosamente ensayado, otras voces cargadas de vino y emoción exigen que impone la Niña Camba. El Grupo Inka Taki la canta, entonces, a sabiendas de que volverá a hacerlo dos veces más esa misma noche.

El mítico taquirari de César Espada camina sinuosamente en el charango de su creador, se adormila en la flauta dulce de Remy Farfán, revive fogosa en la guitarra de Humberto

Baéz, habla que suspira en la voz de Jorge Castro Culman, y se deja besar, vencida de pasión cruceña, en la percusión de la bella Martha María Baldit.

"Camba... yo sé que te llevo dentro/ porque mi canto y mis versos/ siempre te quieren nombrar. / Niña... te dejo todos mis sueños/ me voy esta noche lejos/ donde te pueda olvidar".

Detenido en su trémulo esplendor, el taquirari se deja morir cada noche como una rosa, para que en el jardín del amor haya mañana otra rosa. Y otra.

Dice Espada que la Niña Camba le nació en 1969 y que antes tenía el nombre y apellido de una mujer. El tiempo y las pasiones le quitaron ese ropaje civil y la dejaron en esta hermosa desnudez de hembra

para el amor.

La tararean millones. Desde músicos de feria hasta conjuntos de estudiado violín. Se la oye en las plazas dominicales, a cargo de grupitos de músicos pobres, y la tocó una orquesta de cámara en una reunión elitista del presidente López Portillo. Roque Dalton, el poeta mayor de El Salvador, sabía cantarla, recuerda su hijo Juan José. Tan tierna y femenina como es, Guadalupe Pineda la entona "cuando las penas me cercan".

Bolivia la está escuchando de nuevo en un disco que será inolvidable, titulado "Música de toda la vida" hechura de dos ex kjaraks, Edwin Castellanos al piano y Fernando Torrico en el charango. Ya conocíamos las versiones del guitarrista Orlando Rojas y el zampofari Fernando Jiménez, también la de William Centellas. La Niña Camba resistió inclusive la cantada que le puso Juan de América, en Buenos Aires, y hasta se nos fue dado oírlo como lambada brasileña por no sé qué grupo carioca.

Honor y más larga vida a esta página que habla de la otra Bolivia, la del día concebido en verde, la del Oriente. Salud y aplausos a esta cunumi entaquirada que en México ocupa el lugar del Ave María de Gounod en ciertas bodas. Declara el Negro Castro: "Ya fuimos a 17 matrimonios contratados para cantar Niña Camba".

Estadística gozosa: En los últimos 22 años, Inka Taki la cantó más de ocho mil cien veces, es decir entre seis y ocho veces cada semana.

Y su calidez persiste porque tiene fuego interior. Como la camba.

Maestro del Gay Saber

## Murió en Cochabamba el poeta Javier del Granado

En su tierra natal dejó de existir el poeta Javier del Granado. El gobierno ha decretado duelo nacional. El autor de "Romance del valle nuestro" recibió en vida innumerables premios.



El poeta Javier del Granado.

El martes pasado, en Cochabamba, murió el escritor Javier del Granado, calificado como "El poeta de los cien lauros".

El autor de "Rosas pálidas", "Canciones de la tierra", "Romance del valle nuestro" y "Canto a Cochabamba" entre otras obras líricas, nació en Cochabamba el 27 de febrero de 1913.

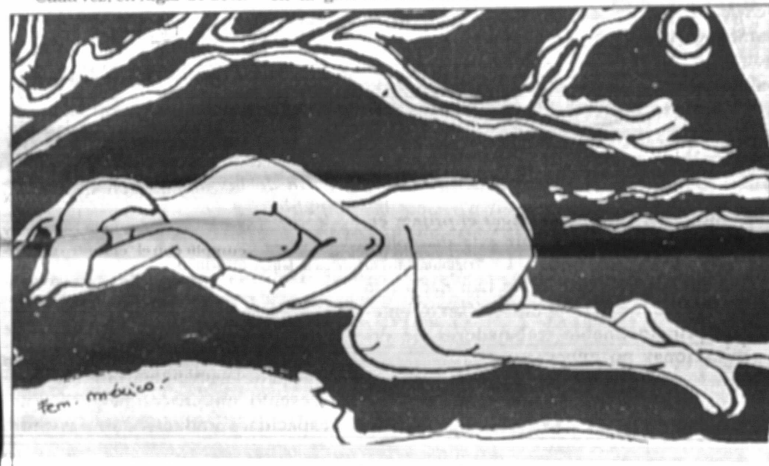
El Gobierno nacional, en homenaje al ilustre ciudadano que "enriqueció con sus obras la cultura nacional e internacional" ha decretado duelo nacional los días 15 y 16 del mes en curso sin suspensión de actividades públicas ni privadas. Los restos del poeta se velan en la Prefectura de Cochabamba.

Augusto Guzmán, escritor e historiador de nuestra literatura, escribió a propósito del camino que recorrió el poeta fallecido: "El Poeta de los cien lauros, hijodalgo, como hijo de sus obras y padre de sus glorias, Don Javier del Granado, cuya

lira de cristal y bronce tiene los acordes más variados y simples, más altos y profundos, en relación a la naturaleza y al hombre de nuestro mundo, cortó su primera rama del árbol glorioso que no florece en la tierra, sino en la atmósfera de los anhelos humanos, durante los Juegos Florales de Santa Cruz en 1939. Por entonces no fue más que un Accesit, un gesto, una venia amable al poeta juvenil, una invitación a seguir adelante. Sin embargo para Javier ese fue un primer paso sobre las rubias arenas del Olimpo".

A este primer reconocimiento, a lo largo de los años se sumaron muchos otros, entre los que se puede nombrar la condecoración del Cóndor de los Andes en 1977; la Gran Orden de la Educación Boliviana en 1967; la Medalla de Oro de la Real Academia Española en 1952; la Medalla al Mérito de la Universidad de San Simón en 1966 y la Corona de Laureles de Oro otorgada por la Unión Internacional de Poetas Laureados en 1988.

En uno de sus más célebres poemas "Romance de la niña ausente" escribió estos versos: "Fue en esta tierra valluna, / cantar de sol y payhuaro, / que desgrané mis romances / al pie del Ande nevado, / cuando surgió en mi camino, / sobre los surcos preñados, / aquella Niña de ensueños, / aurora y flor de mi pago / que deslumbró mis pupilas / y puso miel en mis labios, embelleciendo mi vida / como un paisaje serrano. // Por ella me hice poeta".



Hoy es la premiere en La Paz

## Ovación en Santa Cruz para la película "La oscuridad radiante"

Con una gran acogida del público, ayer se estrenó en Santa Cruz la primera película boliviana del año, "La oscuridad radiante". Hoy será la premiere en La Paz, en la Casa de la Cultura, y desde mañana el público podrá verla en el cine Tesla.

**Michel Baldi**  
Santa Cruz, PRESENCIA.- Ayer se estrenó la película del padre Hugo Ara "La oscuridad radiante", en el cine René Moreno de Santa Cruz. Esta gran premiere ha mostrado el interés del público cruceño por el cine nacional, mismo que recibió a la primera película del joven director con una larga ovación.

Después de los grandes estrenos cinematográficos bolivianos de 1995 ("Cuestión de Fé", "Para recibir el canto de los pájaros", "Jonás y la ballena rosada" y "Sayari"), "La oscuridad radiante" promete convertirse en un gran éxito de taquilla en el país.

Basada en una novela de Oscar Uzín Fernández, la película tiene como entorno la situación política del país a finales de la década del sesenta e inicio de los setentas. "Es un

filme que advierte una serie de conflictos humanos que suceden en Bolivia y un afán incansable por construir una justicia social sin ideologizaciones", señaló Ara.

A pesar de promocionar la Iglesia, la película tiene todas las características de una pieza comercial: suspenso, drama, romance y comedia. "No es un filme político, sino una película de situaciones humanas con conflictos existenciales", comentó el director. Los escenarios son en su mayoría exteriores y participan numerosos extras entre soldados, estudiantes y gente del pueblo.

El padre Hugo es un hombre de teatro. Ha sido director de escena y actor, lo que le ayudó a generar la atmósfera para entrar en comunión con sus personajes. Relató que el principal problema con el que se

tropezó durante el desarrollo de la película fue la ausencia de gente formada en el oficio de producción. Sin embargo, señaló que son varios los aspectos positivos a destacar como el esfuerzo realizado para adaptar el lenguaje literario de una novela a una película.

El filme fue rodado a fines de 1993 y principios de 1994. El trabajo de postproducción se realizó en tres meses y el doblaje y adecuación de la banda sonora en poco más de un mes. Según el actor David Mondaca, Ara tiene muchas facilidades para crear personajes que sean creíbles para el público.

Mondaca, descartado actor de teatro paceño reconoció que su experiencia de actor de cine le creó un choque al principio de la filmación. "En el teatro existe una continuidad dramática, hay un principio y un final.



CINE NACIONAL.- Una escena de la "Oscuridad radiante" dirigida por Hugo Ara. Hoy se realiza la premiere en La Paz.

En el cine, es muy diferente, empezamos a filmar la muerte antes de hacer la llegada... Entonces eso a veces me hacía mover el piso", dijo.

Por su trabajo actoral destacan David Mondaca, Jorge Gil, Elías Serrano, Teresa Sierra, Sonia de la Rosa, Melita del Carpio y varios otros, pa-

ceños y cruceños. También participaron Armando de Urioste en fotografía, César Pérez en la cámara, Mela Márquez en el montaje, Hugo Peredo y Ramiro Fierro en el sonido y la música fue compuesta por Félix Vera. Para abaratar los costos de la producción, se utilizó la técnica del bio-

wup (copia de la imagen de video a una cinta de celuloide para cine de 35 mm) a través de un sistema de digitalización por computadora.

Hoy, la película se exhibirá en la Casa de la Cultura de La Paz. Posteriormente "La oscuridad radiante" llegará hasta Cochabamba.

▼ Cine checo de los '80 en la Cinemateca

p.2

▼ Noticias de los hombres de Cro-Magnon y Neandertal

p.3

▼ Convocatoria al VI Festival de Teatro "Julio de la Vega"

p.3

▼ "Mal Menor", la revista de la poesía

p.3



**ALTIPLANO.** Este grupo de larga trayectoria en la música de fusión, se presentará este viernes y sábado en Sucre en la Cancha universitaria y en el local "La Jaula".

## Los rockeros argentinos se van tempranito a dormir

**Buenos Aires (Reuter).** Los rockeros argentinos resolvieron adelantar el reloj del legendario Bill Haley e irse a dormir temprano en un esfuerzo por prevenir la violencia que azota a sus recitales.

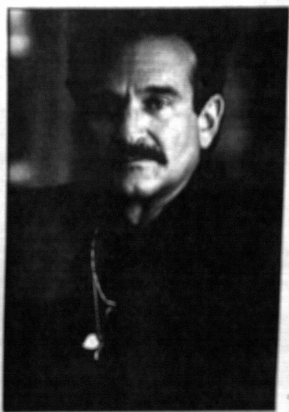
El popular grupo "Todos tus muertos" anunció que de ahora en adelante comenzará sus presentaciones a las 10 de la noche para "proteger a los fans de los problemas a los que suelen exponerse en la madrugada y evitar de ese modo la represión policial".

Otros grupos de gran convocatoria, entre ellos "La Renga", se han sumado a esa iniciativa.

En abril, una persona murió y 20 resultaron heridas cuando "cabezas rapadas" neozas y "punks" se enfrentaron en Buenos Aires en el marco de un festival de repudio contra casos llamados de "gatillos fáciles" policiales que sacuden últimamente al país.

El festival fue organizado en memoria de un joven que murió de pulmonía en una comisaría en 1989 tras ser detenido en un recital del grupo "Los Redonditos de Ricota".

El gobierno de la provincia de Buenos Aires impulsa una campaña para cerrar los locales nocturnos a las tres de la mañana aduciendo que así se podría controlar mejor la violencia.



**LA JAULA DE LOS PAJAROS.** Película dirigida por Mike Nichols (El Graduado). Los apuros de un rechazado. La fuerza de la verdad, en la que participan Robin Williams (que aparece en la fotografía), Gene Hackman, Nathan Lane y Dianne Wiest en los roles protagónicos. "La jaula de los pájaros" es una comedia de espionaje, y para resumir, se trata de la versión norteamericana contemporánea de la memorable película francesa "La jaula de los locos".

## Amplian plazo para la entrega de trabajos al festival de cine indígena

Bolivia será la sede del V Festival de cine y video indígena, que reunirá a producciones de diferentes países del mundo, que traten como tema central la problemática de las naciones originarias.

Los organizadores del V Festival de cine y video de los pueblos indígenas y naciones originarias, que se desarrollará en Bolivia del 5 al 29 de junio, han ampliado el plazo de entrega de trabajos hasta el 20 de mayo a las 19:00.

Podrán participar en este encuentro internacional, realizadores y productores interesados en la comunicación audiovisual de temática indígena, con trabajos producidos después del 1ro de enero de 1993.

Se aceptarán las películas y videos en idioma original, preferentemente acompañados con una transcripción al castellano de los diálogos y textos o bien subtítulos.

El Festival está abierto a todos los géneros excluyendo programas comerciales. De acuerdo a criterios operativos, los organizadores agru-

parán los trabajos en las siguientes categorías: ficción, documental, docuficción y animación.

Las películas y videos se seleccionarán en base a: participación indígena en el proceso de producción; aporte al fortalecimiento de la identidad y la cultura; aporte a los procesos organizativos de los pueblos indígenas y naciones originarias; rescate de las expresiones culturales en proceso de extinción y asimilación, entre otras.

Los organizadores entregarán cerca de diez premios y menciones a los ganadores.

Los trabajos presentados deberán enviarse a: Iván Sanjines, V Festival americano de cine y video de los pueblos indígenas y naciones originarias, calle Yariacocha 682. Teléfono 365205.

El costo del envío deberá correr por cuenta de los participantes.

El Festival de cine y video de los pueblos indígenas, preparado desde hace un año, arrancará el próximo 5 de junio. La inauguración del Festival se realizará en Sucre.



## Después de 15 años Leo Brouwer volverá a tocar la guitarra

**La Habana (Prensa Latina).** Leo Brouwer, el primer compositor cubano del siglo XX y uno de los grandes de la música clásica, volverá a ejecutar el instrumento después de 15 años de silencio.

"Tuvo la guitarra en el Festival de Cine y Video de los Pueblos Indígenas", dijo el destacado músico, tras haber dado una clase magistral a jóvenes instrumentistas que se dieron cita en el salón internacional del capitalismo. El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.

El músico cubano, cuando comenzó a tocar, usó un tiempo sobre su guitarra, aunque algunos de sus prestigiosos colegas dicen que más bien se dedicó a tocar la guitarra de su hijo, el compositor.



"El rey y el duende", corto checo de Lubomir Bereska que se proyectará en el ciclo que se presenta en la Cinemateca.

## Hoy, el cine checo de los 80's en la Cinemateca

Hoy, en funciones habituales, se exhibirá "Casa de lobos", película que dará inicio al ciclo de cine checo programado del 16 al 21 del mes en curso, con el auspicio del Consulado Checo.

**Casa de lobos (1988)**, de Vera Chytilová -de acuerdo a Pedro Sarmiento, cineasta más inquieto e innovadora de la denominada nueva ola del cine checo-, toma el nombre de un chalet solitario en el que se reúnen varios participantes de un concurso de ensayo. Los jóvenes de esa aldea, al estar encerrados en el chalet por un año, que son víctimas de una extrañeza humana, y la posible pérdida de la humanidad, que los conduce a una especie de encuentro del sentido común y la voluntad conjunta en aras de compensación.

**El invisible (1988)**, se proyecta el 17. Se trata de una thriller psicológico que narra la destrucción de la familia del empresario Hana quien, tras la "matriculación" de la casa, al hermano (trío musicalmente adaptado), director de este filme, Jiri Svoboda, permite ver además, como el dueño de esta familia se aferra a la legua de por siempre exterior a los que van tejendo una serie de insidias y crueles aventuras.

**El tardío amanecer de un fauno (1983)**, se proyecta el 18. Vera Chytilová es la directora de este filme, que se encarga de proponer experiencias de un hombre maduro elegante y enigmático, con juventud. Ante el tema a la vez que se propone constantemente (nuevas aventuras) y quiere continuar a sí mismo que ya no consigue seguir a su ritmo, los encierros del chalet tras su propia pareja. El desarrollo de la película se desenvuelve en medio de situaciones trágicas y cómicas.

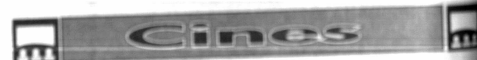
**Masoch (1988)**, El 19 se proyecta el filme de Miloš Forman, la película se basa en un trabajo de reflexión, antes de mostrar a un hombre después de una catástrofe que ha destruido a parte de la humanidad. Después de un mundo desolado, entra en el que se dice de una moral y la fuerza de las relaciones humanas.

El programa de este ciclo de cine checo continuará el 20 con "Quiero que me des hoy". El 21, termina con "De noche a una aventura" de Jan Ruchyna.

Los seis largos serán acompañados de una obra perteneciente a la escuela del corto checo.



"Casa de lobos" de Vera Chytilová



**TESLA**  
Matinée Hs. 15:30 Tarda  
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30.  
LA OSCURIDAD RADIANTE

**MONJE CAMPERO**  
Tel. 323333  
Matinée Hs. 15:30 Tarda  
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30  
CODIGO: FLECHA ROJA

**16 DE JULIO**  
Tel. 377099  
Matinée Hs. 15:30 LA  
RATA Tarda Hs. 19:00 y Noche  
Hs. 21:30 SABRINA

**6 DE AGOSTO**  
Matinée Hs. 15:45 Tarda  
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30  
LA JURADA

**CINEMATECA BOLIVIANA**  
Tel. 325346  
Matinée Hs. 16:00 y Tarda  
Hs. 19:30 CASA DE LOBOS

**SCALA**  
Tel. 323535  
Matinée Hs. 15:30 Tarda  
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30  
DIAS EXTRAÑOS

**LA PAZ**  
Tel. 325533  
Matinée Hs. 16:00 y Tarda  
Hs. 19:30 Teatro nacional  
RUPERTITA LA MAESTRA  
YOR

**UNIVERSO**  
Tel. 342660  
Matinée Hs. 15:30 Tarda  
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30  
COPYCAT EL IMITADOR  
Mundo al Instante

**PLAZA**  
Funciones continuas  
desde Hs. 15:00: LA BALADA  
DEL PISTOLERO y 9 MES

**VENUS**  
Tel. 223844  
Matinée Hs. 15:00: PA  
SOS y ASESINOS Y PRIS  
18:45: ASESINOS Y PRIS  
LA REINA DEL DESIERTO

**MADRID**  
Matinée Hs. 14:45 C  
TACTO FINAL y LAS TRA  
SURAS DE DUNSTON P  
Hs. 18:45: CONTACTO P  
LAS TRAVESURAS  
DUNSTON y EXTERMINA  
DEL FUTURO

**CINE TEATRO** **MONJE CAMPERO**  
**PROXIMO** **DIVERTIDO ESTRENO**  
**AHORA CON EL SONIDO DEL FUTURO** **DOLBY DIGITAL**  
**LA COMEDIA QUE LO MATARA DE RISA**

**LESLIE NIELSEN**

Por 500 años se alimentó de sangre humana y sembró el terror por las noches. Hoy, descubre que la sangre sabe a pollo y que en la noche la mejor es ver televisión.

**Mel Brooks**

**DRACULA MUERTO pero FELIZ**

**TODO PUBLICO**

**FARMACIAS DE TURNO**  
**327245**

**GOETHE INSTITUT**

**CONCIERTO**

**TRÍO GAEDE**

Centro de Comunicaciones  
Jueves, 16.05.1996  
Horas 19:30

Obras de:  
Beethoven, Mozart  
y Mottus

Auspicio:  
EMBAJADA DE LA REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

**EL FESTIVAL** "Julio de la Vega" rinde homenaje al grupo "Nuevos Horizontes" en su cincuentenario de creación, reconociendo así a la comunidad teatral dirigida por Liber Forti. El Comité organizador está compuesto por los grupos Cenarproc, Taller del Barrio, Tralalalero, Trono, Golpe de Teatro, Teatro Victoria, Ojo morado, Teatro de las Orillas, MJ-21, La Puerta, Wayna Tambo, Wakita Inversa, Brigadas CEM-SE, Pequeño Teatro, Arlequín Café Concert y Desnudo Teatro.



primero en Pasankeri

## Se inicia en las zonas el sexto Festival "Julio de la Vega"

Pasankeri será el primer escenario para el VI Festival de Teatro de los Barrios "Julio de la Vega", producirse allí las actuaciones entre el 30 de mayo y el 2 de junio.

El Festival que lleva el nombre del dramaturgo, poeta y crítico de teatro, Julio de la Vega, corre distintas zonas pascuenses y de El Alto antes de llegar al evento central que se cumple en el auditorio de Qhania durante la segunda quincena de octubre.

El comité organizador está integrado por varios grupos participantes, nacidos muchos de ellos por el impulso del Festival, y tiene como coordinadores a representantes de Qhania y Cenprotac, entidades que crearon este encuentro hace seis años. La modalidad de llegar a los barrios ha permitido que alrededor de 5.000 personas asistan a las funciones el año pasado, además de seleccionar a grupos con un trabajo más depurado, los que se inscriben en el evento central.

Este año, además del de Pasankeri, se tienen programados otros cinco festivales de barrio en las zonas de Gran Poder, final Los Andes, Ciudad del Este, Villa Tejada y zona central. Los organizadores confían en que el número se duplicará, pues están detalles para concretar nuevas sedes.

El "Julio de la Vega" es un encuentro, es decir que no tiene carácter competitivo.

**LA CONVOCATORIA**  
El Festival "Julio de la Vega" convoca a grupos de personas interesados en desarrollar el teatro en la zona, recuperando, promoviendo y difundiendo la producción de grupos y autores nacionales, dando a barrios, colegios y centros culturales.

También es importante que exista el compromiso de la capacitación permanente y de búsqueda de integración con las diferentes propuestas del país y del teatro internacional.

Pueden participar grupos y personas de todo el país. Los grupos locales deberán necesariamente participar de algún festival zonal, mientras que los del interior llegarán en calidad de invitados.

La temática es libre, pudiendo presentarse obras de autores nacionales o extranjeros, individuales o de creación colectiva.

Las fechas de realización van del 13 al 20 de octubre en el auditorio de Qhania (calle 23 de Marzo 1791, esq. Landaeta).

Un requisito es la participación en la Entrada Inaugural con disfraces, instrumentos musicales, etc., además de asistir a las reuniones de planificación y organización.

La ficha de inscripción se debe recoger y devolver debidamente llenada a Cenprotac, calle Sargento Tejerina 1721 (San Pedro). Teléfono: 324073. Sólo hasta el 30 de agosto. Es responsable José Luis Lora.

**CONVOCATORIA DE PASANKERI**

Se trata de la segunda vez que Pasankeri organiza el festival. Esta vez son responsables el Centro Juvenil Yawar Mallku, el grupo Amuyastpaxani y el Centro de Atención Integral Pasankeri (CAI), con el auspicio de Qhania y Cenprotac.

Pueden participar los grupos que así lo deseen. La temática es libre.

Para inscribirse se debe llenar la ficha que está a disposición del CAI (calle Antofagasta s/n, teléfono 815239).

El plazo de inscripción vencerá el 25 de mayo.

## Zenobia Azogue fue reelegida para presidir la Asociación Pro Arte



El lunes fue posesionado el nuevo Directorio de Asociación Boliviana Pro Arte, a cuya cabeza continúa Zenobia Azogue, luego de que fuera reelegida para la gestión 1996-1997.

Más de diez años tiene esta entidad que agrupa a artistas de los más diversos sectores.

Azogue está acompañada por Adams Wilson en la presidencia, Nancy Zelaya en la Secretaría, Esperanza Mc Namee en la Tesorería y Juan Lecaro como vocal coordinador.

La estructura de Pro Arte contempla también representaciones por disciplinas a través de vocales.

Esta vez los cargos recayeron en Hugo Roncal (cine), Morayma Ibáñez (Arte escénico), Silvia Peñalosa (Artes plásticas), Janet Albino (Artesanías), Gladys Dávalos (Literatura), Margot Salas (Danza folklórica), Edwin Pérez (Comunicación), María Esther Alarcón (Música clásica), Julio César Velásquez (Investigación), Donato Espinoza (Música folklórica) y Huáscar Gonzales (asesor jurídico).

El acto de posesión se celebró en el Capitolio, habiendo asistido Ruber Carvalho, subsecretario de Promoción de la Secretaría Nacional de Cultura. Actuó el guitarrista Oscar Peñafiel.

## Neandertal y Cro-magnon eran amigos

**LONDRES, (REUTER)** - Arqueólogos europeos dijeron ayer que encontraron evidencia de que los humanos evolucionados y primitivos de Neandertal y Cro-magnon eran amigos. Los hallazgos incluyen joyas y otros objetos que sugieren que los dos grupos compartían herramientas y técnicas de caza. Los investigadores, liderados por el profesor Paul T. Baker de la Universidad de Oxford, encontraron estos hallazgos en la cueva de Vindija, en Croacia. Los hallazgos incluyen joyas y otros objetos que sugieren que los dos grupos compartían herramientas y técnicas de caza. Los investigadores, liderados por el profesor Paul T. Baker de la Universidad de Oxford, encontraron estos hallazgos en la cueva de Vindija, en Croacia.

El descubrimiento suma un elemento más al debate sobre si el hombre de Neandertal es ancestro nuestro y si había dos especies diferentes de humanos conviviendo en el mismo tiempo y lugar.

**Maggie Fox**

**PARA LA CONTROVERSI**  
Previamente, nadie creía que los humanos de Neandertal estuvieran lo bastante avanzados como para hacer tales frivolidades.

"Plantea muchas preguntas sobre la interacción... Ya sea que imitaron a los humanos modernos o simplemente hacían travesuras con ellos", agregó Spoor.

Los expertos dicen que los humanos de Neandertal no eran los enormes cavernícolas retratados en las caricaturas, sino seres inteligentes y sensibles, más musculosos que la gente moderna y con la espalda erecta.

El descubrimiento suma un elemento más al debate sobre si el hombre de Neandertal es ancestro nuestro y si había dos especies diferentes de humanos conviviendo en el mismo tiempo y lugar.

**Maggie Fox**

Spoor indicó que sus comparaciones de ambos grupos revelan que los dos grupos probablemente se reunieron y comerciaron, pero no mezclaron sus razas.

"Creemos que no hubo un intercambio de genes", dijo el experto.

Los de Cro-magnon, ancestros directos de los humanos modernos, llegaron a Europa hace 30.000 o 35.000 años.

Los antropólogos han debatido si los de Neandertal descendieron de ellos o los reemplazaron, pero algunos hallazgos recientes indican que en algunas partes, ambos grupos vivieron cerca hace 40.000 años.

Revista

## "Mal menor", poesía al por mayor

"La edición de 'Mal menor' es una suerte de elección y además una toma de decisiones sobre la poesía escrita por bolivianos y por extranjeros", dijo Juan Carlos Ramiro Quiroga la noche del martes en el acto de presentación de la revista "Mal menor" editada por el Club del Café o del Ajenjo -agrupación poética en la que participan además de Quiroga, Cecilia Cossio, Gary Daher Canedo y Ariel Pérez- y Ediciones Gráficas, empresa dirigida por Anibal Castañón.

La principal característica de "Mal menor" es su dedicación exclusiva a la poesía. En su primer número ofrece entrevistas con dos destacados poetas bolivianos: Blanca Wethuchter y Norah Zapata Prill, un diálogo a tres voces sobre las relaciones de la crítica literaria y la poesía reciente del país entre Walter Chávez, Humberto Quino y Rubén Vargas y una amplia antología de poesía boliviana actual, entre otros materiales.

Anibal Castañón, responsable de Ediciones Gráficas, una empresa que apoya con generosidad las publicaciones literarias locales, destacó en su intervención la necesidad de difundir la creación literaria en el país y más allá de nuestras fronteras; también hizo votos porque "Mal menor" se consolidase como una publicación de periodicidad regular.



"MAL MENOR". - Anibal Castañón, Juan Carlos Ramiro Quiroga y Fernando Lozada, de izquierda a derecha, durante la presentación de la revista de poesía "Mal menor".

"La revista -dijo Quiroga- en la estructura central, intentará mantener un debate abierto y permanente sobre los temas de la poesía". Mas adelante también afirmó que "otro elemento que caracteriza a 'Mal menor' es la atención que presta a las voces femeninas de la poesía de este tiempo". "Mal menor", dijo en otro momento de su intervención, "solo quiere perorar el ámbito poético, interpelar a los poetas y escuchar la silenciosa creación del poema". La

presentación de "Mal menor" estuvo auspiciada por el café Ave Sol y se realizó en el auditorio de la Fundación Cultural Mario Mercado Vaca Guzmán.

Para finalizar el acto, Fernando Lozada, responsable de Ave Sol, invitó a algunos de los poetas presentes a leer sus textos que figuran en la antología de "Mal menor": Juan Carlos Ortuño, Jorge Campero, Marcela Gutiérrez, Edmundo Mercado y Ariel Pérez, entre otros, hicieron conocer sus creaciones.

**GOLPE DE TEATRO**, grupo dirigido por Noel Meruvia, se presentará el sábado en la Casa Juvenil de la Cultura "Wayna Tambo" (Constantino de Medina N° 40, entre calles 1 y 2 de Villa Dolores). La obra que ofrecerá a partir de las 19:30 es "La isla desierta". En la foto de archivo uno de los éxitos del grupo -"Vino de olor"- cuyo elenco es ahora distinto, pero siempre juvenil.



Jaime Nisttahus

Es axomático que en cuestión de lenguaje, más erramos por exceso que por economía. Si hablar demás resulta desagradable, escribir demás es un desastre, como por ejemplo en estas frases:

**Prohibido el ingreso sin autorización respectiva.** Respectivo es lo que atañe o tiene relación con determinada cosa o persona. Entonces era mejor prescindir de esa palabra, y solamente decir: Prohibido el ingreso sin autorización. Es obvio que la autorización tiene que ser correspondiente o respectiva.

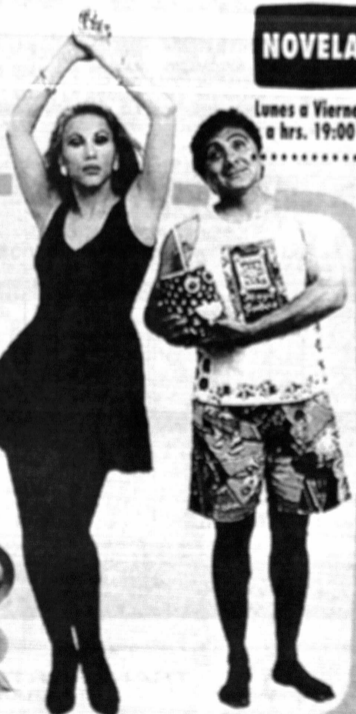


Tuve una pelea que no he olvidado **después**. Seguramente esa persona mediante alguna técnica metafísica, ha aprendido a olvidar antes. Yo, sencillamente, continuo olvidando después. De esa manera, sé que cuando olvidado, no necesito escribir que eso es después.

**Esa primera premisa.** Si premisa, del latín *praemissa*, es puesta delante, para qué decir y menos escribir, primera.

Vivimos entre muchos paparrusos: sujetos simples y crédulos. No por eso vamos a decirlos **paparrusos**; o cualquier otra cosa de manera incorrecta. Hasta cuando discutimos o polemizamos, y con mayor razón si es por escrito, debemos ser precisos, o puntuales, como dicen los políticos, que paradójicamente son de lo más impuntuales.

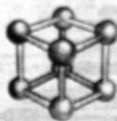
Y...  
**LA GANADORA DEL TELEVISOR GIGANTE DE 20 PULGADAS, DEL CONCURSO EL PREMIO MAYOR DE ATB ES:**



Nombre(s): **DILIAN JACQUELINE**  
Apellidos: **VARGAS MIRANDA**  
C.I. No. **4947306 LP**

Respuesta ganadora:  
El número terminación del billete de lotería premiado de **HUICHO DOMINGUEZ**, es el

**9**



**ATB RED NACIONAL**  
LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS  
**¡LIDER INDISCUTIBLE!**



Prensa alteña denuncia espionaje de Relaciones Públicas de la Alcaldía

EFE.- El sindicato de los Trabajadores de la Prensa El Alto (STPEA) censuró hoy la actividad de los funcionarios de la oficina de Relaciones Públicas de la Alcaldía, presuntamente dedicados a filmar a los dirigentes sindicales que luego son reprimidos por la Policía.

El secretario ejecutivo del sindicato, Julio Mamani, afirmó que el pasado martes varios comerciantes minoristas fueron detenidos por la Policía Municipal luego de haber sido identificados a través de un video filmado por Relaciones Públicas de la comuna.

A nombre del Sindicato, Mamani deslindó toda responsabilidad en lo que se refiere a la filmación y, al contrario, señaló que este hecho es vergonzoso para una repartición que, "en vez de dar ejemplo de la ética del periodista, se dedica a dar una mala imagen".

"Nosotros, como periodistas, bajo ningún argumento podemos filmar y otorgar videos para que haga una persecución selectiva y se detenga a comerciantes minoristas, sean o no dirigentes", sostuvo.

Anunció que, en las próximas horas, el STPEA emitirá un comunicado de censura a lo que aconteció el martes, debido a que estas acciones lesionan la imagen que tienen los trabajadores de la prensa en esta ciudad.

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO SECRETARIA NACIONAL DE PARTICIPACION POPULAR

INVITACION DIRECTA SNPP No. 05/96

La Secretaría Nacional de Participación Popular, de conformidad a lo establecido en la R.S. 216145 del 3 de agosto de 1995, invita a las empresas legalmente establecidas en el territorio nacional, a presentar propuestas para la provisión de:

- 7 computadoras 486
- 6 impresoras laser

El Pliego de Condiciones se encuentra a disposición de los interesados en la Dirección Administrativa Financiera de la Secretaría Nacional de Participación Popular, a un costo de Bs. 50 (cincuenta 00/100 Bolivianos), en la Avenida 20 de Octubre No. 2230, 4to. piso, a partir del día martes 14 de mayo, estableciéndose el plazo para la presentación de las ofertas el día lunes 10 de junio del año en curso, hasta las 18:00 horas.

La Paz, mayo de 1996

Con el compromiso de una acción dura y más seria El Alto ya tiene un Comité de Lucha Contra Loteadores

Con el compromiso de desarrollar acciones más serias que el anterior directorio, fue posesionada la nueva directiva del Comité de Lucha Contra los Loteadores y la Corrupción de la ciudad de El Alto, en un acto que se desarrolló ayer en la mañana en la sede de la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE).

Héctor Bernal y Hugo Balboa, presidente y vicepresidente de esa entidad, respectivamente, encabezaron ese organismo.

De acuerdo con el informe de

ambos dirigentes que representan a la FEJUVE, tanto los loteamientos clandestinos como la corrupción en esa ciudad se frenará sólo con una acción interinstitucional, en vista de que esos dos males han penetrado en todas partes.

A juicio de Hernán Calderón, presidente de la FEJUVE, ese comité debe estar integrado por representantes de juntas vecinales, Federación de Gremios, Central Obrera Regional (COR) y el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de El Alto.

Pretenden lotear áreas verdes del monumento al Corazón de Jesús

Autoridades de la alcaldía y la junta de vecinos de la Zona Corazón de Jesús denunciaron que personas inescrupulosas pretenden lotear las áreas verdes del monumento al "Corazón de Jesús" de la ciudad de El Alto.

Tanto los vecinos como las autoridades del Concejo Municipal se comprometieron a estar presentes

cuando los loteadores clandestinos pretendan cercar esas áreas de recreación, además solicitarán la cooperación de los efectivos de la Policía Técnica Judicial (PTJ), para impedir que se consuma la ocupación de esos terrenos.

A juicio de los vecinos del lugar, la ambición de los loteadores ha llegado a límites intolerables, ya que se pre-

POSESION

El representante del prefecto en El Alto, Michael Gemio, fue el encargado de posesionar a ambos dirigentes del organismo que pretende erradicar a los loteadores y la corrupción.

A juicio de la autoridad, la lucha contra esos males se debe llevar más allá de las simples intenciones.

Gemio manifestó que las juntas vecinales que tienen su personería jurídica pueden iniciar juicios contra los loteadores.

tende lotear los predios de un monumento que expresa la fe católica.

La vicepresidenta del Concejo, Genoveva Miranda de Villarreal, tiempo de fustigar a los loteadores, informó que para sancionar a las personas que se apropiaban indebidamente de terrenos que pertenecen a la comuna, presentó el proyecto del Banco de Tierras.

Nueva víctima por picadura de víbora

CHULUMANI, YUNGAS, ERBOL.- La picadura de una víbora, de la variedad cascabel, cobró, este lunes una nueva vida en Villa Khora, provincia Inquisivi, a 200 kilómetros de la ciudad de La Paz, según informó esta mañana el correspondiente de la emisora de radio local.

La víctima fue mordida por el reptil a las 22:00 del lunes y murió una hora después, pese a que le fue aplicado el antídoto preparado por la ciencia médica para estas eventualidades.

El informe no identificó por nombre y apellido a la víctima, aunque especificó que se trata de una profesora que trabajaba en la población, nacida en la ciudad de La Paz y matrimonizada hace apenas dos meses.

Villa Khora es una población rural, que está dentro de la micro-región yungueña de la provincia Inquisivi, dedicada a la producción de maíz y hortalizas.

Esta es la segunda víctima de la picadura de víbora en la región. La anterior fue un agricultor de la zona de Irupana que no pudo salvar la vida debido a que llegó muy tarde a un centro de salud y porque no existía el antídoto antiofídico en el hospital más próximo a su comunidad de origen.

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

INVITACION DIRECTA N° 007/96

SEGUNDA CONVOCATORIA

Habiéndose declarado desierto la primera convocatoria, la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras invita a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la:

CONTRATACION DEL SERVICIO DE IMPRESION DE LA MEMORIA ANUAL 1995 DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

En sujeción a las especificaciones del Pliego de Condiciones respectivo, el cual podrá ser adquirido en nuestras oficinas de la calle Loayza N° 155 de la ciudad de La Paz, a partir de la fecha de la primera publicación.

Financiamento: Fondos Propios  
Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 17:00 del día 21 de mayo de 1996  
Lugar de presentación de ofertas: Calle Loayza N° 155 La Paz - Bolivia  
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 18:00 del día 21 de mayo de 1996  
Lugar de apertura de ofertas: Calle Loayza N° 155 La Paz - Bolivia  
Valor del Pliego: Bs. 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

La Paz, 16 de mayo de 1996  
(Segunda publicación)

Loayza N° 155 - Casilla 447 - Teléfono (591-2) 358686 - Telefax (591-2) 370102 - La Paz - Bolivia

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

INVITACION DIRECTA N° 008/96

PRIMERA CONVOCATORIA

La Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras invita a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la:

PROVISION DE SOFTWARE PARA LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

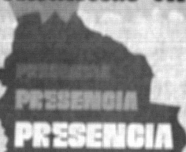
En sujeción a las especificaciones del Pliego de Condiciones respectivo, el cual podrá ser adquirido en nuestras oficinas de la calle Loayza N° 155 de la ciudad de La Paz, a partir de la fecha de la primera publicación.

Financiamento: Fondos Propios  
Fecha de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 11:30 del día 10 de junio de 1996  
Lugar de presentación de ofertas: Calle Loayza N° 155 La Paz - Bolivia  
Fecha de apertura de ofertas: Hrs. 15:00 del día 10 de junio de 1996  
Lugar de apertura de ofertas: Calle Loayza N° 155 La Paz - Bolivia  
Valor del Pliego: Bs. 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

La Paz, 16 de mayo de 1996  
(Tercera publicación)

Loayza N° 155 - Casilla 447 - Teléfono (591-2) 358686 - Telefax (591-2) 370102 - La Paz - Bolivia

Anunciar en



es anunciar en todo el País

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE SUCRE

SECCION CAPITAL - PROVINCIA OROPEZA

BOLIVIA

Patrimonio cultural de la humanidad

INVITACION A PROPUESTA EN SOBRE CERRADO 09/96

Dando cumplimiento a la Resolución del Honorable Concejo Municipal de Sucre N° 215/96 de 30 de junio, la Honorable Comuna invita a las personas interesadas a presentar propuestas en sobre cerrado y lacrado, para la adjudicación de 1500 cueros frescos en promedio, hasta el día lunes 20 de mayo a horas 18:00 en Oficinas Mayor Administrativa, bajo las siguientes condiciones:

1. La base de la oferta es de \$US 22,00 (Veintidos la unidad).
2. Los interesados deben realizar previamente el empoce del 5% en el Tesoro Municipal.
3. El martes 21 del presente año, se procederá a la apertura de sobres con intervención de Autoridades competentes. Se adjudicará a la mejor propuesta, con el número de ofertas presentadas.
4. El documento final de compra directa, deberá suscribirse hasta el día viernes 24 de mayo, debiendo procederse a la entrega a partir de ese mismo día.
5. Tratándose de cueros frescos el interesado debe recoger la producción en forma diaria hasta completar el cupo adjudicado, previo depósito del importe correspondiente en el Tesoro Municipal de la ciudad de Sucre.
6. La Honorable Alcaldía Municipal de Sucre, se reserva el derecho de declarar desierto la presente invitación pública, por infracciones de carácter legal o por ser contraria a los intereses económicos municipales.
7. Los proponentes del interior pueden dirigir sus ofertas a la Casilla de Correo N° 213.

Sucre, mayo de 1996

DIRECCION DE COMUNICACIONES

H. ALCALDE MUNICIPAL SECCION CAPITAL SUCRE



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL SANTA CRUZ S.A.

1ª PUBLICACION

I. JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En cumplimiento a lo establecido por los artículos 12 y siguientes de los Estatutos de la Sociedad, se convoca a los Señores Accionistas a la Junta Ordinaria, a realizarse el día miércoles 05 de junio de 1996, a horas 11:30 a.m. en el domicilio de la Sociedad (Km. 14 carretera antigua a Cochabamba) con el siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.- Lectura de convocatoria
- 2.- Lectura de aprobación del acta anterior
- 3.- Memoria Informe de Directorio
- 4.- Consideración de los Estados Financieros del 01 de abril de 1995 al 31 de marzo de 1996
- 5.- Informe del Síndico
- 6.- Informe del Auditor Externo
- 7.- Tratamiento y aprobación del Estado de Resultados
- 8.- Designación de dos Accionistas para firma del Acta de la Junta

II. JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Para el mismo día, acto seguido, se convoca a los Señores Accionistas, a la Junta General Extraordinaria en el domicilio antes señalado, a objeto de considerar lo siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.- Lectura de convocatoria
- 2.- Aprobación del Acta Anterior
- 3.- Aumento de Capital Social por actualización del Patrimonio al 31 de marzo de 1996 y modificación del Artículo 4º de los Estatutos de la Sociedad.
- 4.- Consideración de la estructura legal de la Sociedad
- 5.- Designación de dos Accionistas para la firma del Acta de la presente Junta.

Santa Cruz de la Sierra, mayo de 1996

EL DIRECTORIO

HOY ESTRENO 6 de agosto

DEMI MOORE ALEC BALDWIN

Una mujer en peligro es una mujer peligrosa.



LA JURADO (THE JUROR)

COLOMBIA PICTURES PRESENTA  
DIRECCION: IRVING WINKLER  
PRODUCCION: BRIAN GIBSON  
CAST: JAMES GANDOLFINI, LINDSAY CROUSE, COLLEEN ATWOOD, JAMES NEWTON HOWARD, ROBERT REITANO, JUAN ROELLES, JAMIE ANDERSON, PATRICK MCCORMACK, GEORGE DAWES GREEN, TED TALLY, IRVING WINKLER, ROB COWAN, BRIAN GIBSON

A raíz de un corto circuito La Prefectura a oscuras trabajó a media máquina

El corte inutilizó ayer las máquinas y equipos de las oficinas prefecturales y los funcionarios trabajaron en medio de penumbras.

Las oficinas de la Prefectura de La Paz estuvieron ayer en la penumbra, con empleados atados de manos para el trabajo, por falta de energía que haga funcionar los equipos de escritorio, luego que un corto circuito, ocurrido a las 19:15 horas del martes 14, dejó sin energía eléctrica a todo el edificio ubicado en la esquina de las calles Comercio y Ayacucho.

El ambiente de las oficinas prefecturales estuvieron ayer opacas, no sólo por falta de luz eléctrica sino porque la mayor parte de equipos y máquinas estuvo inutilizada.

Muchos funcionarios extrañaron los acostumbrados sonidos de pequeños receptores que usualmente escuchaban las secretarías para estar acompañadas musicalmente en su trabajo; mientras que éstas pasaban las oficinas porque no tenían nada que hacer. Sin embargo, no faltó alguna trabajadora comedida que se llevó el trabajo a casa para concluirlo en su computadora personal.

**EL TRABAJO SIGUE**  
Pese a ese contratiempo el trabajo de las reparticiones prefecturales continuó como pudo. El prefecto Germán Quiroga no faltó y estuvo presente en su puesto de mando, trabajando envuelto en las sombras.

"Nada funciona. Ni fotocopadoras ni máquinas, ni los aparatos de teléfono, por la inutilización de la central", comentó a PRESENCIA un trabajador empobrecido en redactar un documento en una de las pocas máquinas que quedan en la prefectura.

Sin embargo, la atención al público continuó, aunque sensiblemente disminuida.

**UNA REPARACIÓN PROVISIONAL**

El corto circuito, provocado a las 19:15 horas del martes 14, fue provocado por un fuerte viento que hizo chocar los cables de acometida del edificio prefectural y el servicio sólo pudo ser repuesto al final de la tarde de ayer, luego de la cooperación prestada por técnicos de Electropaz.

La empresa de servicios aclaró que el estado de los cables de acometida ocasionó el deterioro en la responsabilidad de los usuarios, por lo que su reparación no correspondió a Electropaz. Sin embargo, cooperó para hacer una conexión provisional hasta que concluyan -en agosto próximo- los trabajos de refacción de la fachada del edificio prefectural.

Los damnificados se reúnen hoy

## Crece el número de afectados por las llamadas eróticas

Crece el número de afectados por las denominadas llamadas eróticas en la ciudad sede de gobierno, sin que las autoridades de la Cooperativa de Teléfonos La Paz (COTEL) y ENTEL S.A. hagan una explicación técnica sobre esa situación, afirmó ayer José Campoy, principal directivo de las familias damnificadas con el pago obligatorio de millonarias sumas.

Dijo que hasta abril pasado el número de los afectados superaba los 300. Cada día recibe a más personas con facturas que superan los 10.000 bolivianos por llamadas de placer sexual que nunca hicieron, pero que ya fueron obligados por ambas empresas a pagar la deuda, ya sea en forma rápida o a plazos.

Dijo que las llamadas internacionales son a San Marino, República Dominicana y Las

Bahamas, donde se ofrece placer sexual por teléfono y que algún diario local publicó en el país.

Recordó que ese fenómeno se está produciendo desde agosto del año anterior. Explicó que las facturas indican que la mayor parte de las llamadas fueron realizadas en horas de la madrugada, cuando mucha gente está de una ocasión los socios han sido considerados sospechosos y las llamadas atribuidas a adolescentes de las familias.

Campoy afirmó que los afectados son dueños de oficinas pequeñas, talleres y hasta instituciones grandes, que han sufrido al parecer el robo de comunicación a larga distancia.

En algunos casos, "muy pocos", dijo, los dueños de los teléfonos admitieron que uno de sus familiares realizó la llamada, pero

la mayoría y con sumas que no bajan de los 10.000 bolivianos, afirma que estar dispuesta a ir ante cualquier tribunal para defender su inocencia. Ante esa situación surge la posibilidad del robo de la comunicación telefónica, por la vulnerabilidad del sistema local e internacional.

**REUNIÓN DE AFECTADOS**  
Campoy anunció para hoy una reunión de los afectados en el aula 101 de la Facultad de Ingeniería de la UMSA (Plaza del Obelisco), a partir de las 18:30. La convocatoria dice: "Se convoca a todos los socios de la COTEL afectados con facturaciones y cobros irregulares por conferencias de larga distancia (llamadas eróticas) a una reunión, con el fin de decidir e iniciar acciones de reclamo y búsqueda de soluciones colectivas".

## Fue posesionado el directorio de Salud de la ciudad de La Paz

En el proceso de aplicación de la Ley de Descentralización Administrativa también fueron posesionados el directorio del Complejo Hospitalario de Miraflores y los consejos de los cinco distritos de Salud de la ciudad.

Con el objetivo de velar porque los habitantes de la ciudad de La Paz tengan un mejor servicio de salud, en la víspera fue posesionado el primer Directorio Local de Salud, integrado por el alcalde Ronald MacLean y los representantes de la prefectura y el Comité de Vigilancia, Javier Sandoval y Javier Orozco, respectivamente.

El encargado de dar posesión fue el prefecto Germán Quiroga, quien afirmó en la oportunidad que "este es un paso definitivamente histórico, donde estamos logrando, a través de la conjunción del Poder Ejecutivo y del poder comunal, que los ciudadanos tengan un mejor servicio de salud".

Complementó que el Directorio -que responde a la Ley de Descentralización Administrativa- para atender la gestión de las políticas de salud en la ciudad sede de gobierno -debe lograr que La Paz sea un ejemplo en la atención en salud, para que no exista una alta mortalidad ni se vean los niveles de enfermedad tan lacerantes que hay actualmente.

A su vez el alcalde pareció afirmó que con el Directorio no sólo vamos a gobernar de más cerca, sino vamos a gobernar con los ciudadanos, esto es una verdadera revolución. Este Directorio Local de Salud y lo que haga, incrementará la eficiencia en el manejo de los pocos recursos para atender esas necesidades".



El prefecto Quiroga posesionó al primer Directorio Local de Salud, integrado por el alcalde MacLean, Javier Sandoval y Javier Orozco.

### CONSEJOS DE LOS DISTRITOS

En el acto realizado en el salón de honor del Palacio Consistorial, el alcalde también ministró posesión al Directorio del Complejo Hospitalario de Miraflores y directivas de los cinco Consejos de Salud correspondientes a los cinco distritos municipales en los que está organizada la ciudad.

Todas esas representaciones están constituidas por representantes de la prefectura, la alcaldía, papeña y el Comité de Vigilancia. Directorio del

Complejo Miraflores: Eliana Dalenz, Cristian Pereira y Ericka Hinojosa; Consejo del Distrito de Salud N° 1: Jorge Bacarreza, Luciano Gutiérrez y Sabino Torres; Distrito de Salud N° 2: Carmen Cornejo, Sergio Molinedo y Adela de Altamirano; Distrito de Salud N° 3: Edgar Torres, Carlos Hurtado y Felipe Flores; Distrito de Salud N° 4: Luis Soria Galvarro, Carlos Barragán e Iván Sanjines; Distrito de Salud N° 5: José Antonio del Barco, Ana María Suño y Damián Mamani.

## Los opositores se defienden: La digitación a gremiales sólo existe en la imaginación de concejales condepeistas

La influencia por parte de concejales opositores a CONDEPA, para que los dirigentes gremiales rechacen la tasa del servicio de recolección de basura, sólo hay en la imaginación del actual concejal por ese partido, Teófilo Choque.

La afirmación corresponde a Arsenio Alegria, representante del MNR en el Concejo, quien agregó que Choque tiene todo el derecho de imaginarse, pero para verter criterios políticos tiene que analizar la conducta de los concejales de su partido, quienes contra viento y marea aprobaron la ordenanza que impone a los comerciantes minoristas el pago de Bs 2 por el servicio de basura.

Choque acusó a los dirigentes gremiales que realizan la huelga de hambre, de estar digitiando a partidos como el MNR y el MIR. Denunció que los concejales de oposición incitaron a las organizaciones a desatascar cívilmente la ordenanza.

El representante del MNR manifestó que Choque le acusa de digitar las acciones de rechazo a esa ordenanza, por haber propuesto que antes de aprobar esa disposición se haga un análisis conjunto con los sectores que pagarán por ese servicio.

A juicio de Alegria, el pedido de derogación de la ordenanza municipal por parte de los comerciantes minoristas es justa, ya que muchos de ellos viven en condiciones precarias. Además de que al margen de pagar por su puesto de venta tendrán que hacerlo también por sus viviendas.

Por su parte, el concejal del MIR, Reynaldo Partillo, a tiempo de derogación de Choque como imaginario, dijo que "cuando el cojo se tropieza culpa al empujador".

## La Paz - El Alto

### PRESENCIA

Sus aguas subterráneas no están controladas

## El cerro de Alto Norte Calvario en riesgo de sufrir derrumbes

El cerro Macullana, del sector Parroquia San Pedro en Alto Norte Calvario, ladera este de la ciudad, corre el riesgo de sufrir derrumbes que afecten a las viviendas del lugar, a causa de las aguas subterráneas y la construcción equivocada de la Avenida Periférica, según la advertencia de vecinos, como Felipe Callizaya, quien vive allí desde 1952.

Cargado de un envejecido plano municipal N° 40 del sector Alto Norte Calvario de la ciudad y copias de memororias y documentos enviados a las autoridades en el curso de los últimos años, el anciano habitante de la ladera este, de 60 años, recorrió en las últimas horas diversas instituciones locales llamando una visita de inspección el lunes 20 de mayo, para verificar el estado en que se encuentra el cerro Macullana.

**MUCHOS PROBLEMAS**  
Las viviendas del lugar corren riesgos, porque el cerro a la altura de la cancha Maracaná -presenta rajaduras con riesgo de derrumbes, además del peligro ocasionado por las estructuras metálicas de cables de alta tensión de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE), que están muy próximas a la Avenida Periférica y no tienen muros de contención, comentó el vecino al indicar que en su larga experiencia fue varias veces dirigente vecinal.

El vecino convocó a los dirigentes vecinales a las municipales autoridades de COBEE y SAMAPA, a realizar una inspección en horas de la mañana del lunes 20 de mayo, para verificar en el terreno mismo los riesgos que presenta el lugar y la necesidad de encajar obras de prevención.

## El entendimiento que nunca llegó

## La ciudad de La Paz se queda sin consejeros departamentales

La elección por consenso del rector de la UMSA, Pablo Ramos, como consejero por la provincia Murillo, fue una excepción, que CONDEPA no desea repetir en el caso de la ciudad de La Paz, mientras que el oficialismo tampoco quiere ceder en sus posiciones.

**TRAS LOS NOTABLES**  
En el caso de La Paz, el sector oficialista -que no asistió a la reunión que designó al consejero por la provincia Murillo- reiteró su posición de que las cuatro representaciones sean encomendadas a personalidades "notables", similares al rector de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), Pablo Ramos.

El oficialismo no puede designar por sí solo en el Concejo Municipal a los cuatro consejeros departamentales, porque requiere de dos tercios de votos que no dispone y, en consecuencia, está obligado a recurrir a los votos de la oposición CONDEPA. Esta situación y la disparidad de intereses entre ambos bandos provoca hasta ahora el empujamiento en la resolución de ese problema.

El concejal por el MIR, Rodolfo Gálvez, convocó ayer a sus adversarios a dar un paso más hacia el consenso, eligiendo a cuatro notables sin militancia partidaria por la ciudad, luego que los condepeistas votaron por Pablo Ramos como representante provincial, quien figuraba precisamente en la lista de

notables confeccionada por el oficialismo.

**CONTRAFESO A LA HEGEMONÍA OFICIALISTA**  
El jefe departamental, CONDEPA, Rodolfo Enriquez, puso en el contrario de la elección de Gálvez, la designación de Ramos fue propuesta por endogamia, "obteniendo la victoria de que la designación de Gálvez en una personalidad sin vinculación alguna de los dos bandos y que su autoridad moral haga respetar los derechos de la provincia Murillo".

Esa propuesta estuvo ligada a la necesidad de que las representaciones por la ciudad correspondan a CONDEPA, que "haya una adhesión representativa por la Paz, de la mayoría de la población expresa políticamente en CONDEPA", y porque es necesario hacer un contrapeso en el Concejo Departamental, que hegemonizado por militantes oficialistas, explicó.

**NO CEDEN NI UN MILÍMETRO**  
Según Gálvez, el oficialismo no cederá en su posición de elegir a notables por la Paz. De la misma forma, Enriquez afirmó que CONDEPA "no retrocederá un milímetro" en su decisión de contar con dos consejeros, dando que el oficialismo ocupe sus posiciones y si desea "bienes" que los designe en las representaciones que le correspondía.

Asimismo, Gálvez afirmó no esperar planes para la elección de los cuatro representantes, pese a que dentro de tres semanas volverá a sesionar el Concejo Departamental. "Si habrá que para designarlos, ¿Cuál? Yo sé, porque no hay plan puede ser en cualquier momento concluyó el secretario del Municipal.

## La Subalcaldía N° 3 realiza operación semanal de limpieza

La Subalcaldía del Distrito N° 3, ladera noreste de la ciudad, emprendió desde este lunes 13 de mayo una operación semanal de limpieza de calles y ríos, para retirar escombros y eliminar focos de infección, así como para abrir y mejorar vías.

Para esa acción la alcaldía dotó al distrito N° 3, dentro de un calendario rotativo, de maquinaria y equipo pesado, sobre cuya base los empleados municipales apoyados por los vecinos emprenden la limpieza colectiva.

El subalcalde Félix Blanco informó que en los tres primeros días de implementación de esa operación semanal, se vio un trabajo óptimo de los empleados municipales, pero falta un mayor concurso de los vecinos. En consecuencia, volvió a convocar a los habitantes de la ladera noreste a participar activamente en la labor de mejoramiento del medio ambiente y prevención de focos de infección.

Según el programa establecido por la Subalcaldía del Distrito N° 3, en la jornada de hoy, los trabajos de limpieza se realizaron en las zonas de Zarrueta, Baitasar y Achacachi; habilitación de calle 2 y Zóqueri en Lasarete; Santiago de Lacya; Calle 1 y otras calles en Chacabuco; Plan 32 y Chacabuco; Calle 1 y Calle 2 en Baitasar; y varias calles en Baitasar. Mañana viernes, los trabajos se realizarán también en las zonas de Zarrueta, Baitasar y Achacachi; habilitación de calle 2 y Zóqueri en Lasarete; Santiago de Lacya; Calle 1 y Calle 2 en Chacabuco; Calle 1 y Calle 2 en Baitasar; y Calle 2 y Calle 3 en Santiago de Lacya.

Pero no piensa disolverlo

## Concejo alteño congeló pago por aseo urbano para los gremiales

Entre tanto, aumenta el número de huelguistas, de 11 a 27, que exigen la derogación de la ordenanza que exige el pago de Bs 2 a cada comerciante minorista. Carniceros se suman al rechazo. Los condepeistas intentan debilitar a los gremiales aduciendo que están movlizados por sus opositores, MIR y MNR.

Mientras los comerciantes masifican el apoyo voluntario en tres piques, el Concejo Municipal de la ciudad de El Alto, en sesión ordinaria, decidió congelar el pago por el servicio de basura para los comerciantes minoristas.

En esa reunión se estableció conformar una comisión que estudiará las formas en que ese sector contribuirá por dicho servicio. La comisión estará conformada por un representante del Concejo Municipal, uno del alcalde y un dirigente de la Federación de Trabajadores Gremiales y Comerciantes Minoristas de El Alto.

Los gremiales piden la derogación de la Ordenanza Municipal N° 18/96, donde se establece la obligación impuesta a ese sector, de pagar Bs 2 por la recolección de basura.

La decisión del Concejo Municipal se produjo pese a que su presidente, Jorge Caza, anunció que estaban dispuestos a considerar el pedido de dicho sector, una vez que los gremiales levanten sus medidas de presión.

La bancada de Conciencia de Patria (CONDEPA) demostró en la sesión por primera vez una posición discordante entre sus concejales, en vista de que se unos presentaron el criterio de aceptar el pedido de los gremiales y otros de conformar una comisión.

La Alcaldía de El Alto perderá una recaudación de 18.000 dólares por mes si los gremiales no pagan por ese servicio.

Aunque la comuna alteña pue-



Sesión ordinaria del concejo alteño.

de seguir subvencionando la recolección de basura hasta fines de año, por la falta de pago de los comerciantes minoristas el presupuesto establecido para esta gestión sufrirá modificaciones, aseguró el alcalde interino Alberto Jiménez.

El hecho de que se utilicen recursos destinados para la ejecución de obras, posibilitará una malversación que traerá problemas con la justicia ordinaria. "Una modificación significa restar obras", dijo Jiménez.

**AUMENTAN LOS HUELGUISTAS**  
Con la incorporación de 17 dirigentes de las asociaciones de comerciantes minoristas, el número de ayunadores voluntarios se acrecienta en El Alto.

El primer pique está formado por diez dirigentes de la federa-

ción de ese sector. El segundo estará conformado por cinco personas y el tercero se abrió ayer en la sede de la Central Obrera Regional (COR) y está constituido por 12 huelguistas.

Dirigentes de base del sector denunciaron que algunas autoridades de CONDEPA amenazaron con dar vigencia a la federación controlada por los partidos que están en el gobierno central, para debilitar y quitar autoridad a la organización que dirige Jorge Paredes.

Los dirigentes de la Central Obrera Regional (COR) respaldaron a los comerciantes minoristas y exigen que la resolución 18/96 sea derogada.

Sin embargo, las medidas que se ejecutarán para apoyar a ese sector serán analizadas, informó Simón Gutiérrez, secretario ejecutivo de la COR.

Esperanza  
La

No basta con que la esperanza nazca, se deposita como feto vital en el alma de un niño, es menester que se desarrolle, se mueva y se nutra,—en caso contrario— queda en cada uno de nosotros como un aborto; si no la activamos con esfuerzo y el ejercicio de las virtudes, permanece inmadura y débil, como los miembros de un paralítico; si no la alimentamos con el manjar de la unión con Dios, se vuelve una contra masa.

¡Qué hermoso es ver un gesto, una sonrisa, una mirada tierna, unos ojos inocentes de niños colimados de esperanza!



Quien no reciba el Reino de Dios, como un niño, no entrará en El porque debemos volver a ser puros como un niño. Uno debe olvidar su propia sabiduría y la amargura de sus experiencias pasadas, para empezar una nueva vida con grandes esperanzas.

---

El nuevo mora en Cristo (RUSPITALLO)

*"Dichoso aquel que cree, aunque no llegue a comprender; porque del esperanzado y del confiado será, el Reino de los Cielos."*

En la actualidad cualquier reparación es cara, porque no hacen los mismos, decían hoy y estudio en la comodidad de

ESTUDIANDO EN HENPHILL SCHOOLS  
Usted obtiene certificado de ingreso  
al Ministerio de Educación Nacional  
(Resolución Ministerial M. 1463)

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

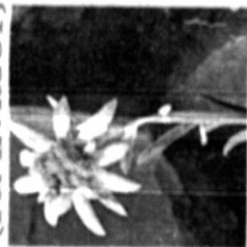
NAME \_\_\_\_\_  
ADDRESS \_\_\_\_\_  
CITY \_\_\_\_\_  
STATE \_\_\_\_\_  
ZIP \_\_\_\_\_

Philo Z. Chou, 2004, La Paz, Tel. 366-344-933 (Ext. 2403)

**\*ACERTIJO**

F	L	O	R		P		N	A	T	U	R	A	L	E	Z	A
A	V	E	S		G	L										
M	A	N	I	A	T	I	C	O	S							
C	O	N	O	C	I	M	I	E	N	T	O					
C	O	N	F	I	A	N	Z	A		H	B					
C	I	V	I	L	I	Z	A	R								
B	E	L	D	A	D											
M	U	N	D	O												
R	I	O														
B	A	T	R	A	C	I	O	S								

En el primer cuadro se citan diez palabras de las que deberías encontrar su correspondiente SINÓNIMO, cuya primera letra y una intermedia se dan en el cuadro de lado. La letra intermedia, en este caso, forma en sentido vertical a través de las 10 respuestas, esa gran palabra NATURALIZA. Dos respuestas o sinónimos son la interpretación de las presentes fotografías... del resto, a pensar.



(PER AVAGUT)

DIRECTOR: JOSÉ VÍCTOR ARIONE LA PAZ, JUEVES 16 DE MAYO DE 1996 AÑO XXVIII - N.º 1.351



# OPINA LA JUVENTUD

## Anticonceptivos: ¿Un negocio de responsabilidad compartida?

Señor Director: he estado leyendo todo lo que he podido sobre la anticoncepción, pero me he dado cuenta de que el tema es muy complejo y que no se trata solo de un negocio de responsabilidad compartida, sino de un tema que afecta a toda la sociedad.

Los jóvenes debemos tomar muy en cuenta que si nos dejamos influenciar por este tipo de propaganda y optamos por mantener relaciones sexuales prematuras, estamos pagando por nosotros un daño irreparable que, de alguna manera, afectará no solo a nuestra vida social, sino también a nuestra vida personal.

Si tomamos en cuenta estos dos aspectos...

Señor Director: he estado leyendo todo lo que he podido sobre la anticoncepción, pero me he dado cuenta de que el tema es muy complejo y que no se trata solo de un negocio de responsabilidad compartida, sino de un tema que afecta a toda la sociedad.

Los jóvenes debemos tomar muy en cuenta que si nos dejamos influenciar por este tipo de propaganda y optamos por mantener relaciones sexuales prematuras, estamos pagando por nosotros un daño irreparable que, de alguna manera, afectará no solo a nuestra vida social, sino también a nuestra vida personal.

Si tomamos en cuenta estos dos aspectos...

## CIENCIAS DE LA INFORMACION

Señor Director: he estado leyendo todo lo que he podido sobre la anticoncepción, pero me he dado cuenta de que el tema es muy complejo y que no se trata solo de un negocio de responsabilidad compartida, sino de un tema que afecta a toda la sociedad.

Los jóvenes debemos tomar muy en cuenta que si nos dejamos influenciar por este tipo de propaganda y optamos por mantener relaciones sexuales prematuras, estamos pagando por nosotros un daño irreparable que, de alguna manera, afectará no solo a nuestra vida social, sino también a nuestra vida personal.

Si tomamos en cuenta estos dos aspectos...

## Pepito el entusiasta

Señor Director: he estado leyendo todo lo que he podido sobre la anticoncepción, pero me he dado cuenta de que el tema es muy complejo y que no se trata solo de un negocio de responsabilidad compartida, sino de un tema que afecta a toda la sociedad.

Los jóvenes debemos tomar muy en cuenta que si nos dejamos influenciar por este tipo de propaganda y optamos por mantener relaciones sexuales prematuras, estamos pagando por nosotros un daño irreparable que, de alguna manera, afectará no solo a nuestra vida social, sino también a nuestra vida personal.

Si tomamos en cuenta estos dos aspectos...

## PRESENCIA

## De los inocentes editores



Señor Director: he estado leyendo todo lo que he podido sobre la anticoncepción, pero me he dado cuenta de que el tema es muy complejo y que no se trata solo de un negocio de responsabilidad compartida, sino de un tema que afecta a toda la sociedad.

Los jóvenes debemos tomar muy en cuenta que si nos dejamos influenciar por este tipo de propaganda y optamos por mantener relaciones sexuales prematuras, estamos pagando por nosotros un daño irreparable que, de alguna manera, afectará no solo a nuestra vida social, sino también a nuestra vida personal.

Si tomamos en cuenta estos dos aspectos...

## PINCHAZOS

Señor Director: he estado leyendo todo lo que he podido sobre la anticoncepción, pero me he dado cuenta de que el tema es muy complejo y que no se trata solo de un negocio de responsabilidad compartida, sino de un tema que afecta a toda la sociedad.

Los jóvenes debemos tomar muy en cuenta que si nos dejamos influenciar por este tipo de propaganda y optamos por mantener relaciones sexuales prematuras, estamos pagando por nosotros un daño irreparable que, de alguna manera, afectará no solo a nuestra vida social, sino también a nuestra vida personal.

Si tomamos en cuenta estos dos aspectos...

## ¿Me Escribe?

Señor Director: he estado leyendo todo lo que he podido sobre la anticoncepción, pero me he dado cuenta de que el tema es muy complejo y que no se trata solo de un negocio de responsabilidad compartida, sino de un tema que afecta a toda la sociedad.

Los jóvenes debemos tomar muy en cuenta que si nos dejamos influenciar por este tipo de propaganda y optamos por mantener relaciones sexuales prematuras, estamos pagando por nosotros un daño irreparable que, de alguna manera, afectará no solo a nuestra vida social, sino también a nuestra vida personal.

Si tomamos en cuenta estos dos aspectos...

## juvenil

## Música y Guitarra

### "Miedo niño"

Autor e intérprete: Piero

Señor Director: he estado leyendo todo lo que he podido sobre la anticoncepción, pero me he dado cuenta de que el tema es muy complejo y que no se trata solo de un negocio de responsabilidad compartida, sino de un tema que afecta a toda la sociedad.

Los jóvenes debemos tomar muy en cuenta que si nos dejamos influenciar por este tipo de propaganda y optamos por mantener relaciones sexuales prematuras, estamos pagando por nosotros un daño irreparable que, de alguna manera, afectará no solo a nuestra vida social, sino también a nuestra vida personal.

Si tomamos en cuenta estos dos aspectos...

Solución al BIBLIOGRAMA N.º 170

Señor Director: he estado leyendo todo lo que he podido sobre la anticoncepción, pero me he dado cuenta de que el tema es muy complejo y que no se trata solo de un negocio de responsabilidad compartida, sino de un tema que afecta a toda la sociedad.

Los jóvenes debemos tomar muy en cuenta que si nos dejamos influenciar por este tipo de propaganda y optamos por mantener relaciones sexuales prematuras, estamos pagando por nosotros un daño irreparable que, de alguna manera, afectará no solo a nuestra vida social, sino también a nuestra vida personal.

Si tomamos en cuenta estos dos aspectos...

Debate Disco

Señor Director: he estado leyendo todo lo que he podido sobre la anticoncepción, pero me he dado cuenta de que el tema es muy complejo y que no se trata solo de un negocio de responsabilidad compartida, sino de un tema que afecta a toda la sociedad.

Los jóvenes debemos tomar muy en cuenta que si nos dejamos influenciar por este tipo de propaganda y optamos por mantener relaciones sexuales prematuras, estamos pagando por nosotros un daño irreparable que, de alguna manera, afectará no solo a nuestra vida social, sino también a nuestra vida personal.

Si tomamos en cuenta estos dos aspectos...

Señor Director: he estado leyendo todo lo que he podido sobre la anticoncepción, pero me he dado cuenta de que el tema es muy complejo y que no se trata solo de un negocio de responsabilidad compartida, sino de un tema que afecta a toda la sociedad.

Los jóvenes debemos tomar muy en cuenta que si nos dejamos influenciar por este tipo de propaganda y optamos por mantener relaciones sexuales prematuras, estamos pagando por nosotros un daño irreparable que, de alguna manera, afectará no solo a nuestra vida social, sino también a nuestra vida personal.

Si tomamos en cuenta estos dos aspectos...

## juvenil

## PRESENCIA

Crossword puzzle grid with various words and images. Images include a sailboat, a portrait of a man, and a car.

ATENCIÓN

Los ganadores del BIBLIOGRAMA N° 1170 son:

- 1) LUIS LENIZ CHUMACERO (Potosí)
- 2) BERTHA MOSCOSO (La Paz)
- 3) ROSA MARTINEZ CALZADILLA (Cochabamba)
- 4) WALTER GAVIER MARTINEZ CASTILLO (Tarija)

Premios: Un Paquete Escolar

LIBRERIA OLIMPIA regala material Escolar. Concourse y gana.

¡LAS CLASES!

La lista de títulos y el Material Escolar de calidad en:

**Librería Olimpia**

Ingavi 1081  
Telf. 251791  
Bolívar 1233  
Telf. 324846  
Mandal Center (Local 14)  
Telf. 393833 LA PAZ

Las soluciones las recibimos en un plazo de 12 días en el buzón de la planta baja del Edificio "Esperanza" (Circulación de PRESENCIA). Los concursantes del interior diríjanse por correo o depositar directamente en las agencias distribuidas de este matutino.

Los ganadores de La Paz y El Alto podrán recoger sus premios en Librería OLIMPIA (Calle Halliván N° 1233). Los del interior podrán reabrirse de las agencias de PRESENCIA a partir de una semana posterior a su publicación.

Nombres .....  
Dirección .....  
Ciudad o Loc. .... Tel. ....

# PUBLICIDAD, desconsiderada compañía

Por AUDREY DUPLICH FERRUFINO

La publicidad se ha convertido en la fiel compañera de los medios de comunicación. Diariamente el público recibe cantidades ingentes de información comercial o institucional. El posible consumidor es motivo de largas "desocadas" de las agencias publicitarias para saber por dónde "atacarlo".

Existe una interdependencia (¿inferna?) entre medios, anunciantes y consumidores. La dependencia por parte de los anunciantes hacia los consumidores es tal, que se gastan considerables cantidades de dinero para planear una estrategia publicitaria, ya sea elaborada por profesionales o aficionados, que conlaga insertar la marca en la cabeza, necesidades o "antojitos" de las personas.

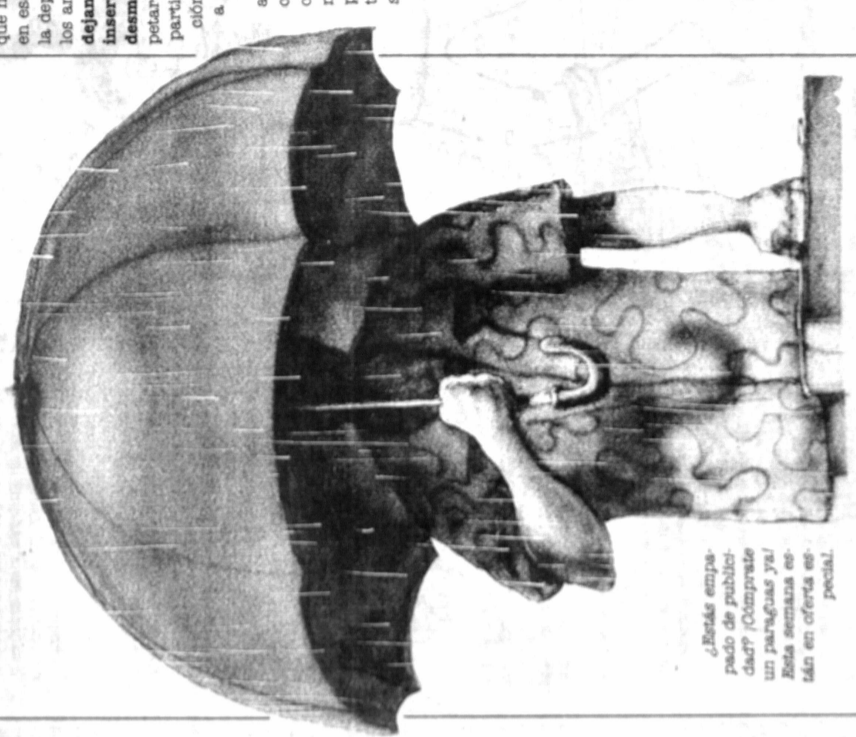
En la radio sucede lo mismo, en la mayor parte de las emisoras de Frecuencia Modulada, sobre todo, no se conciben programas juveniles en los que la publicidad no aparezca constantemente, ya sea para ir a bailar, beber o adelgazar, entre otras.

La prensa no se salva. En los diarios los avisos pagados ocupan, en algunos casos, más de la mitad de la página o su totalidad. En muchos casos son suplementos dedicados a propaganda comercial, institucional o gubernamental.

Los canales de televisión, en su mayoría, se han convertido en empresas comerciales que teniendo una función social, más parecería que se dedican a ser instituciones con fines de lucro. El éxito de los programas se mide de acuerdo al número de patrocinadores que tiene.

Durante los programas son un promedio de cinco propagandas en los espacios y "no espacios" de publicidad. ¿No espacios? Si, pues indiscriminadamente colocan tandas publicitarias, recordando cualquier parte de un programa.

La desconsideración va más allá. Durante el clásico Bolivariano, la publicidad de un Banco (cuestionado por ciertas irregularidades) paseaba por la



¿Estás empacado de publicidad? ¡Comprate un paraguas ya! Esta semana están en oferta especial.

pantalla de televisión durante el "replay", y en ocasiones acompañaba a la pelota.

Es más, en el partido de fútbol de Bolivia contra Argentina, el anuncio de Coca-Cola no podía faltar. En la parte inferior de la pantalla, robando espacio de visibilidad lógicamente, había de las suyas Telecel, en unión a los generadores de caracteres que cruzaban por allí.

¿En el cine? Si hasta en el cine, durante las películas hay propagandas implícitas con carteles por donde pasa el auto de los protagonistas. Tal parece que estamos insertos en una guerra de avisos, de la cual los medios son las armas y nosotros estamos condicionados a soportar las propagandas, pues no nos dejan otra alternativa.

Lo que menos se pretende es tachar de "mala" a la publicidad, porque no lo es. Lo que si puede caer en esa categoría, es el hecho de que la dependencia de los medios hacia los anunciantes sea tan crónica que **dejan al público en segundo plano, insertando propagandas en forma desmedida y descontrolada sin respetar el curso de un programa o un partido de fútbol en el que la selección boliviana esté representando a nuestro país.**

La publicidad debe autorregularse, pues, tanto como los medios, tiene una función en la sociedad y la economía, y al mismo tiempo de promocionar, debe también proteger a sus destinatarios. ¡No sean desconsiderados!

El éxito de los programas se mide de acuerdo al número de patrocinadores que tiene.

- *Y* action

—dL per

**Chatt.**

poço que nasce

*Polioviridictiae?*

1657000

*decir nada.*

a. *Intero "procedendo"*

Warwick

autobio.

**Abstract**

## La posición de la Biblia ante el destino de los impíos

77-00110

[illegible]

**1,1,1-2,4,6**

**THE CHANGING WORLD OF THE FUTURE**

Dr. Martin G. Weiss

...the ...

[illegible]

jurnal authors doi

2000

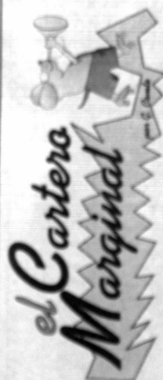
poterit que in

**RESEARCH AND ANALYSIS**

Internet World

**THE**

**6-11**



# Sobre Naturaleza y conciencia

La civilización del crecimiento indefinido está condenada. La creencia en la inagotabilidad de los recursos y el american way of life, se demorona. La salida está en la naturaleza, que no va detrás de determinados marcos de la producción. Pero qué deben hacer los seres humanos que quieren vivir mejor? Pues, cambiar su comprensión de lo que significa vivir mejor. Hay que abandonar las tentativas de acumular nuevas cosas y nuevos modelos de automóviles, y buscar la acumulación de aquellos valores que surgen en la contemplación, de la reflexión, de la meditación, del arte elevado. La cuestión es cuán posible es esta salida. Allí donde crece impetuosamente la producción, la población lucha por vivir de un modo más rico que ayer. Es necesario convencer a la gente de que se trata de un camino catastrófico, la sociedad de consumo está al borde del abismo. Hoy el hombre de occidente está harto y tiene un sufrin de diversiones, es muy difícil convencerlo de la necesidad de un cambio drástico.

Heidegger se preguntaba: ¿Porqué coinciden las leyes de la Naturaleza con la Conciencia? ¿Cómo puede un número, que es una idea, servir y coincidir con la realidad? ¿Cómo puedes medir? Algo habrá en común entre Naturaleza y Ser Humano.

El Ser Humano es Naturaleza. Su cuerpo. ¿Pero qué naturaleza, la que concebía Darwin? Cuando la intención interviene la Naturaleza, ya estamos en el Homo Sapiens. Recién allí. Es la Naturaleza convertida en autoconciencia.

De uno de sus viajes por Africa Central, Carl Gustav Jung recuerda lo siguiente: "Desde Nairobi visitamos, en un pequeño Ford, los Athi Plains, un gran otero de oza. Sobre una baja colina en esta amplia sabana nos esperaba un panorama sin igual. Hasta el más alejado horizonte se veían enormes manadas de animales: gacelas, antílopes, fútes, cebras, jirafas, etc. En lento tropel, paciendo, inclitradas las cabezas, se movían las manadas, apenas se oía el melancólico chillar de un ave de presa. Era el silencio del eterno principio, el mundo tal como siempre había sido, en el estado del no-ser: pues hasta hace poco no existía nadie que supiese que se trataba de "este mundo". Me separé de mis acompañantes hasta que ya no les vi y tuve la sensación de estar solo. Ahora era el primer hombre que reconocía que esto era el mundo y que mediante su saber, sólo en este instante lo creó.

Aquí vi asombrosamente claro el significado cósmico de la conciencia. "Lo que la naturaleza deja imperfecto, lo perfecciona el arte", se dijo en la alquimia. El hombre, yo, dió al mundo, en un acto creador imperceptible, el último toque nada más, el ser objetivo....Ahora lo sabía: el hombre es imprescindible para dar un último toque a la creación, que da al mundo el ser objetivo, que sin ello trascendería inadvertido, desapercibido, silencioso, comiendo, pariendo, muriendo, inclitrando la cabeza a través de cientos de millones de años en la más profunda noche del no-ser; hacia un fin indeterminado. La conciencia humana ha creado el ser objetivo y mediante ello ha hallado el hombre su puesto imprescindible en el gran proceso del ser".

# Los medios audiovisuales, puente entre fe y cultura

## Una "cultura mosaico"

En este artículo no hay planteamientos, ni tesis, ni conclusiones. No hay desarrollo con demostraciones. Intencionalmente es un artículo des-estructurado, es un artículo mosaico.

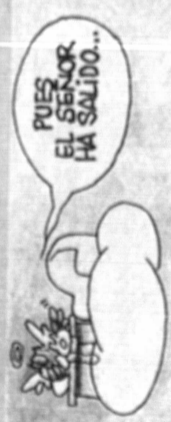
Como un puzle. Como nuestra cultura. Una cultura mosaico. A modo de flash. Importa, mirando al título del artículo, no olvidar lo de "cultura mosaico". Esta cultura, fruto de la presencia creciente de los medios de comunicación, está ahí. Es distinta de la cultura tradicional, humanista. No está en contra. Puede ser complementaria.

Un puente. Normalmente, un puente une dos orillas distintas. ¿Son dos orillas distintas, cultura y fe? Si el río lleva agua acaba siendo una línea divisoria. Casi, casi una frontera. Los puentes salvan las fronteras.

Pensamos que cultura y fe no deberían ser dos orillas distintas y separadas. Por si lo son... es bueno partir de ese dato sociológico a la hora de reflexionar sobre nuestro tema y nuestro puente. Ahí están en medio "los Medios".

El puente (los "mini-medios") está hecho de proyectores magneto-fónicos, cassettes, discos, imágenes, imágenes, imágenes... porque dicen que la nuestra es una cultura de la imagen.

El reino de la imagen, en todas sus formas, está modificando profundamente y hasta sus raíces el



Extractado de Cooperador Paulino

modo de pensar, de expresión y de vida de nuestra generación. La imagen en general y la imagen animada en particular están transformando radicalmente los procesos mentales de los niños".

Celestin Freinet, venen nuestras preguntas: ¿La cultura de la imagen está modificando profundamente el modo de pensar de expresar y de vivir la fe? ¿Con qué imágenes edificamos la fe? ¿Porque destruidas "las estamapas" la imaginaria sacramental o de Ota, los "rituales-juegos" etc. etc.

Si la fe está apoyada en imágenes, ¿cómo son, cuáles son nuestros carteles, nuestros posters, las fotos que manejamos? ¿Con qué materiales, con qué medios, con qué imágenes se educa en la fe? ¿Qué imágenes sustentan la plé-garia del hombre de hoy? Hay un cambio de ¿universo cultural? Hay una diferente manera cultural de imaginar el universo. ¿Dónde nos imaginamos a Dios cuando decimos "Padre nuestro que estás en los celos"? ¿Felices los Medios si nos impiden abordar distinciones entre fe y cultural? El humor, el comic, la viñeta está en nuestra cultura de hoy... y con humor podemos acceder a lo más serio. El humor es puente para llegar a lo más profundo del misterio de nuestro Dios. ¡Bendito sea! (Y gracias. Nando, aunque sea entre paréntesis).

# La Comunicación

## y su MIEA CULPA

Por RODRIGO BARRAHONA LARA

Una de las grandes y más valiosas experiencias que adquiri luego de ingresar a la Universidad para estudiar Comunicación, fue la egresada mural de prejuicios con respecto a este mal visto oficio de "chismosos" e investigadores de chismes.

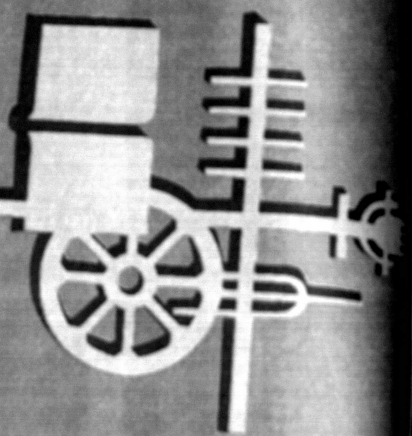
Sucede muchas veces que en el diálogo protocolar dado entre familiares y amigos aparcos, quérases o no, la obligada pregunta del qué estás estudiando, lo que inmediatamente produce una respuesta expresada en amables palabras, varias de ellas acompañadas de felicitaciones o con un silencio conprometedor, ayudado con un gesto de admiración.

Pues bien, la última expresión es la típica actitud que adoptan las personas carentes de un significado más detallado del valor de la palabra comunicación, de ese proceso vital de selección, elaboración, envío y respuesta de datos informativos que lo hacemos todos a diario en la sociedad más absoluta o rodeados de personas.

He logrado comprender con esa clase de reacciones que la discriminación en este último tiempo no sólo es racial, económica, religiosa o de sexo, sino también en cuanto al tipo de profesión por la cual se



El sentido de las profesiones en este fin de siglo está dirigido más a satisfacer los bolsillos antes que la inquietud vocacional. La comunicación no escapa a ello y por eso se la ataca, desprecia o ignora desde todos los flancos.



Mensaje de Juan Pablo II para la Jornada Mundial de la Comunicaciones Sociales.

# "LOS MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL: UN MEDIO MODERNO PARA LA PROMOCION DE LA MUJER EN LA SOCIEDAD"

-Domingo 19 de mayo-

(Extracto)

✓ A menudo se presenta a la modernidad en voz de gratitud, a pesar de que la humanidad debe en su misma existencia prevalecer a aquellas mujeres que se convierten en esposas y madres. Ciertamente es una injusticia discriminar, desde el punto de vista económico o social, precisamente a esas mujeres por seguir su vocación fundamental.

✓ Una característica real de la mujer es una conciencia de justicia, que no debe ignorar por nada siempre en también una cuestión de bienestar social.

✓ En cada campo "para" produce una mujer presencia de la justicia, que no debe ignorar por nada siempre en también una cuestión de bienestar social.

✓ Tratando hoy que reconocer que muchos veces los medios de comunicación contribuyen a explicar a la mujer en voz de su existencia. ¡Cuántas veces se la trata no como persona, con una dignidad humana, sino como objeto cuya finalidad es la explotación de la sexualidad o de poder de otros! ¡Cuántas veces se la trata como objeto de explotación! ¡Cuántas veces se la trata como objeto de explotación! ¡Cuántas veces se la trata como objeto de explotación!

✓ Es urgente la necesidad de alcanzar en todas partes la efectiva igualdad de los derechos de la persona: igualdad de salario respecto a igualdad de trabajo, tutela de la trabajadora-madre, justas promociones en la carrera, igualdad de los esposos en el derecho de familia.

✓ Los Medios están destinados a ejercer una poderosa influencia para hacer que la sociedad reconozca y valore plenamente no sólo los derechos, sino también las cualidades específicas de las mujeres.

✓ La imagen de mujer que transmiten los Medios de Comunicación debería incluir el reconocimiento de que todo don femenino auténtico proclama la grandeza del Señor, fuente de la vida y el amor, de la bondad y la gracia, fuente de la dignidad e igualdad de la mujer, y de su "gusto" específico.

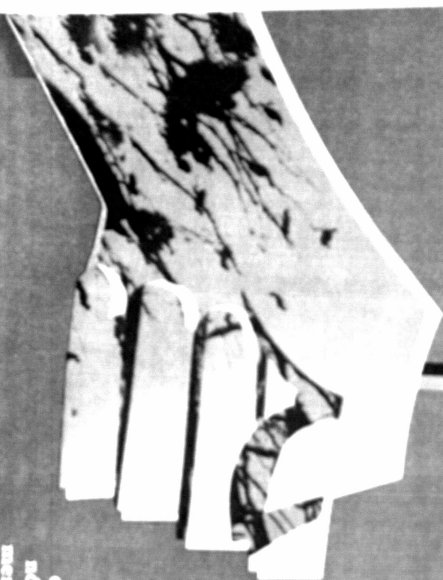


Foto: Gentileza de los MILITARES SAN PABLO.

PRESENCIA

juvenil

La Paz, Bolivia, jueves 18 de mayo de 1985

juvenil

PRESENCIA



# SAN JOSE SE ALZO DEL TRIUNFO Y LA PUNTA

ORURO, 15 (PRESENCIA). por Walter Barrios

... Paz quinta el balón en el medio del campo de juego, se perfiló por la derecha, entregó a Pantigua, que centró que "petra" Oscar Villagras y la pelota se cruzó por el ángulo inferior izquierdo del arco de N'Kono, provocando la primera y única anotación. El gol fue la culminación de una excelente jugada, que le dio la victoria a San José por 1-0, ante Bolívar, cuando complementaría el minuto y treinta segundos de la parte en el estadio Jesús Bermúdez, ante unas 15.000 personas que se deleitaron con el trípode recondicionado de los "santos" que vuelven al primer plano de las posiciones del certamen de fútbol ligero.

## EL PARTIDO

Después de mucho tiempo vivimos una confrontación de buen trámite, con dos equipos que se probaron para llevarse la victoria. San José y Bolívar con planteamientos tácticos definidos se pararon muy bien en el terreno de juego. San José con un sistema 4-4-2 elástico, para llegar al marco rival con 4 atacantes, con la proyección de los dos marcadores de punta, puso en apuros a Bolívar para frenar las arremetidas del local, en el contragolpe Sorla, Ochotupur, Baldivieso y Cristóbal organizaron el medio campo, dejando como puntas de lanza a Cortázar y Mercado, que ingresaron en el área del derecho de casa, trasladando el balón en ambos bandos con ataques alternados, dando trabajo a los guardametas, que respondieron con acierto.

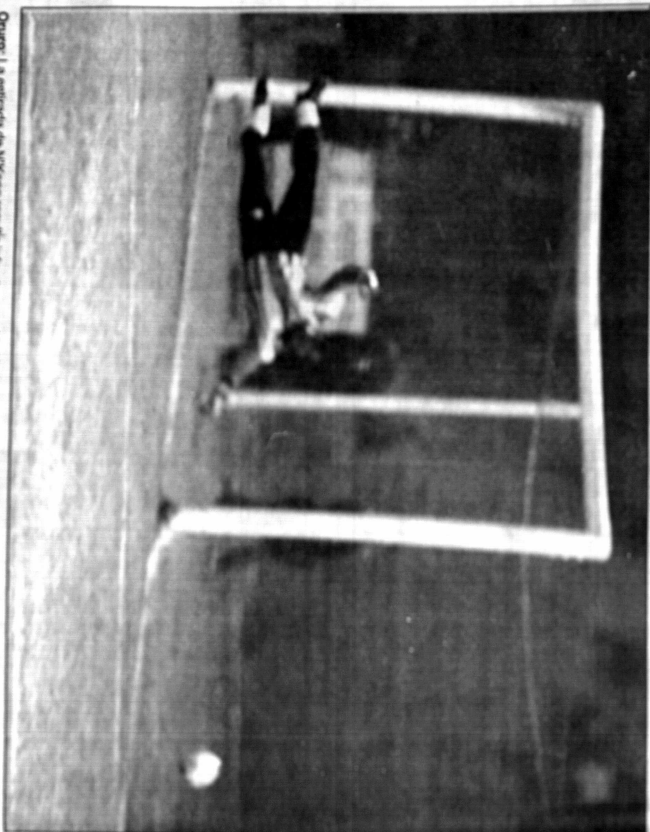
Bolívar a los 10 minutos se hizo con un remate de Cortázar, en la réplica Urutí tuvo clara opción para abrir la cuenta cuando cabeceó suave a los minutos del gol, luego Eduardo Villagras de tiro libre obligó a N'Kono a despejar al tiro de esquina a los 24 minutos, posteriormente Baldivieso por la izquierda enfrentó a Rojas, quiso hacer el sombrero pero el arquero atajó el balón, transcurrieron 37 minutos.

Los minutos finales fueron emotivos porque San José presionó más, Oscar Villagras ganó al portero en un centro, cabeceó el balón que pegando en el horizontal se perdió por el fondo, cuando ya se cantaba el gol, luego Cortázar en el contragolpe remató y Rojas desvió al corner.

En la complementaria San José ingresó más decidido, Paz reemplazó a Rivera y al minuto y medio lució la jugada del gol, que le dio al local mayor confianza y tranquilidad para manejar los buses del partido. Bolívar sufrió el impacto y se fue en busca de tranquilidad, pero siempre chocó con un muro defensivo que anuló todo su accionar; los "santos" se multiplicaron para atacar por las puntas abriendo el claro donde Pantigua, Villagras, Urutí y Daza llegaban con claridad al marco de N'Kono. A los 10' Villagras recibe un pase de Pantigua solo frente al golero remata a su campo, luego en el mismo Villagras recibe al portero que responde bien en un remate cruzado.

Cortázar a los 16 se perfiló por la derecha pero encuentra a Rojas bien ubicado.

Un error defensivo de San José, dejó a Gutiérrez con posibilidades de gol que se pierde a los 25 minutos, el tiempo pasa y el marcador no sufre modificación y llega el final con victoria merecida y justa de San José que cumplió una de sus mejores actuaciones del torneo ligero, ante un digno rival que nunca bajo los brazos.



Oruro. La entrada de N'Kono resulta infructuosa; el balón está dentro del arco luego del cabeceazo de Oscar Villagras. Con esta gol ganó San José (PRESENCIA, Andrés Rojas).

## LA SINTESIS

### SAN JOSE

1

- 12.- Darío Rojas
- 14.- Javier Paz
- 3.- Freddy Cossio (C)
- 4.- Marcos Herrera
- 5.- Eduardo Villagras
- 6.- Juan Carlos Daza
- 7.- Roy Pantigua
- 8.- Oscar Villagras
- 9.- Víctor Hugo Andradá
- 10.- Juan José Urutí
- 11.- Douglas Cuenca
- DT.- Walter Roque



### ESTADIO:

Jesús Bermúdez

### ARBITRO:

Adalberto Vilchiz

### JUECES DE LINEA:

Eufonio Cárquez y

Wilfredo Obando

### PUBLICO:

13.516 personas

### RECAUDACION:

Bs. 94.477



### TEMPERATURA:

2 grados

húmeda

húmeda

húmeda

húmeda

húmeda

húmeda

húmeda

húmeda

húmeda

### BOLIVAR

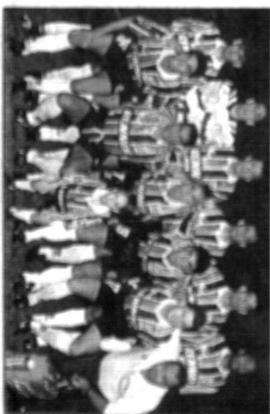
0

- 1.- Thomas N'Kono
- 2.- Darwin Peña
- (14.- Tomás Gutiérrez)
- 3.- Tito Montañó
- 4.- Miguel Rímha
- 5.- José Loayza
- 6.- Vladimir Sosa (C)
- 7.- Miguel Murciab
- (18.- Richard Cárquez)
- 8.- Fernando Ochotupur
- 9.- Julio Baldivieso
- 10.- Luis Cristóbal
- 11.- Jorge Hinojosa
- DT.- Jorge Hinojosa



# GREMIO, RIVER Y "U" DE CHILE DIERON EL PRIMER PASO

En Barranquilla igualaron Junior y América



**Sao Paulo, 15 may (AP).** El equipo brasileño de Grêmio dio hoy un paso gigantesco hacia la conquista del su tercer título de la Copa Libertadores de América, al tiempo que se convirtió en el primer equipo en el primer tiempo de la final del torneo, jugado esta noche en Sao Paulo.

El delantero de 26 años de edad, cabeceador de los goles del Grêmio, a los 15 y a los 60 minutos. El segundo tanto de los actuales campeones de la Libertadores lo hizo a los 64 minutos el delantero Paulo Nunes, tras "abrir" la portería al zaguero Armandu Lopes, quien hasta el final de la primera mitad no portar los abrocheros de la blanchada.

El arquero Lucatel fue otra gran figura del Grêmio, al frustrar por lo menos tres oportunidades de remate de los jugadores de América.

## RIVER DE VISITANTE

**BUENOS AIRES, 15 (ANSA).** River Plate le ganó hoy como visitante a San Lorenzo, ambos de Argentina, por 2 a 1, en partido de ida de los cuartos de final de la Copa Libertadores de América.

Los goles fueron anotados por Hernán Crespo a los 5', para River, igualó Oscar Ruggeri a los 42', y dio la victoria a los visitantes Ariel Ortega, a los 81'. Inicialmente capitaneado por el arquero argentino Roberto Rusconi, quien consideró que el delantero volante Arriaga, su anotó acción en demerita.

El triunfo pone a River con gran chance de pasar a las semifinales de la Copa, ya que el marcador próximo será local ante el mismo rival, que estará obligado a buscar el triunfo.

Además, River jamás había vencido hasta hoy a San Lorenzo por este certamen.

River fue el primero en llegar apenas iniciado el encuentro, con dos tiros sucesivos en los pablos, de Franciscotti y Crespo, quien a los 3' anotó con un tiro cruzado de derecha a izquierda, después de ruggeri en la cortada al veterano defensor Ruggeri.

**TRIUNFO DE LA "U"**  
**SANTIAGO DE CHILE, 15 (ANSA).** Unión San Felipe le ganó a Universidad Católica por 2 a 0, en partido de ida de los cuartos de final de la Copa Libertadores de América.

Los goles fueron anotados por Salas a los 77' y por Castellanos a los 81'.

Justamente Salas fue reemplazado por el entrenador argentino Miguel Ángel Russo luego de que Russo su camiseta al público tras anotar el gol.

**EMPATE EN COLOMBIA**  
**Barranquilla (Colombia), 15 may (EFE).** Los clubes colombianos América y Atlético Junior empataron hoy a un tanto su compromiso de ida de los cuartos de final de la Copa Libertadores de América, que disputaron en la ciudad noroccidental.

Pérez llevó arriba a los visitantes amparados, a los 25 minutos, en una confusa incidencia en el área que sorpresivamente colgó al portero Páez. El descuento sobrevino a los 56 minutos, merced a Valenzuela.

## Sobre selección de su país PERIODISTAS DE ECUADOR VENDEN INFORMACION

Denunció DT del Barcelona

**Quito, 15 may (EFE).** El técnico del Barcelona de Campesin, el argentino Salvador Capizaso, aseguró hoy desde Santiago de Chile que revelará el nombre de los periodistas que presuntamente venden información sobre los métodos de juego de la selección ecuatoriana de fútbol.

La voz a decir que hay amigos del extranjero que han dicho que cuando llegaba a Ecuador ellos periodistas los iban a buscar a los hoteles, los llevaban a comer y los vendían información de la selección, dijo Capizaso en declaraciones publicadas por el diario "Hoy", de Quito.

Sostiene que presuntamente el nombre y apellido del periodista que vende la información de la selección ecuatoriana es "Juan Carlos", un extranjero que trabaja en el área de la selección, y la selección de Chile, que no tiene "un gran equipo como para quedar campeón del mundo. Tenemos un buen equipo pero no hay que sobrevalorarnos", recalcó.

## BOCA LANZARA FONDO DE INVERSION PARA FICHAR NUEVOS JUGADORES

**Buenos Aires, 15 may (EFE).** El club argentino de fútbol Boca Juniors, uno de los más populares de la liga argentina de fútbol, lanzará un fondo de inversión por un total de 20 millones de dólares para financiar el fichaje de nuevos jugadores.

Las autoridades boquenses han iniciado gestiones para lanzar al público un fondo de inversión de 20 millones de dólares, a través de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires y con el apoyo de grandes empresas.

"Si las cosas van bien anticipamos el fondo en otros diez millones", comentó.

"Queremos formar un equipo de estrellas que para la próxima temporada de la liga, nuestro hoy, mejoramos, a la prensa y al vicepresidente boquense, Pedro Pongilupur.

Las autoridades boquenses han iniciado gestiones para lanzar al público un fondo de inversión de 20 millones de dólares, a través de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires y con el apoyo de grandes empresas.

"Si las cosas van bien anticipamos el fondo en otros diez millones", comentó.



**BOCA JUNIORS**  
Boca Juniors (Buenos Aires)

**15 may (EFE).** El técnico del Barcelona de Campesin, el argentino Salvador Capizaso, aseguró hoy desde Santiago de Chile que revelará el nombre de los periodistas que presuntamente venden información sobre los métodos de juego de la selección ecuatoriana de fútbol.

**BUENOS AIRES, 15 may (EFE).** El presidente de América, el argentino Roberto Rusconi, aseguró hoy desde Santiago de Chile que revelará el nombre de los periodistas que presuntamente venden información sobre los métodos de juego de la selección ecuatoriana de fútbol.

**TRIUNFO DE LA "U"**  
**SANTIAGO DE CHILE, 15 may (EFE).** Unión San Felipe le ganó a Universidad Católica por 2 a 0, en partido de ida de los cuartos de final de la Copa Libertadores de América.

**BOCA JUNIORS**  
Boca Juniors (Buenos Aires)

**PRESENCIA**

**COCHABAMBA**

**URGENTE VENDO BUS VOL.**  
121, PROCELO 83, CON  
PUNTAVENTA, BANCARIO.  
REF. 042-32659 COCHABAMBA.  
(11-17 Mayo)

**EN COCHABAMBA, VENDO**  
HERNANDES LOTES DESTINADOS  
A RANCHO, RADIO, PLANOS, APROBADOS.  
ZONA CALA, CALA, PARQUE, NUSTAS, EX-  
TENSION 870 - 430 Y 440 M2.  
REF. 042-56373 Y 042-31694  
COCHABAMBA. (14-21 Mayo)

**ORURO**

**POR SUSTRACCION QUEDA**  
AVILLADO EL CARPET RUC. N°  
21333 DE JESUS REYNOL.  
(16-16 Mayo)

**LA PAZ**

**CONOZCA el precio conser-**  
cial de su local comercial y  
parlamentario. Se realizan avas-  
lucos técnicos. Diseño arquitecto-  
nómico, construcción y supervi-  
sión de obras. A-TEC Arquitecto-  
tura Telfax. 364064. (2-16 Mayo)

**RITE estudio Radio TV Color**  
Video-casets. Práctica 100%  
Buenos Aires 1510 (Vivienda  
obrería). (12-12 Mayo)

**Tostadoras de Panamallita**  
Vendo c. Vicente Ochoa 751  
(14-14 Mayo)

(zona Oruro Poder) Tel. 357045.  
(16-16 Mayo)

**PRECISO ESPECIALISTA EN**  
ARREGLOS FLORES, NOVIAS  
2270449. (16-22 Mayo)

**CONSULTORIOS U OFICINAS**  
VENTA O ALQUILER BUENA  
RÁPIDA ESQUINA CARRASCO  
1690 2270449. (16-22 Mayo)

**Hacemos Box de**  
**Baños y ventana,**  
**llamar 358022.**  
(16-16 Mayo)

**¿El ácido úrico le molesta?**  
**¿El reumatismo y la artritis le**  
**hacen sufrir?**  
**¿Tiene mala digestión?**  
**¿Dolor de cabeza?**  
**¿Mala memoria?**  
**CURESE YA!!**  
con un agua de manzana, la  
bendición de Dios.  
Adquirirlo al teléfono  
324394 (14-14 Mayo)

**PARA SANTA CRUZ**

**PRESENCIA S.R.L.**

requiere contratar un

**Agente de Distribución del periódico**

que cumpla con los siguientes requisitos:

- Conocimiento del mercado en los campos de publicidad y circulación
- Dedicación exclusiva
- Solvencia económica
- Presentación de un bosquejo de plan de trabajo
- Conocimientos de contabilidad
- Garantía personal y económica

Los interesados deben dirigir sus cartas a la casilla de correo 3276 La Paz con el rubro Requerimiento Agente, hasta el día 20 de mayo de 1996.

La Paz, mayo de 1996

**ATENCIÓN A LAS**

**IND. CERAMICAS**  
PARASAL COMUNICA QUE TIENE  
PARA LA VENTA EQUIPOS COMPLE-  
TOS PARA FABRICACION DE LADRIL-  
LOS, TEJAS Y PISO, PARA PRO-  
DUCCIONES DE 10.000 HASTA  
40.000 LADRILLOS AL DIA DE LAS  
BARROAS VERDES, MORANDO Y  
BARFANTI, TAMBIEN DISPONES DE  
TODOS LOS MATERIALES Y LAS MAQUINAS  
REF. TEL. 031-91-91-91-91-91  
(03) 362423 134477 SANTA CRUZ.  
(16-22 Mayo)

**CASA EN COCHABAMBA**

Se vende en SICOHUSUD Km 8  
carretera a Sacabai casa de 2 pe-  
sos en 44 m2 de terreno, 230  
m2 construidos, 3 dormitorios  
suntuosos empotrados, estar fa-  
moso, 2 baños con boxes de vi-  
drio, cocina, living con crome-  
nada, comedor de diapos con  
y mesones de mármol, despensa  
dependencias, tanques de agua,  
5.000 litros, para para dos mo-  
vidades. Pisos de mármol y  
parket. Incluye carlinas y  
luminarias. Teléfono (042) 71363.  
Precio \$25.50.000 (12-13 Mayo)

**CATERFUERTE**

**BOMBAS**  
**HIDRAULICAS:**  
ARREGAMOS TODOS LOS  
TIPOS DE BOMBAS HIDRAU-  
LICAS CON GARANTIA  
REF. KM 4 1/2 NORTE TELF.  
427807 - 424005 SANTA  
CRUZ.  
(14-15 Mayo)

**BOX PARA BAÑO**

Dispositivos, tuberías e instala-  
ción de baños, vanos, manje-  
ras, trapeadores, división de ba-  
ñes y muros, pintura en gris  
de seguridad blindado, y todo  
lo necesario para la obra.  
Llámenos al Tel. 370072.  
(8-14 Mayo)

**PARA SUS NEGOCIOS**

**EN BRASIL**  
Asesoramiento comercial y  
transporte (terrestre y aéreo)  
de mercancías hacia Bolivia.  
Llámenos en San Pablo al  
(11) 273-8137, 274-2703 y  
fax (11) 839983 (FICEBRAS)  
Y EN SANTA CRUZ, AL  
322818, 321542 Fax 320528  
(CEINA LTDA.) (16-16 Mayo)

**POR SUSTRACCION**

QUEDA NULO LA LIBRE-  
TA DE AHORRO N°  
0067386-22-015 DEL  
BANCO DE CREDITO DE  
BOLIVIA  
(14-15 Mayo)

**VENDO PALAS**

**CARGADORAS:**  
PALA 966 CATERPILLAR-  
MICHIGAN CON MANDIBU-  
LA PARA CARGAR TRONCAS  
EN PERFECTO ESTADO- PALA  
COIDENTES PACORDADORABI  
D7 Y REPUESTOS USADOS  
REF. 4 1/2 NORTE FONDO:  
427807 - 424005. SANTA  
CRUZ.  
(14-15 Mayo)

**VENDO**

**RODILLOS:**  
DYNAPAC CA25 LISO VI-  
BRO TEMA TERRA PATA  
DE CABRA RODILLO  
PARAJALABISOPATA  
VIBROS REF. Km. 4 1/2  
427807 FONDO: 427807 -  
424005 SANTA CRUZ.  
(14-15 Mayo)

**SE NECESITA**

**TORNERO**  
LA EMPRESA HERMANO  
WANG, NECESITA TORNE-  
ROS.  
REF. AL TEL. 423896 -  
427848. FAX: 422105  
SANTA CRUZ.  
(14-15 Mayo)

**MOLINOS**

**DE TRIGO**  
Oferto al mejor postor,  
molinos de trigo marcas  
ROMAGLIA Y BUEHLER.  
Ref.: Telf. 42613 - Oruro  
Llamar en horas de ofi-  
cina.  
(8-9 Mayo)

**LIQUIDO DRAGALINA DE DIEZ PULGADAS**

**INDUSTRIA AMERICANA: PRECISION DREDGE**  
CAPACIDAD SUCCION  
30 m. cúbica  
FLUJADORES DE ALUMINIO 360  
DOS MOTORES S 1 500 C.C.  
PROFUNDIDAD MAXIMA 20 m.  
VELOCIDAD DE DRAGADO DEL VOTOR:  
2.800 RPM (en los "acimera" se puede "ir" la velocidad de acimbo  
a las necesidades de granel)  
EL EQUIPO SE ENCUENTRA FLAMANTE Y COMPLETO  
REFERENCIAS: Telf. 229109 - Carilla N° 11917 La Paz - Bolivia.  
(15-18 Mayo)

**EN ORURO**

**EDITORIA PRESENCIA S.R.L. necesita**  
en la ciudad de Oruro oficinas en la zona  
central preferentemente hacia la calle,  
para nuestra agencia y corresponsalia,  
las ofertas deben dirigirlas a la Casilla  
3276 La Paz.  
(16-26 Mayo)

**POR SUSTRACCION**

QUEDA NULO EL TALONARIO DE FACTU-  
RAS N° 000251 AL 000300 CON RUC N°  
3220567 DEL SR. ABELARDO SANGUEZA  
FLORES DE "BARQUILLOS CONDOR".  
(15-15 Mayo)



Comunica a su clientela que a partir de la fecha, los nuevos números  
telefónicos en La Paz son:  
**312308 = 306167**  
Celular las 24 Hrs. 9139492  
Ofic. 0442 - Santa Cruz 42504 - Suc. 2198 - Suc. 4441 - Telf. 0425.  
Transportamos carga en general, en cualquier cantidad.  
Salimos todos los días a Hrs. 19:00 a sus ciudades de Cochabamba  
- Santa Cruz - Sucre  
Atta. Lucinda Transport - Servica  
(8-15 Mayo)

**Walter "Cata" Roque**  
**"ME GUSTO LA**  
**APLICACION"**

El estratega de San José, Walter Roque, posi-  
deró la entrega y el sacrificio de todos los jugado-  
res, señalando: "ha sido un partido muy luchado,  
con dos buenos equipos, me gustó la aplicación y  
entrega de todos, que en base a esfuerzo y sacri-  
ficio logramos el triunfo que es un aliciente para  
seguir en carrera, ahora pensamos en el siguiente  
compromiso que será el domingo ante Oriente".  
El más requerido por los periodistas deporti-  
vos fue el goleador, Oscar Villegas que manifestó  
su satisfacción por haber dado la victoria a San  
José, sobre el gol dijo que recibió un centro de  
Paniagua, se perfiló en diagonal y pegó el balón  
que venció al arquero.

**BOLIVARIAS**

El técnico de Bolívar Jorge Habegger, manifi-  
tó: "Bolívar no jugó mal, el gol llegó en un momen-  
to especial, al iniciar el segundo periodo y nos  
obligó a cambiar nuestro planteamiento para  
buscar el empate". Sobre el arbitro dijo: "no me  
gusta hablar de los arbitros, pero no es justo que  
se designen arbitros locales para estos partidos  
importantes".

El morocha goberno N'Kono, atribuyó la derrota  
al arbitro, indicando que jugó para San José, de  
no ser así otro habría sido el resultado.



Oruro, Roly Paniagua (San José) y Tito Montaño (Bolívar) en la disputa de la pelota. Cuanto y Daza completan la escena (Telefe-  
PRESENCIA / Andrés Rojas).

**LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO**  
**COPA JAIME ZAMBRANA BORDA**



SERIE	EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
REAL		10	6	2	2	14	7	+7	20	Independiente
MUNICIPAL		10	5	2	3	16	12	+4	17	Strongest
STRONGEST		10	4	3	3	20	14	+6	15	Municipal
GUABIRA		10	2	4	4	14	17	-3	10	Wilstermann
INDEPENDIENTE		10	2	4	4	10	17	-7	10	Real
WILSTERMANN		10	1	5	4	12	16	-4	8	Guabirá

**LO QUE VIENE** Sábado 18, en La Paz: Municipal-The Strongest; en Santa Cruz: Real-Independiente.

SERIE	EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
SAN JOSE		10	6	3	1	21	11	+10	21	Oriente
ORIENTE		10	6	2	2	26	11	+15	20	San José
BOLIVAR		10	6	2	2	22	12	+10	20	Chaco
CHACO		10	4	1	5	15	21	-6	13	Bolívar
STORMERS		10	1	3	6	13	25	-12	6	Destroyers
DESTROYERS		10	1	1	8	8	28	-20	4	Stormers

**LO QUE VIENE** Domingo 19, en La Paz: Bolívar-Chaco; en Santa Cruz: Oriente-San José; en Cochabamba: Wilstermann-Guabirá, en Sucre: Stormers-Destroyers.

# "ESTAMOS YENDO POR BUEN CAMINO"

## Dijo Dusan Draskovic al asegurar que "Bolivia ya cuenta con dos seleccionados"

Como producto de la labor desplegada hasta el momento, puedo decir que Bolivia ya cuenta con dos seleccionados competitivos, lo que nos da la tranquilidad y seguridad de que en el futuro, cuando se abra el camino por buen camino", afirmó Dusan Draskovic a tiempo de efectuar una balance acerca del ciclo de trabajo que cumplió al frente del técnico nacional.

### LOS ELIJIDOS

A juicio del adestrador, los jugadores considerados como los más representativos del fútbol boliviano son: Manuel Pita - Freddy Cosío; Miguel Ángel Pareda; Juan Manuel Sotelo; Miguel Ángel Pareda; Luis Cristóbal Tufiño - Jaime Moreno; Vladimir Sorra y Roberto Delatorre; Ramiro Castillo - "Chicho" Suárez; Milton Contrera; William Rumbulo y Marcelo Antonio Echeverría - Roly Pantigosa.

## EN USA SE PODRIA PROBAR MAS GENTE

Dusan Draskovic considera atractivo el cuadrangulo internacional que se anuncia en Estados Unidos (del 12 al 18 de junio), por que dentro la opción a probar gente en coletes que serán exigentes por los antecedentes que tienen los seleccionados que figuran en dicha programación.

A propósito, los representantes de México, Irlanda y Estados Unidos junto a Bolivia (de confirmarse nuestra presencia), serán protagonistas del anunciado cuadrangulo y al que Draskovic quiere asistir.

"Cuanto más partidos se le puede dar a nuestra presente, será de que podamos contar con nuestro jugador este en pleno desarrollo podría impedir que esto sea posible, pero así todo, tendríamos hacer frente a eso", comentó el técnico.

Más adelante, en relación al cotejo con Chile, dijo que en la espera de que el mismo se confirme en las siguientes horas, y en función a ello dar a conocer la convocatoria a más de una veintena de jugadores, incluidos los de Bolivia y San José.

Veremos de llevar una Selección capaz de hacer continuidad para el 26 como quieren ellos, anotó luego el adestrador del cuadro "verde".

### PRACTICAS

El combinado nacional sesionó ayer en doble turno, por la mañana en las instalaciones del hotel Verdelandia se dedicó a un trabajo de musculatura, mientras que por la tarde edificaciones de tipo físico y movimientos técnicos.



Castillo escapa a la marca de Angulo. Fue en la práctica de la Selección ayer.

## "EL 13 PUEDE SER DE BUENA SUERTE"

Josef Sauerwein, entrenador de la Federación Boliviana de Fútbol, señaló ayer que el número cinco puede ser de buena suerte para el país al abordar el puerto de la agitada en que se encontrará la forma física, a ser el día 13.

El día 13 de mayo, que se llama de buena suerte para el país al abordar el puerto de la agitada en que se encontrará la forma física, a ser el día 13.

El día 13 de mayo, que se llama de buena suerte para el país al abordar el puerto de la agitada en que se encontrará la forma física, a ser el día 13.

### CAÑO SANCHEZ

"Caño", que por la mañana salió al seleccionado nacional en los predios de Verdelandia, manifestó, con respecto al caso Erwin Sánchez, que su tratamiento económico se seguirá a los parámetros que brotarán al ritmo de la plantilla.

No hubo mayores novedades en cuanto hace a la defensa de antelación, por cuanto se encuentra que el tema podrá ser resuelto hoy, en Santa Cruz. Por otra parte, las negociaciones de todos modos, que se firmarán en un breve que se jugará en Chile y Ecuador.

### CONVOCAN A 22 JUGADORES

En la lista de convocados para las prácticas de la semana próxima del seleccionado Nacional figuran cuatro jugadores que salieron a la convocatoria: Mario Antonio Echeverría, Freddy Cosío, Miguel Ángel Pareda, Luis Cristóbal Tufiño, Vladimir Sorra, Ramiro Castillo, Erwin Sorra, Marcelo Ramos, Bra, Jorge Aramayo y Roly Pantigosa.

Así, la posible ausencia de los "extranjeros" jugadores que jugarán en el extranjero, se verá en la necesidad de llamar a reservas locales, siendo los más probables Sergio Castillo y Roly Pita.

### CONVOCATORIA

A propósito de la próxima convocatoria para el trabajo a realizarse la semana venidera, el adestrador nacionalista adelantó que figura en su listado Erwin Sánchez, además de los futbolistas de Bolivia y San José que esta semana quedaron al margen del partido que jugaron anoche en la capital de Potosí.

## No tiene buena relación con DT y se lesionó WASHINGTON UNITED SE DESPRENDERIA DE SUAREZ

WASHINGTON, 15 (ANSA). Una lesión en el tobillo en la semana finalización del delantero boliviano Juan Berthy Suárez con su contrato en el fútbol norteamericano.

Suárez se lesionó en el partido del domingo pasado del local D.C. United contra los Metropolitan de Nueva York y fue cobreado en la lista de los lesionados, con un diagnóstico mínimo de dos semanas.

United agregó tiempo extra al plantel al momento de la lesión de Suárez, ya que el jugador del equipo de la Universidad de Virginia, que ha jugado profesionalmente en Francia y Alemania.

La posibilidad de que Suárez abandone el terreno de juego en el momento de la lesión de Suárez, ya que el jugador del equipo de la Universidad de Virginia, que ha jugado profesionalmente en Francia y Alemania.

La posibilidad de que Suárez abandone el terreno de juego en el momento de la lesión de Suárez, ya que el jugador del equipo de la Universidad de Virginia, que ha jugado profesionalmente en Francia y Alemania.

La posibilidad de que Suárez abandone el terreno de juego en el momento de la lesión de Suárez, ya que el jugador del equipo de la Universidad de Virginia, que ha jugado profesionalmente en Francia y Alemania.

La posibilidad de que Suárez abandone el terreno de juego en el momento de la lesión de Suárez, ya que el jugador del equipo de la Universidad de Virginia, que ha jugado profesionalmente en Francia y Alemania.

La posibilidad de que Suárez abandone el terreno de juego en el momento de la lesión de Suárez, ya que el jugador del equipo de la Universidad de Virginia, que ha jugado profesionalmente en Francia y Alemania.

La posibilidad de que Suárez abandone el terreno de juego en el momento de la lesión de Suárez, ya que el jugador del equipo de la Universidad de Virginia, que ha jugado profesionalmente en Francia y Alemania.



Juan Berthy Suárez

## Sede de Mundial del 2002 JAPON Y COREA DEL SUR CONFIRMARON CANDIDATURA

Zurich, Suiza, 15 may (EPA). Las asociaciones nacionales de Fútbol de Japón y Corea han confirmado su candidatura a la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) el derecho de que sus países sean socios del Campeonato del Mundo del 2002.

En un comunicado divulgado hoy, las asociaciones japonesa y coreana solicitaron a la FIFA que considere su candidatura para construir sus candidaturas de Japón y Corea como socios del Campeonato del Mundo del 2002.

La FIFA señaló que las dos asociaciones japonesa y coreana solicitaron a la FIFA que considere su candidatura para construir sus candidaturas de Japón y Corea como socios del Campeonato del Mundo del 2002.

La FIFA señaló que las dos asociaciones japonesa y coreana solicitaron a la FIFA que considere su candidatura para construir sus candidaturas de Japón y Corea como socios del Campeonato del Mundo del 2002.

La FIFA señaló que las dos asociaciones japonesa y coreana solicitaron a la FIFA que considere su candidatura para construir sus candidaturas de Japón y Corea como socios del Campeonato del Mundo del 2002.

La FIFA señaló que las dos asociaciones japonesa y coreana solicitaron a la FIFA que considere su candidatura para construir sus candidaturas de Japón y Corea como socios del Campeonato del Mundo del 2002.

La FIFA señaló que las dos asociaciones japonesa y coreana solicitaron a la FIFA que considere su candidatura para construir sus candidaturas de Japón y Corea como socios del Campeonato del Mundo del 2002.

## TECNICO DE VENEZUELA ESPIARA A CHILE EN COTEJO CON BOLIVIA

Caracas, 15 may (EPA). El director técnico de la selección de Venezuela, Roldán Sotomayor, viajó a Santiago para "espionar" a Chile en su partido amistoso frente a Bolivia, que será la anteúltima del cotejo entre venezolanos y chilenos el 2 de junio.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

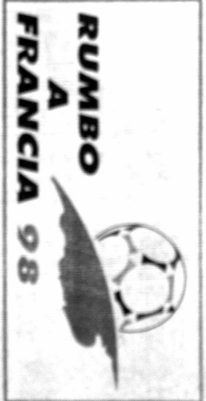
Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.

Sotomayor entrará hoy por muchos deportistas de Caracas, quienes que viajaron a observar a la selección chilena en su partido ante Bolivia.



El próximo 2 de junio en el estadio "Centenario" de Montevideo y correspondiente a la segunda jornada de las eliminatorias sudamericanas al portero Oscar Páez.

Los tres goles los convirtieron Gabriel Cabral (Uruguay), Diego Forlán (Argentina), Marcelo Sanguinetti (Colombia) y el delantero Sergio Martínez (Brasil).

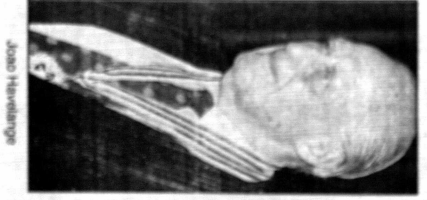
La pasada semana el seleccionado uruguayo con vocó al portero Claudio Arrascaeta (Cabo Colorado, Chile) y los delanteros Gustavo Méndez (Ayerza, ITA) y Ever Moreno (Montevideo, MEX).

Núñez llamó además para el partido frente a Paraguay a Álvaro Gutiérrez (Valledupar, ESP) y al delantero Marcelo Ochoa (Ayerza, ITA).

Los otros nueve futbolistas que completarán la plantilla serán de clubes de Montevideo.

Ochoa y Páez fueron los autores de los goles en el partido que Uruguay le ganó 2-0 a Venezuela en Caracas en la primera jornada de las eliminatorias para Francia '98.

Núñez anunció que el próximo 21 de mayo comenzarán los enfrentamientos de la penúltima y del 26 de mayo la selección se concentrará en el balneario de Punta del Este, a 150 kilómetros de Montevideo, donde hará los últimos ensayos antes de enfrentarse a Paraguay.



Jose Havelange

## Sudamericano de basquet INGAVI CAYO ANTE INDEPENDIENTE PICO

**SANTIAGO DE CHILE, 15 MAY (EFE).** - El Río Claro de Brasil obtuvo su tercer triunfo consecutivo en el XXXIV Campeonato sudamericano de clubes campeones de baloncesto, al vencer al peruano Regatas Lima por 82-61 y se consolidó como favorito para retener el título que ganó en la edición anterior del torneo.

El equipo brasileño sólo encontró cierta resistencia en el primer tiempo del partido, que terminó con un marcador de 40-36, pero en la segunda mitad los peruanos cedieron ante la manifiesta superioridad del rival, que no se empleó a fondo para mantener una cómoda ventaja a su favor, que se prolongó hasta el final.

En otro partido de la jornada, que se disputó anoche en la ciudad de Talca, a 270 kilómetros al sur de Santiago, el argentino Independiente de General Pico vapuleó al boliviano Ingavi por 137-73 (64-47). Insustituible como jugador, el boricua candidato a la fase final del torneo, que se disputará la próxima semana en la ciudad de Concepción.

El último partido de la jornada, con 27 y 26 puntos, respectivamente, fueron los jugadores más certeros del vencedor, mientras que en el ingavi destacó Shawn Burris, con 21 anotaciones.

En el último partido de la jornada, Córdoba de Uruguay venció a Dharmas de Brasil por 84-72 (47-39). André Pauters, con 24 anotaciones, fue el mejor encestador del vencedor, en tanto que en el conjunto brasileño destacó Eduardo, con 21 puntos.

## Karling paceño

## ESTE DOMINGO SE CORRERA TERCERA

Este domingo se cumplirá la tercera competencia del calendario pazeño de karling del año de Crédito de Bolivia. Se trata de la prueba "Copa Banco de Crédito de Bolivia" que se disputará en el kartódromo de Alto Iparvi desde las 10:30 de la mañana.

La misma está reservada para las categorías 100 cc. y Yamaha 100 cc.

El sábado se realizaron las vueltas de clasificación. De acuerdo a la convocatoria de la competencia, el costo de inscripción es de 80 bolivianos.

Con relación al puntaje, éste se distribuirá de la siguiente manera: 10 puntos al primero, 8 al segundo, 4 al tercero, 3 al cuarto, 2 al quinto y un punto al sexto.

El sábado se establecerá el orden de partida para el domingo en las dos categorías, según los tiempos de los pilotos en las vueltas de clasificación.

El domingo se correrán dos mangas de quince vueltas cada una.

Antes de la segunda manga, los alumnos de la Escuela de Karling de La Paz realizarán una inspección.

Raúl Spada, Carlos Aramayo, Francisco Voeta y Karen Vidal controlarán la carrera.

Por el Día  
de la Madre

aeroperu

PRESENCIA

Te regalan 2  
pasajes ida  
y vuelta a...

QUITO

Reservación y depósitos sólo válidos en la Paz, 16 de mayo 1996. Av. Arce 1000. Av. Arce 1000. Av. Arce 1000. Av. Arce 1000.

## La Doble Pariguaya de autos

## NUEVA MODALIDAD EN INSPECCION DE COCHES



Javier Ortúño.

"Será una experiencia interesante", dijo Javier Ortúño sobre el nuevo nocturno que se cumplirá en la "Doble Pariguaya" a correrse este sábado.

"Estamos albiando el coche convenientemente, porque hay que tener sueno cuando en las pruebas nocturnas", acotó Ortúño, ganador de la primera competencia departamental en categoría 8 vueltas, sostuvo que será la primera vez que correrá de noche.

"Por eso creo que va a ser una experiencia interesante", sostuvo. Comandó que junto con su preparador del coche se están poniendo a punto las habilidades.

"Es un camino bastante trabajado y delgado por donde se va a correr de noche, así que hay que andar con cuidado y bien concentrado", acotó.

"Javier hizo una buena boja de ruta. No queremos correr de manera improvisada".

Hoy hará un nuevo reconocimiento del camino.

"La ruta está bien, excepto algunos sectores donde hubo derrumbes, pero el Servicio de Caminos está cumpliendo un buen trabajo", refirió.

Ortúño quiere otra victoria, pero reconoce que la competencia será dura y disputada.

### INSPECCION

La computación entró también en la revisión mecánica.

La Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz hizo conocer ayer que la inspección de mañana se realizará de las 14 a 17 en el Servientro General-Gabriel, ubicado en la Calle Estados Unidos N° 1250.

Esta será la primera vez que se realizará una inspección con equipos computarizados, que actualmente son requisitos indispensables en las competencias internacionales.

**EN COCHABAMBA** - Por Manuel Herrera. - El automovilismo departamental disputará este fin de semana, una importante prueba con validez para el ranking regional.

Las pruebas se efectuarán en la localidad de Punata a 45 kilómetros de la ciudad con la participación de pilotos de las categorías Volkswagen Especial, Volkswagen standar,

Multivalvular y 8 cilindros.

El circuito de Punata construido en 9,7 de perimetro se encuentra en las mejores condiciones de camuflamiento a la vista, que el espectáculo constituya en una final deportiva inolvidable para los espectadores.

La inspección técnica se realizará el sábado con la presencia de todos los pilotos inscritos y las pruebas de clasificación y final se cumplirán el domingo en el mismo circuito.

**POTOSÍ 15 (PRESENCIA) por Oscar Revilla.** - La Asociación de Automovilismo Deportivo viene organizando para este fin de semana la Segunda prueba departamental con puntaje para el ranking local.

De acuerdo a la convocatoria esta competencia, se realizará en tres categorías: Grupo Volkswagen, 1600 cc. 8 vueltas y otra destinada exclusivamente para novatos.

La competencia se desarrollará en el Circuito "450 años" que tiene un perimetro de 11 kilómetros y para las categorías de Volkswagen y 8 vueltas, se tiene prevista la realización de 6 vueltas al circuito, más una vuelta de clasificación; mientras tanto que en la categoría novatos, se cumplirá en 4 vueltas incluyendo la vuelta de clasificación.

Las pruebas se desarrollarán el domingo 19 con el siguiente recorrido: Laguna a la altura de calle Chayanta, para luego empalmar a la calle 10 de Noviembre, posteriormente tomar el camino saliendo hacia la salina a Sucre, ingresando nuevamente al lugar de partida.

La revisión técnica se llevará a cabo el sábado 18 en Plaza Alvaro de Bolívar.

**A SUICHE** Por otro lado varios pilotos potosinos han iniciado el proceso de preparación de sus máquinas para estar presentes en la segunda competencia que se realizará en la ciudad de Sucre en el circuito "Oscar Crespo".

"Vamos a tener representación en las categorías Volkswagen, 8 y 16 vueltas, estudiando la posibilidad de que Orlando Carreaga esté presente en las dos últimas pruebas", puntualizó Marcelo Cosío.

La participación cochabambina será tanto en mayores como en juveniles.

En la categoría superior destacan Oscar Agostola y Arnold Zapata, quienes están acompañados de Víctor Mercedino, Luis Aviles, Marco Antonio y Juan Carlos Torrico.

Los juveniles son Nelson Yugar, Fernando y Alejandro Macaco, Álvaro y Robert Montalvo y Huanacsa Tapia.

Cochabamba va con la intención de jugar un rol protagonista en esta certamen, como Agostola, por mencionar uno con interesantes valores, como Agostola, jugar en varias de las competencias.

Los resultados que llevan este representante se han pagado convenientemente pensando cumplir un buen papel.

## Nacional en Trinidad PEDALEROS VALLUNOS CONFIAN EN TRIUNFAR

**COCHABAMBA, 15 (PRESENCIA).** - La Asociación de Ciclismo de Cochabamba está llevando a sus mejores representantes al nacional de ruta que se disputará este fin de semana en la capital del Beni, Trinidad a convocatoria de la Federación Boliviana de Ciclismo.

La participación cochabambina será tanto en mayores como en juveniles.

En la categoría superior destacan Oscar Agostola y Arnold Zapata, quienes están acompañados de Víctor Mercedino, Luis Aviles, Marco Antonio y Juan Carlos Torrico.

Los juveniles son Nelson Yugar, Fernando y Alejandro Macaco, Álvaro y Robert Montalvo y Huanacsa Tapia.

Cochabamba va con la intención de jugar un rol protagonista en esta certamen, como Agostola, por mencionar uno con interesantes valores, como Agostola, jugar en varias de las competencias.

Los resultados que llevan este representante se han pagado convenientemente pensando cumplir un buen papel.

### DATOS PERSONALES

NOMBRE:

C.I.:

TELEFONO:

DOMICILIO:

CUIDAD:

SORTEO 24 DE MAYO

# Usted da su amor a mamá, nosotros le damos los regalos con un descuento del 50%

 <p>Trajes de 2 piezas antes \$us. 51.- Ahora \$us. 25.50</p> <p>CUOTAS \$US. 1.22 MENSUALES</p>	 <p>Sacones de invierno y blazer antes \$us. 110.- Ahora \$us. 55.-</p> <p>CUOTAS \$US. 2.63 MENSUALES</p>	 <p>Calzados de dama antes \$us. 40.- Ahora \$us. 20.-</p> <p>CUOTAS \$US. 0.96 MENSUALES</p>	 <p>Buzos Hanes antes \$us. 45.- Ahora \$us. 22.50</p> <p>CUOTAS \$US. 1.08 MENSUALES</p>
 <p>Exprimidor Oster antes \$us. 42.- Ahora \$us. 21.-</p> <p>CUOTAS \$US. 1.- MENSUALES</p>	 <p>Tostadora Remington antes \$us. 46.- Ahora \$us. 23.-</p> <p>CUOTAS \$US. 1.10 MENSUALES</p>	 <p>Cocina Eléctrica antes \$us. 899.- Ahora \$us. 449.-</p> <p>CUOTAS \$US. 21.50 MENSUALES</p>	 <p>Aspiradora HOOVER antes \$us. 172.- Ahora \$us. 86.-</p> <p>CUOTAS \$US. 4.15 MENSUALES</p>
 <p>Cafetera Regal antes \$us. 45.- Ahora \$us. 22.50</p> <p>CUOTAS \$US. 1.18 MENSUALES</p>	 <p>Vajilla de porcelana antes \$us. 99.- Ahora \$us. 49.50</p> <p>CUOTAS \$US. 2.37 MENSUALES</p>	 <p>Sistema musical MCD-S 800 K antes \$us. 440.- Ahora \$us. 220.-</p> <p>CUOTAS \$US. 10.51 MENSUALES</p>	 <p>Stereos D-15 antes \$us. 750.- Ahora \$us. 375.-</p> <p>CUOTAS \$US. 17.92 MENSUALES</p>

TENEMOS MAS DE 10.000 ARTICULOS PARA REGALAR A MAMA  
Y CON SU TARJETA CREDISMAR HASTA 36 MESES PLAZO

OFERTA VALIDA HASTA EL 15 DE JUNIO

La Paz:  
Galera Comercio  
C. Comercio N° 1030  
Central Potosí 31-8008  
Telf. 32-6461-3460/2

Santa Cruz:  
Galera Comercio  
C. Comercio N° 1036  
Telf. 30641-3050/2

Cochabamba:  
Galera Comercio  
C. Comercio N° 1036  
Telf. 30641-3050/2

Cochabamba:  
Galera Comercio  
C. Comercio N° 1036  
Telf. 30641-3050/2

